



GILLES PARROT
Agent immobilier agréé

Bur.: 543-5511
Rés.: 545-3126 Base: (418) 677-2226



le QUOTIDIEN

du Saguenay—Lac-Saint-Jean

24^e ANNÉE No 75

LE SAMEDI 28 DÉCEMBRE 1996

48 PAGES

70¢ plus taxes - Camelot 3.99\$/semaine taxes incluses

Meilleur agent-vendeur 1995

Succursale Chicoutimi



Céline Bouffard
agent immobilier

Bur.: 543-5511
Rés.: 696-4388 - Base: 677-2226



Line Desroches, directrice de deux prisons



Une femme règne chez les durs

6

(Photo Rocket Lavoie)



Le déluge
**Événement
de l'année
au pays**

17

Bonbonne
d'acétylène

**La Stone
entend
faire la
lumière**

3

Hockey junior
**Le Canada
entreprend
bien le
tournoi**

44

SOIRÉE DE LA SAINT-SYLVESTRE le 31 décembre 1996

Avec l'orchestre Contre-Temps

Dès 21 h à la
salle Jonquière

Chapeaux,
serpentins et
mousseux à
minuit

Goûter de
fin de soirée

18\$
par personne

Holiday Inn

Saguenay
Centre des congrès

(418) **548-3124**

338581

Depuis le 26 décembre seulement

Les glaces recouvrent le lac Saint-Jean

par Jacques Girard

ROBERVAL (JG) — Cette année, le lac Saint-Jean a tardé à se revêtir de sa calotte de glace, contrairement à 1995, alors que ce fut à la fin de novembre.

Habituellement, ce phénomène se produit au cours des huit premiers jours de décembre. En 1996, il a fallu attendre le 26 décembre, la date la plus tardive

depuis 1963, soit depuis 33 ans. Gaston Gauthier collige des statistiques sur l'évolution du lac. Il conserve les dates de l'arrivée et du départ des glaces depuis de nombreuses années. Pour la presse, cet homme affable dont la maison borde littéralement la rive est une source de renseignements. Ce retraité indique, qu'en 1981, le lac avait gelé le 24 décem-

bre, la veille de Noël. Selon ses statistiques, le lac gèle entre le premier et le huit décembre. Cependant, ce phénomène naturel peut avoir lieu à la fin de novembre comme cela s'est produit en 1973, 1978, 1979 et 1995. Dans ce cas-là, ce fut le 28.

1995

C'est donc dire que, par rapport à l'année dernière, la fixation des

glaces a eu lieu un mois plus tard, à quelques jours près. Quant aux causes qui peuvent expliquer la situation qui a prévalu cette année, Gaston Gauthier en voit plusieurs. Certes, le redoux a joué un rôle important. Le chenal, qui gèle en tout dernier, a résisté sous l'effet des vents. «Le chenal gèle difficilement quand il vente fort», soutient notre

modeste spécialiste des eaux du lac. Le froid, il va sans dire, a fait finalement son oeuvre.

La présence des glaces sur le lac est un phénomène qui attire la curiosité et suscite bien des conversations. En 1996, prenez note que ce fut inusité et que cela s'est produit le 26 décembre. Le cadeau de Noël de mère Nature en quelque sorte...

Pour fêter le Nouvel An

Des jeunes Ontariens envahissent Québec

QUÉBEC (PC) — Des dizaines d'autobus remplis de jeunes Ontariens en vacances sont arrivés à Québec, hier. La Sûreté municipale de Québec (SMQ) a estimé qu'environ 1500 d'entre eux se préparaient à y fêter l'arrivée du Nouvel An.

A l'occasion des festivités de fin d'année, des bars seront étroitement surveillés par les policiers. «Il y aura une surveillance constante, intérieure et extérieure, de ces bars, a expliqué Dany

Morillon, un agent de la SMQ affecté au dossier des Ontariens. Nous avons contacté leurs propriétaires et leur avons demandé d'être très vigilants et de demander, le plus souvent possible, des cartes d'identité à l'entrée.»

En tout, 11 policiers s'assureront que le séjour des Ontariens dans la région se déroule sans fâcheux incidents.

Hier après-midi, les agents ont accueilli les premiers visiteurs anglophones en civil, mais dès

20h00 ils ont revêtu leurs uniformes. Deux autres policiers ainsi qu'un criminologue de Saint-Hyacinthe viendront assister la SMQ jusqu'au 1er janvier.

Les policiers pourront aussi compter sur la collaboration «d'espions» afin d'éviter les traditionnels affrontements dans les bars. En effet, les accompagnateurs de la compagnie «Breakaway Tours» ont été avisés de contacter les policiers dès qu'un attroupement trop important

semble se produire dans l'un ou l'autre de ces endroits.

Les jeunes visiteurs ont également été mis au courant des règlements municipaux de la ville de Québec avant même de débarquer de leur autobus.

Amanda, une adolescente de Windsor, a avoué être attirée par la qualité du ski qu'offre la région. «Mais c'est certain que je me promets du bon temps et j'espère aussi trouver le temps de relaxer», a-t-elle ajouté.

Quant à Jake, un jeune homme de 18 ans originaire de Niagara Falls, il a déploré les incidents de l'an dernier, disant espérer que cela ne se reproduirait pas.

«Je suis ici pour skier avant tout. Mais c'est évident qu'on va sortir et avoir du fun un peu», a-t-il dit.

L'an dernier, Ontariens et Québécois s'étaient affrontés pendant les nuits des 30 et 31 décembre. La police avait procédé à l'arrestation de deux jeunes Ontariens de 18 ans pour voies de fait.

FAITS DIVERS

Double meurtre

MONTREAL (PC) — L'homme soupçonné d'avoir poignardé ses grands-parents, Jacques Marchand, 66 ans, et son épouse, Germaine Charbonneau, 76 ans, durant la nuit de Noël à Lachine, à l'ouest de Montréal, a été jugé inapte à comparaître, hier.

Le suspect, âgé de 29 ans, s'est présenté au palais de justice de Montréal, vers 15h00, après avoir rencontré un psychiatre de l'Institut Pinel.

L'homme doit subir un examen plus approfondi, d'ici au 17 janvier,

alors qu'il retournera en cour et que les avocats débattront de nouveau de son aptitude à comparaître.

L'assassinat de Jacques Marchand et Germaine Charbonneau demeure inexplicable, les voisins ayant indiqué que le couple s'entendait bien avec son petit-fils, malgré le comportement parfois étrange de ce dernier.

Femme séquestrée

LA TUQUE (PC) — Un homme vraisemblablement armé séquestre son ex-conjointe depuis le milieu de la nuit de vendredi dans un refuge pour femmes violentées à La Tuque, en Mauricie.

Il n'y aurait pas d'autres personnes à l'intérieur de la résidence.

Les policiers de La Tuque ont demandé l'aide de leurs confrères de la Sûreté du Québec. Un périmètre de sécurité a été établi autour de la résidence.

Motoneigistes secourus

MONTREAL (PC) — Un résident des berges du lac L'Achigan à Saint-Hippolyte, dans les Laurentides, a tiré des eaux cinq

motoneigistes qui s'étaient aventurés sur une glace trop mince, hier après-midi.

Luc Deladurantaye, accompagné de sa fille, a d'abord aperçu deux personnes qui tentaient de sortir de l'eau, vers 14h15, après que la motoneige qui les transportait eut croulé sur la glace. A la suite de ce sauvetage, il a tenté de signaler à deux personnes qui avançaient sur le lac au guidon d'un autre véhicule de ne pas s'éloigner davantage de la berge, mais leur motoneige a aussi coulé. Quelques minutes plus tard, une

cinquième personne, pourtant informée de la minceur de la glace, a chuté à son tour.

«Trois Ténors»

VANCOUVER (PC) — Une agence de publicité de Vancouver poursuit en justice le promoteur local du concert des Trois Ténors.

Moreland and Associates a intenté, la veille de Noël, une poursuite en Cour suprême de la Colombie-Britannique contre Tina VanderHeyden et son entreprise, Headquarters Entertainment.

PAS POSSIBLE

Au menu : le cuisinier

CHANDIGARH, Inde (AP) — Un fonctionnaire de l'État indien du Haryana (nord) a été arrêté et inculpé d'homicide parce qu'il avait fait brûler son cuisinier sous prétexte que ce dernier avait pris cinq jours de congé sans sa permission.

Amit Jha, un administrateur de district de l'État, a été arrêté mercredi, quelques heures après que Matwar Singh décède de ses brûlures subies le 12 décembre dernier. M. Jha, qui a été laissé jeudi en liberté sous caution, a démenti les accusations.

Selon la police, Singh a déclaré avant de mourir qu'Amit Jha avait ordonné à son personnel de maison de le punir en le brûlant pour s'être absenté sans autorisation. À la suite de ce drame, les fonctionnaires de l'État du Haryana ont organisé plusieurs manifestations.



La plate du public d'aujourd'hui provient de Paulette Chabot, de la route 373, à St-Méthode. La voici: «Maman, je ne vais plus à l'école». «Mais pourquoi», dit la maman. La fillette répond: «Lundi la maîtresse nous dit 5 + 5 = 10. Mardi 6 + 4 = 10. Mercredi 3 + 7 = 10. Moi j'attends qu'elle se fasse une idée»!!!

Envoyez vos plates à Pierre Bourdon, 1051 boul Talbot, Chicoutimi G7H-5C1. FAX: 690-8805.

Zoo de Saint-Félicien

Précision au sujet du texte publié dans l'édition d'hier concernant les horaires du zoo hivernal. Il y a une imprécision au sujet d'une date. Il aurait fallu lire du 2 au 5 janvier et non du 2 au 5 février.

SOMMAIRE

Arts	28
Bandes dessinées	23-26
Bourse	34-35
Détente	27
Décès	40
Finances	32-33
Horoscope	27
Petites annonces	38-39
Sports	41 à 47
Télévision	23-26

Édité et imprimé par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
Division de Groupe
UNIMÉDIA Inc.
1051, boul. Talbot, Chicoutimi
G7H 5C1
Tél.: 545-4474

Recyclez ce journal

Dépôt légal:
Bibliothèque Nationale
du Québec
«Envois de publications
canadiennes -
contrat de vente n° 0534714»

Port de retour garanti
Audition 2^e semestre

30 564
abonnés

Président-éditeur:
Claude Gagnon
Éditeur adjoint:
Bertrand Genest
Contrôleur:
Serge Vallières
Adjoint au rédacteur en chef:
Carol Néron
Adjoint au rédacteur en chef:
Richard Banford
Gilles Lalancette
Chef de nouvelles:
Pierre Bourdon
Jean Tremblay
Yvon Girard
Jean-Louis Lavoie
Responsable de la distribution:
Jean Béland
Directeur des opérations:
Jean Simard
Représentant publicité nationale:
Probec 5 Ltée
Montréal: 514-285-7308
Toronto: 416-967-1814

LA MARÉE

CHICOUTIMI: La marée sera haute à 5h05 (4m1) et basse à 11h45 (0m9). Elle sera haute à 17h15 (4m7) et basse à 0h25 (0m8).

LA BAIE: La marée sera haute à 4h50 (4m7) et basse à 10h40 (0m9). Elle sera haute à 17h (5m2) et basse à 23h20 (0m8).

Lever:
7 h 34
Coucher:
15 h 57

Bonbonne d'acétylène

La Stone cherche à comprendre

LA BAIE (LT) - La direction de la Stone-Consolidated de La Baie entend prendre toutes les mesures nécessaires pour assurer la sécurité des travailleurs et, surtout, pour découvrir l'identité de celui qui a déposé une bonbonne d'acétylène dans le réservoir à bois de la meule 11-b du département de pâte mécanique.



LOUIS TREMBLAY

La bonbonne de gaz, qui aurait pu provoquer une violente explosion au contact des deux pierres qui servent à défibrer le bois, a été découverte par les employés du second quart de travail du 24 décembre. Le directeur des ressources humaines et porte-parole de l'entreprise, Claude Vincent, ne trouvait pas les mots hier pour qualifier le geste.

«Ce n'est pas la première fois que des employés jettent des choses dans les meules. Encore dernièrement, nous avons retrouvé un coffre d'outils. Le genre de chose qui endommage le matériel. Dans le présent cas, ça sort de tout entendement puisque ce sont des vies humaines qui sont en cause», insiste le porte-parole de l'entreprise.

Pour cette raison, la direction de la papeterie n'a pas hésité à demander une enquête criminelle. Le geste posé, dans l'esprit des patrons de l'usine, est considéré comme un crime, surtout s'il a été commis de façon préméditée.

Lorsque des travailleurs découvrent des objets dans les meules, ils n'en parlent pas à la direction et le tout est bien gardé à l'intérieur du département, reprend Claude Vincent. Mais pour que certains se rendent à la direction

de l'usine pour l'informer, ça prend un événement qui sort de l'ordinaire et le geste posé quelque part en fin de journée le 23 décembre ou lors du premier quart le 24 décembre en est un que bon nombre de travailleurs déplorent.

«Nous avons cessé les opérations et vidé les autres meules pour sécuriser le secteur. Il faut surtout éviter de se retrouver dans une situation où des employés vont refuser de travailler dans un secteur de l'usine parce qu'ils ont peur», affirme le porte-parole de la division Port-Alfred.

La thèse de l'accident, quant à elle, n'a pas été rejetée à 100 pour cent mais plus les investigations avancent, plus elle s'effrite. L'entreprise a effectué des vérifications auprès des entrepre-

neurs en ce moment à l'oeuvre au département de pâte mécanique.

«Les entrepreneurs ont quitté les lieux le vendredi précédent pour la période des Fêtes. Ils ont ramassé le matériel. Il ne reste qu'une seule vérification à faire pour savoir si une bonbonne d'acétylène a pu être oubliée sur un convoyeur.»

Même si une bonbonne avait été oubliée sur les convoyeurs qui amènent le bois au-dessus des meules, il aurait fallu beaucoup de chance pour que la même bonbonne suive les billes de bois et se retrouve en bonne position dans le réservoir à bois. Dans les faits, Claude Vincent peut difficilement concevoir qu'il s'agisse d'un véritable accident.

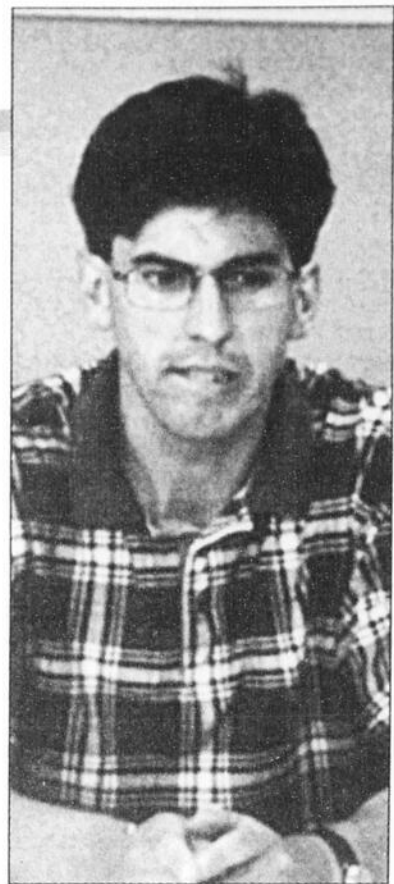
Au cours des prochains jours, l'entreprise va tout mettre en oeuvre pour faire avancer rapidement l'enquête policière. Malgré certaines rumeurs, Claude Vincent rappelle qu'aucun tra-

vailleur (particulièrement les 12 chargeurs du premier quart de travail du 24 décembre) n'a été suspendu pour mettre de la pression afin d'obtenir les informations sur l'auteur de ce geste irréfléchi.

Il n'est pas superflu de signaler que depuis cet événement, une certaine nervosité règne à l'intérieur de l'usine. Hier, le Quotidien a reçu au moins deux appels de travailleurs visiblement affectés par ce geste.

Dans son édition d'hier, le Quotidien faisait état de certaines hypothèses quant au mobile du geste. Il était alors question d'une vengeance en raison de la responsabilité de la Stone-Consolidated lors des événements de juillet. Il est important de préciser qu'il s'agit simplement d'une hypothèse que les policiers ne peuvent écarter dans le cadre de leur travail.

Ça ne signifie pas que l'auteur est automatiquement une per-



CLAUDE VINCENT, porte-parole de la Stone-Consolidated.

sonne ayant connu des problèmes lors des événements de juillet. Des problèmes de relation de travail, même si la situation est relativement calme à la division Port-Alfred, ne sont pas écartés tout comme une querelle personnelle.

Malgré un passé lourd

Un récidiviste reprend sa liberté

CHICOUTIMI (LT) - Le temps des Fêtes est propice à la générosité et à la grandeur d'âme. Le juge Jean-Yves Tremblay, de la Cour du Québec, chambre criminelle, en a donné une autre preuve hier matin en accordant une remise en liberté à un individu de 23 ans qui compte déjà à son actif le total impressionnant de neuf années de prison pour différents crimes.

La décision du juge Tremblay a évidemment fait jaser dans les corridors du palais de justice de

Chicoutimi. Dave Néron, 23 ans, est celui qui s'est fait attraper le 20 décembre dernier par le propriétaire d'une résidence où il aurait un vol avec effraction.

Dave Néron avait quitté le pénitencier fédéral en octobre où il a purgé une sentence de trois ans pour vol qualifié. Lors de la commission de ce crime, Néron avait frappé la caissière d'un commerce avec la crosse d'un fusil.

Le 30 octobre, les policiers lui mettaient la main au collet pour le vol de deux motocyclettes Harley

Davidson dans le secteur de Chicoutimi. Il était remis en liberté le 3 décembre à Roberval après avoir plaidé coupable à ce crime. Il reprenait sa liberté en attendant la préparation des rapports présententiels qui devaient être soumis au juge Louis-Charles Fournier. Après son arrestation du 20 décembre, Néron a été placé en cellule en attente des procédures pour le crime qu'il aurait commis à Jonquière.

Hier matin, Me Charles Cantin, son procureur, a fait témoigner

l'ex-lutteur professionnel Robert Rancourt lors de l'enquête sur remise en liberté. Ce dernier, maintenant intervenant à la maison Le Rucher, a expliqué au juge avoir rencontré le jeune homme qui s'engageait à suivre une cure de désintoxication.

Tout indique que le juge Tremblay a tenu compte de cet engagement. Il a ainsi «gagé» sur les bonnes intentions du jeune homme. Il prendra ainsi la direction de Saint-Casimir pour devenir un honnête citoyen.

Chicoutimi prend possession du château Murdock



CHÂTEAU - Trois hommes d'affaires ont cédé le château Murdock à la municipalité de Chicoutimi.

(Photo d'archives)

CHICOUTIMI (LT) - La ville de Chicoutimi est maintenant propriétaire du château Murdock, situé dans le quartier du même nom et sur l'un des plus beaux terrains de la ville.

En assemblée spéciale hier, le conseil municipal a accepté des hommes d'affaires Denis Gauvreau, Charles Sirois et André Tremblay, la cession d'un bloc d'actions de leur société respective permettant le transfert de propriété.

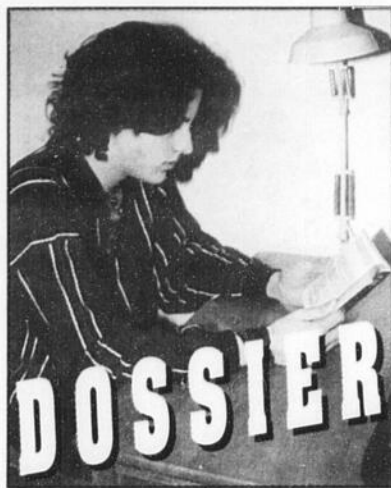
Selon le maire Ulric Blackburn, la transaction ne coûtera rien aux contribuables, si ce n'est les frais professionnels pour la rédaction des contrats. Quant à l'état de l'immeuble, le maire assure qu'il est en excellente condition. L'évaluation globale du château de la célèbre famille est de l'ordre de 468 000 \$.

Le magnifique immeuble sera

transformé en centre de recherche et servira à localiser les activités de la Corporation d'initiative et de développement économique de Chicoutimi. La corporation fera la promotion à cet endroit de projets créateurs d'emplois en biotechnologie et haute technologie, un nouveau créneau qu'entend développer la ville dans les prochaines années.

La municipalité compte sur d'autres partenaires dans ce projet avec le cégep de Chicoutimi et la Société de commandite pour la création d'entreprises (SOC-CRENT).

Le maire Blackburn n'a pas caché sa satisfaction devant le geste posé par les trois hommes d'affaires. Il faut rappeler que le château Murdock n'est plus habité. Les propriétaires avaient cependant effectué un entretien suivi de l'immeuble.



NDLR - Le Quotidien publie aujourd'hui les derniers textes de la série sur la vie au pensionnat. Le lecteur constatera que l'«espèce» est vraiment menacée. D'abord, à Dolbeau, où le miracle tire à sa fin, et à Métabetchouan, où le pensionnat vit sur du temps emprunté, pour consacrer une expression populaire. A moins que «quelqu'un» intercède, les considérations économiques menacent sérieusement la tradition.

DOLBEAU (DB) - Le miracle tiendra-t-il encore longtemps? Le frère Jean-Claude Hould, directeur du Juvénat Saint-Jean, à Dolbeau, pose la question. Les deux seuls pensionnats à survivre à l'époque moderne ont vraiment la vie dure au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Les 111 pensionnaires du Juvénat Saint-Jean sont hébergés, nourris et encadrés pour 11,95 \$ par jour. Beaucoup moins dispendieux qu'une garderie, qui se vide normalement vers 18 h. A Dolbeau, il en coûte 2100 \$ pour 180 jours, plus les frais de scolarité (1200 \$), qui s'équivalent dans toutes les écoles privées. Le transport (pour les fins de semaine) coûte pour sa part entre 400 et 800 \$ aux parents, selon le lieu de résidence.

Le miracle au Juvénat, ce sont les professeurs qui acceptent des réductions de salaire et augmentent leur tâche, le frère Jean-Claude qui vit dans son bureau et qui travaille au minimum 16 heures par jour et de deux ou trois autres frères qui travaillent en soutien, comme celui qui vient en aide aux étudiants qui ont certaines difficultés.

En plus, il n'y a pas d'hypothèque sur le bâtiment. Le chauffage, l'électricité, l'entretien et les salaires, la communauté a en plein les bras. Le frère Jean-Claude se demande si la vie ne serait pas meilleure au Zaïre, où plusieurs confrères sont en mission...

La situation exigerait que les frais soient haussés. «C'est impensable, rétorque le frère Jean-Claude, nous ne sommes pas à Montréal, mais au Saguenay-Lac-Saint-Jean. De plus, ce ne sont pas les familles des mieux nantis qui envoient leur enfant au pensionnat.»

Le frère Hould voit venir le coup: la communauté devra éventuellement céder le Juvénat Saint-Jean pour assurer sa survie. Il a quelques scénarios en tête. Il pense d'abord à l'équipe de

La vie au pensionnat (3)

La survie tient du miracle

professeurs et à l'ensemble du personnel. Il croit que ceux-ci pourraient prendre la relève; «ils ont l'âme de missionnaire».

Puis, il croit savoir que les gens de Dolbeau tiennent à sa survie. «Les relations sont bonnes avec la communauté, je suis certain que personne ne désire la disparition du Juvénat.»

Abandon

Les frères de l'instruction chrétienne en ont abandonné plusieurs pensionnats au Québec au cours des dernières années. Il ne leur en reste que deux.

Le frère Jean-Claude cumule la direction de la maison, du pensionnat, de l'école et des études. Et comme si ce n'était pas assez, le midi, il va à la cafétéria faire la circulation. «J'y vais pour soulager les professeurs et connaître les jeunes, sans ça je n'ai pas le temps de les connaître.»

Pourtant, le frère Jean-Claude, selon des parents interrogés, investit déjà beaucoup de temps pour les jeunes. Il passe du temps au téléphone à parler avec les parents de pensionnaires. C'est sa façon d'assurer le suivi. Il ne refuse jamais une rencontre.

Il croit en la vocation du pensionnat et c'est pourquoi il est encore là. Les frères entretiennent le bâtiment tant qu'ils le peuvent, jusqu'à réaménager un laboratoire de sciences pour être à la fine pointe. Tout ça, pour le rendre attrayant



Séminaire Marie-Reine-du-Clergé

Serge Tremblay crie à l'injustice

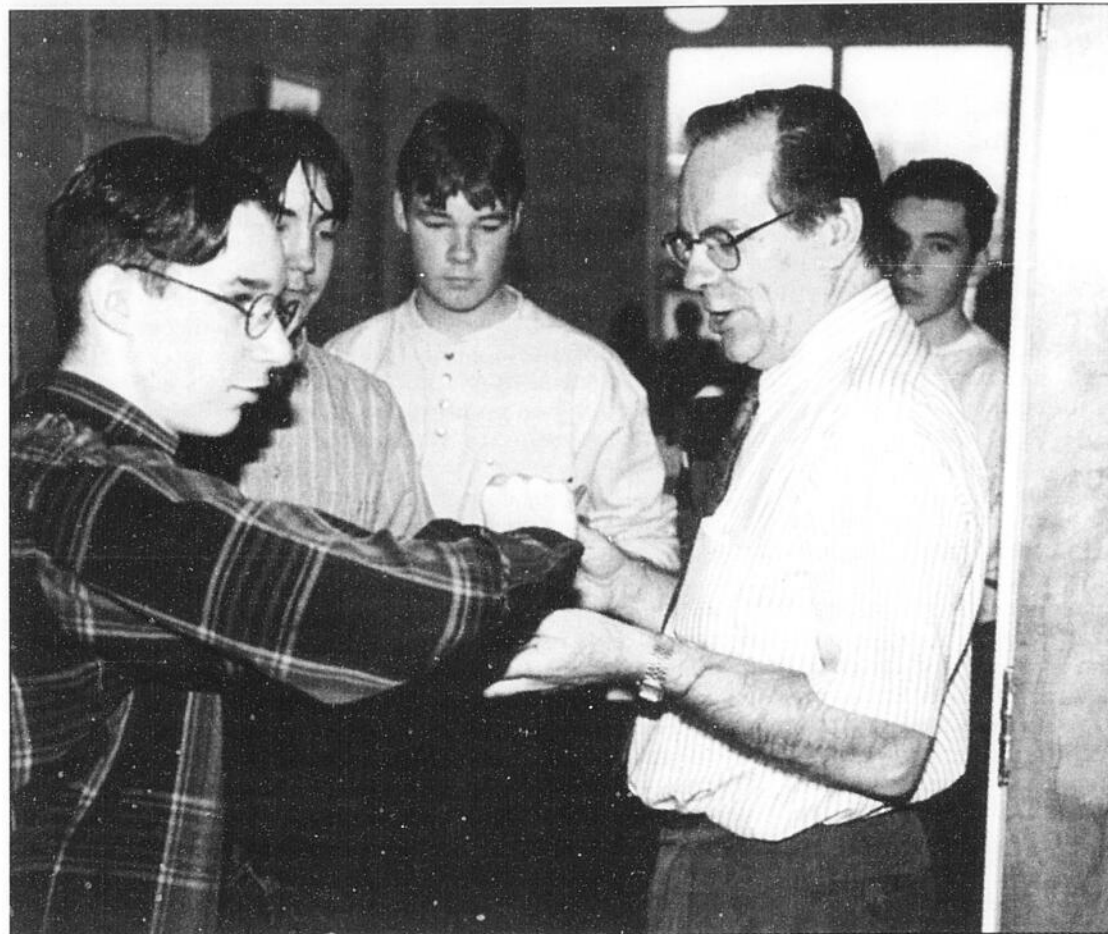
METABETCHOUAN (DB) - Juste pour couvrir les dépenses, les frais de pension devraient être autour de 4500 \$ au Séminaire Marie-Reine-du-Clergé. Ils seront plutôt de 3250 \$ en septembre prochain, bien en bas des coûts réels, mais plus élevés qu'à Dolbeau.

Le directeur Serge Tremblay ne sait vraiment pas ce que réserve l'avenir aux pensionnaires, qui constituent 10 pour cent de la clientèle de l'institution. «A chaque année, dit-il, la corporation laïque qui gère le Séminaire remet le pensionnat en question.»

Et cette année, ça ne fera pas exception à la règle, surtout que le gouvernement du Québec coupe encore dans les subventions aux étudiants de l'école privée. De ce côté, on crie à l'injustice, soutenant qu'un étudiant dans le système public coûte 6000 \$ par année, alors qu'au privé, la facture est de 3000 \$.

On remet le pensionnat en question à Marie-Reine-du-Clergé, mais on n'est pas prêt à le larguer. «Ce n'est pas si simple que ça», poursuit le directeur Tremblay, à l'emploi de l'institution depuis 1972.

Le problème est que la direction



SURVEILLANCE - Comme si les quatre postes qu'il cumule ne suffisaient pas, le midi, le frère Jean-Claude Hould descend à la cafétéria pour exercer de la surveillance.

au cas où... «Pas question de vendre pour le prix, affirme le directeur. L'évaluation municipale est à huit millions \$, nous ne pourrions obtenir ce prix. La communauté vieillit, nous serons capables de la faire tourner combien de temps encore?»

Le Juvénat n'utilise que les deux tiers de son espace. Il pourrait y avoir d'autres choses,

reconnait Jean-Claude Hould, mais ça prendrait d'autres personnes pour y voir.

Les filles

Puis, il y a le cas des filles. Il n'y a plus de pensionnats féminins dans la région et à chaque année le Juvénat Saint-Jean reçoit des demandes.

Une dizaine de jeunes filles fré-

quentent le Juvénat comme externe et vivent en pension à Dolbeau. «Nous pourrions avoir une bonne vingtaine de jeunes filles comme pensionnaire, mais nous ne sommes pas capables de s'en occuper.»

Dans le ton du frère Jean-Claude, il n'y a pas de panique, juste une grande inquiétude et, surtout, beaucoup de réalisme...



INCERTAIN - Le pensionnat du Séminaire Marie-Reine-du-Clergé est à la croisée des chemins. Le directeur Serge Tremblay est confronté à la volonté de maintenir en place le pensionnat et à la dure réalité financière.

crain de perdre l'inscription de plus de la moitié de ses pensionnaires si elle ferme les livres du

Photos
Steeves Tremblay

pensionnat. Vingt-cinq inscriptions à 3000 \$ de subvention par tête, plus 1200 \$ de frais de scolarité, ça crée un gros vide, quelque chose comme 105 000 \$.

La solution idéale, selon M. Tremblay, serait d'augmenter le nombre de pensionnaires, même si l'opération est déficitaire, mais la tendance ne penche pas de ce côté.

L'équilibre financier est si fragile que le Séminaire Marie-Reine-du-Clergé a ressenti les effets, il y a quelques années, de l'ouverture d'une école secondaire sur la réserve de Mashteuiatsh. «Nous avions bon an mal an sept ou huit Amérindiens. Nous les avons perdus.»

La solution de fermer le pensionnat serait plus facilement envisageable, raconte M. Tremblay, si le groupe de pensionnaires était homogène. Nous pourrions alors couper une tâche et demie. Ce n'est pas le cas, il y en a sept en I, neuf en II, 10 en secondaire III, neuf en IV et sept en V.

Il faut bien comprendre que la direction de l'école croit au régime de pensionnat et est convaincue des résultats. La remise en question ne porte que sur le financement.

Gestion

La corporation laïque est désignée par le diocèse de Chicoutimi pour la gestion de l'institution. Le diocèse en est toujours propriétaire du bâtiment, mais a abandonné la gestion il y a quelques années. Au début, il subventionnait le pensionnat, mais peu à peu, le diocèse s'est retiré.

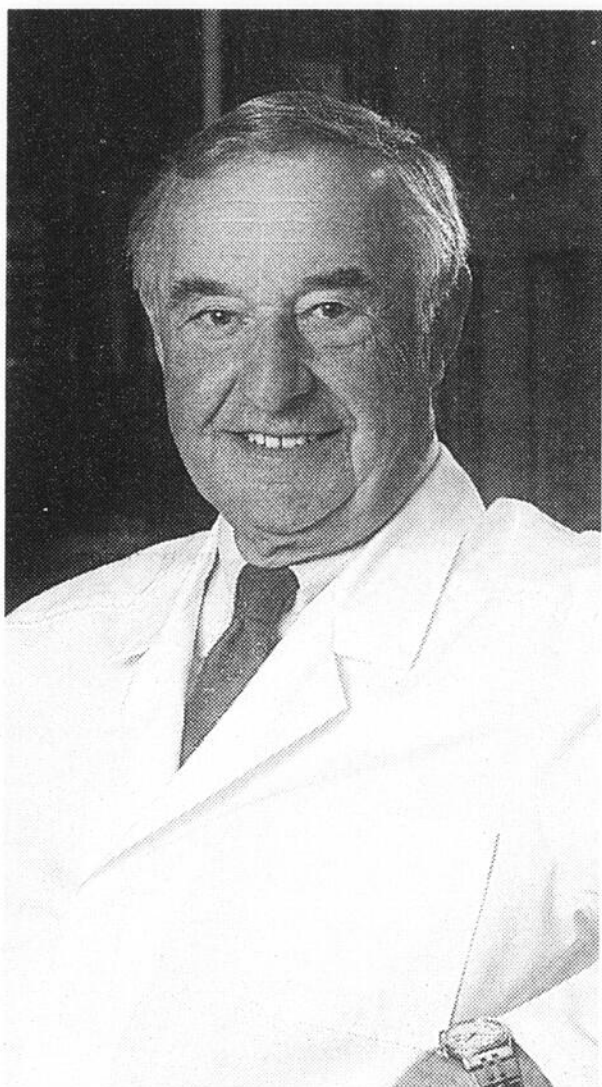
Quand on demande à M. Tremblay où se trouve le seuil critique, il répond: «Ca recule à chaque année. A 40 pensionnaires, c'est pas mal critique.»

Comme Dolbeau, le Séminaire Marie-Reine-du-Clergé a été construit pour le recrutement et la formation de prêtres. Il s'agissait alors de vocation tardive. Il y a eu des années d'abondance: jusqu'à 160 candidats. Par la suite, le clergé a dû réorienter la vocation de l'institution quand les jeunes se sont faits de plus en rares.

A Métabetchouan aussi les réductions affectent le financement. Il y a une première coupe de trois pour cent. Une autre de huit pour cent devrait être appliquée d'ici peu.

«Le déficit du pensionnat est de plus en plus difficile à défendre», conclut Serge Tremblay.

POUR MIEUX VIVRE L'ENTRÉE EN VIGUEUR DE L'ASSURANCE-MÉDICAMENTS.



Dès le 1er janvier 1997, l'assurance-médicaments du Québec entre en vigueur. Sachant que certains d'entre vous craignent l'arrivée de ce nouveau programme, tout a été mis en oeuvre pour rassurer vos moindres inquiétudes.

ÊTES-VOUS INSCRIT AU PROGRAMME D'ASSURANCE- MÉDICAMENTS?

N'hésitez pas à consulter votre pharmacien qui saura vous renseigner sur les procédures à suivre. Si vous n'êtes couvert par aucune assurance, inscrivez-vous auprès de la Régie de l'assurance-maladie en composant le **1-888-435-7999**.

COMBIEN VOUS COÛTERA L'ASSURANCE- MÉDICAMENTS?

Selon votre âge et vos revenus, votre contribution varie. Consultez votre pharmacien qui vous remettra de la documentation préparée spécialement pour répondre à toutes vos questions.

De plus, votre pharmacien est en constante communication avec la Régie de l'assurance-maladie. Sur place, il vous avisera dès que vous aurez atteint le montant maximal de votre contribution ce qui vous permettra alors d'obtenir vos médicaments gratuitement.

L'ASSURANCE- MÉDICAMENTS VOUS INQUIÈTE?

Si c'est le cas, passez voir votre pharmacien pour en discuter. Souvenez-vous : votre pharmacien et votre pharmacienne sont là pour vous aider à mieux vivre l'entrée en vigueur de l'assurance-médicaments!

En terminant, je profite de cette occasion, pour vous souhaiter une nouvelle année remplie de joie, de bonheur et de santé.

Jean Coutu

Pharmacien
501, rue Mont-Royal est
Montréal

Affilié à

JEAN COUTU

MESSAGE SPÉCIAL À L'INTENTION DE CEUX QUI CONSOMMENT DES MÉDICAMENTS REMBOURSÉS EN VERTU DE PROGRAMMES SPÉCIAUX OU DE LA DIRECTIVE DES MALADES SUR PIED.

Si vous ou un membre de votre entourage êtes affectés par cette mesure, discutez-en dès maintenant avec votre pharmacien afin qu'il puisse vous offrir le service le plus efficace possible. Les médicaments visés qui étaient distribués aux patients externes par les départements de pharmacie des hôpitaux sont ceux pour : **fibrose kystique, diabète insipide, hyper lipidémies, tuberculose, sida, insuffisance rénale, psychiatrie, certains types de cancers et les médicaments cyclosporine et hormones de croissance.**

Line Desroches défonce...des portes

CHICOUTIMI (NB) - Les centres de détention de Chicoutimi et de Roberval vivent deux grandes premières depuis le mois de février dernier.

Ils ont un seul et même directeur et il s'agit, en fait d'une directrice, la première à occuper cette fonction au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Dans ce monde d'hommes, et pas les plus tendres, on est encore tout étonné d'y voir régner une femme, même si la Jonquiéroise Diane Gaudet leur a pavé la voie au début des années 80, en devenant directrice du centre de détention de Baie-Comeau.

Pour la Québécoise Line Desroches, qui a elle-même enfoncé quelques portes depuis le début de sa carrière dans le monde carcéral en 1982, voir une femme à la tête d'un établissement où on isole des hommes du reste de la société n'a plus rien de surprenant ni d'intimidant.

Nommée administratrice (c'est comme ça qu'on appelle les directeurs) du centre de détention de Cowansville à la fin décembre 93, Line Desroches a succédé au directeur des opérations Daniel Crépeau, qui assurait l'intérim à Chicoutimi depuis le départ de Luc Gagnon en juillet 95, et à Guy Lajeunesse, qui tenait la barre à Roberval depuis le départ pour la retraite du directeur Antoine Duchesne, il y a 18 mois.

Un rêve

Etudiante, elle rêvait d'être policière mais sa myopie l'a confrontée, après sa première année de cégep, à un choix déchirant: ou bien elle terminait sa technique policière en sachant très bien que cela ne la mènerait nulle part, ou bien elle décidait tout de suite de se réorienter.

C'est ainsi qu'elle décrochait, en 1982, un baccalauréat en criminologie de l'Université de Montréal, auquel elle devait ajouter, par des études à temps partiel, une maîtrise en administration publique 10 ans plus tard.

«J'étais fascinée par la crimina-

lité. Voyant que je ne pourrais pas devenir policière, j'ai donc opté pour la criminologie», explique Line Desroches, qui ne se doutait pas, toutefois, que ça la mènerait à travailler dans les établissements de détention.

«Pendant ma dernière année de bac, on recrutait des surveillantes pour la maison Tanguay (prison provinciale pour femmes). Puisque les perspectives d'emploi dans mon domaine étaient plutôt réduites, j'ai tenté ma chance et j'ai été acceptée», reprend celle qui avoue avoir été attirée par l'inconnu du milieu carcéral et par le sentiment (elle allait se rendre compte que la réalité est tout autre) qu'il n'y a pas de routine en prison.

Affectée à la surveillance de la communauté carcérale jusqu'en 1985, elle hérite d'un premier poste de gestion comme chef d'unité jusqu'en mars 89, où elle quitte pour faire son entrée dans le monde des hommes à la prison de Bordeaux, rien de moins.

Nommée directrice adjointe responsable d'une aile, elle devient alors la première femme à occuper un poste de gestion dans ce centre de détention pour les dur à cuire.

Elle quitte Bordeaux en janvier 91 pour occuper la fonction de directrice des services professionnels au centre de réhabilitation de Waterloo, puis obtient son premier poste d'administratrice d'un centre de détention en décembre 93 à Cowansville, où elle demeure jusqu'à son affectation dans la région en février 96.

Ouvrir les portes

Cette progression comble Line Desroches. «Je voulais ouvrir des portes, faire des choses différentes des autres. A Bordeaux, ça n'a pas été facile d'être la première femme cadre mais j'avais un rôle à jouer, une place à prendre. Il y avait déjà des femmes agents (elles travaillent en milieu masculin depuis 1985), mais aucune aux

postes de direction», dit-elle.

Actuellement, il y a deux administratrices de centres de détention au Québec. L'autre travaille dans un centre de Gaspésie et celle qui leur a pavé la voie, Diane Gaudet, serait actuellement dans la haute fonction publique.

Selon Line Desroches, il y a de plus en plus de femmes dans les établissements masculins et une proportion croissante occupe des postes de direction. «Tout ce que je souhaite, c'est que celles qui ont de l'ambition grimpent.»

Mme Desroches affirme que jamais elle n'a senti qu'on lui mettait des bâtons dans les roues parce qu'elle est une femme, pas plus qu'elle n'a eu l'impression qu'on lui a fait des faveurs pour la même raison.

Elle estime que sa formation de criminologue lui est d'une aide précieuse pour remplir ses fonctions qui l'obligent, en outre, à administrer les remises en liberté des détenus.

Le monde carcéral n'est pas facile, admet la jeune femme. «Il ne faut pas oublier que nous travaillons avec les gens que la société a décidé de mettre à l'écart. Nous sommes constamment confrontés à l'échec. Ceux qui réussissent à s'en sortir, nous ne les revoyons jamais; ceux qui reviennent, c'est parce qu'ils ont échoué.»

Elle juge que ses charges sont à la mesure de ses ambitions, d'autant plus qu'elle est au cœur de la seule expérience, au Québec, où un administrateur gère deux centres de détention, et elle souhaite rester ici pendant plusieurs années.

L'expérience n'a rien à voir avec la crise budgétaire

CHICOUTIMI (NB) - La nomination d'un seul directeur pour les deux centres de détention du Saguenay/Lac-Saint-Jean/Chicoutimi-Chapais est une expérience qui n'a rien à voir avec les réductions budgétaires.

«Il est évident qu'en agissant ainsi, le ministère de la Sécurité publique sauve de l'argent, mais il ne s'agit pas d'un élément qui a pesé lourd dans la balance», assure Line Desroches.

Dans quelques semaines, Mme Desroches et son supérieur de la Direction générale des centres de détention du Québec vont évaluer les résultats de l'expérience et décider si on revient à l'ancienne formule d'un directeur pour chacun ou si on poursuit dans la même veine.

Pour sa part, la directrice y voit plusieurs avantages, étant donné les rôles complémentaires que jouent les centres des deux sous-régions:

«Il ne s'agit pas d'une fusion des deux prisons puisque chacune garde une administration autonome, mais cela nous permet d'harmoniser, de rapprocher et de mieux coordonner le travail des deux centres avec toutes les res-



DIRECTRICE - Line Desroches est directrice des centres de détention de Chicoutimi et de Roberval. Une profession particulière dans un monde traditionnellement accessible aux hommes.

(Photo Rocket lavoie)



AVANTAGE - Line Desroches estime que le fait qu'elle ne soit pas originaire du Saguenay/Lac-Saint-Jean représente un certain avantage quand vient le temps de se partager ainsi entre les deux sous-régions.

(Photo Rocket Lavoie)



AVENTURE

ELECTRONIQUE

ORDINATEURS,
AUDIO, TÉLÉVISEURS,
etc...

SUR UNE

VASTE SÉLECTION DE PRODUITS
DANS TOUS NOS DÉPARTEMENTS†

AUCUN PAIEMENT • AUCUN INTÉRÊT
RIEN À PAYER AVANT

1998

SUPER VENTE DU LENDEMAIN DE LA VEILLE!

Des exemples?

SANYO
AVES2595



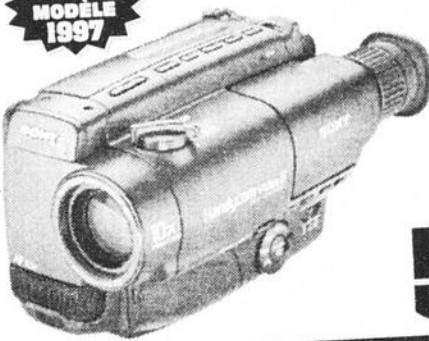
TÉLÉCOULEUR/MONITEUR
STÉRÉO 25"

- Totalemment adapté au cinéma maison
- Télécommande super universelle
- Affichage au menu en français
- Entrées A/V, sortie audio variable

RABAIS 100\$
399⁹⁹ Rég. : 499\$

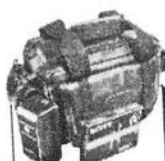
SONY
AVES44

NOUVEAU
MODÈLE
1997



HANDYCAM AVANTAGE
Power **PLUS**

- Zoom optique 10x
- Viseur noir et blanc
- Titreuse à 9 préréglages



jeu d'accessoires
GRATUIT
(sac-cassette-pile)
Val 100"

RABAIS 100\$
599⁹⁹ Rég. : 699\$

SANYO

AVES9429



MAGNÉSCOPE
4 TÊTES HI-FI STÉRÉO

- Télécommande SuperUniverselle
- Têtes de lecture longue durée
- Entrée audio/vidéo plaquées or à l'avant

RABAIS 50\$
299⁹⁹ Rég. : 349\$

Emerson

AVEE0540

NOUVEAU
MODÈLE
1997



RADIO AVEC TV.

- Simple cassette
- T.V. 5.5" Noir et blanc
- Radio AM/FM Stereo

RABAIS 80\$
89⁹⁹ Rég. : 169\$

SONY

AVES100

NOUVEAU
MODÈLE
1997



MINI SYSTÈME HI-FI

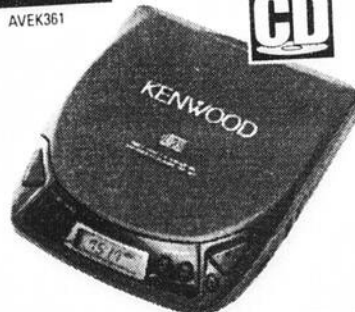
- Platine à deux cassettes
- Changeur CD à 3 disques
- Lecture programmée de 32 pistes
- 24 préréglages de mémoire

RABAIS 50\$
249⁹⁹ Rég. : 299\$



KENWOOD

AVEK361



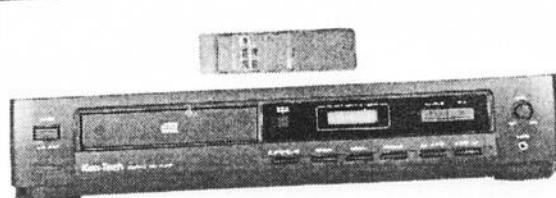
LECTEUR de DISQUE
COMPACT PORTATIF

- Suréchantillonnage (8X)
- Programmation en mémoire de 20 plages
- Casque de type ouvert inclus
- Adaptateur secteur inclus

99⁹⁹

SUPER ACHAT

AVEK660



LECTEUR LASER

- Format simple CD
- Télécommande
- Programmable

Limite de 1 par client.
Jusqu'à épuisement des stocks.

69⁹⁹

Technics

AVET300

RÉCEPTEUR

- Système ambiophonique Dolby Pro Logic
- Puissant mode stéréo: 60 W par canal
- Mode Cinéma Maison: 40 W sur les canaux gauche, droit, central et ambiophonique
- Télécommande AV

RABAIS 50\$
249⁹⁹

Et beaucoup plus encore...

† Sur produits sélectionnés de 200\$ et plus à prix régulier. S.A.C. Ne payez que les taxes. Ne peut être jumelée à aucune autre offre. Détails en magasin. Frais d'administration minimes requis lors de l'achat.

Les photos peuvent différer des modèles en vente. Certains articles sont des démonstrateurs ou fin de ligne et ne sont pas disponibles dans tous nos magasins. *Durant 30 jours suivant l'achat aux mêmes conditions dans la même région, chez un marchand autorisé qui a la marchandise en stock.

Chicoutimi

SUPERMAGASIN

394 boul. Des Saguenéens
Au coin du boul. Talbot
(418) 698-3940

Ouvert le mercredi jusqu'à 21h.
et le Dimanche à compter de 10h.

BOUTIQUES

• Alma Carrefour Alma (418) 669-0555 • Chicoutimi Place du Royaume (418) 693-9007

LE QUOTIDIEN, le samedi 28 Décembre 1996 - 7

La commission Nicolet recommandera une gestion serrée de l'eau

Quand l'ex-ministre des Forêts, Albert Côté, avait proposé aux papetières son nouveau plan de gestion des forêts, on l'a reçu avec une volée de bois vert. En plus de s'exposer à la verte critique des grandes multinationales de l'industrie du bois, il heurtait l'opinion publique et se voyait réprimandé de ses collègues du gouvernement libéral du temps. Il a su expliquer les avantages de son plan de restructuration du mode de répartition des lots de coupe pour finalement rallier tout le monde à l'idée de décréter une loi à cet effet. Le projet de loi fut adopté en sourdine juste avant que son chef, Robert Bourassa, ne déclenche des élections.



RICHARD BANFORD

Aujourd'hui, les compagnies forestières obtiennent des droits de coupes à la petite cuillère. Les lots répertoriés doivent d'abord être complètement bûchés et reboisés avant que l'exploitant puisse avoir accès à un autre secteur.

Cette gestion serrée arrive un peu tard mais tout le monde s'accorde pour dire que la vision d'Albert Côté a évité

au Québec la disparition d'une ressource aussi essentielle que l'eau et les mines. Mais, pour convaincre Albert Côté et ses fonctionnaires de se pencher sur le problème, il aura fallu la conjugaison de deux facteurs déterminants: les compagnies forestières éprouvaient de sérieux problèmes d'approvisionnement et le courant écologique montant exigeait que tout le dossier de la forêt fasse l'objet d'examen de la part de spécialistes.

Depuis que la région a éprouvé de sérieux problèmes avec la gestion de ses eaux, en juillet dernier, cette source d'énergie renouvelable soulève de plus en plus de questions. L'étendue des dégâts et ses conséquences à long terme préoccupe davantage l'opinion publique qui fait pression sur l'appareil politique.

Le déluge de juillet dernier, au Saguenay, devrait aboutir sur une action aussi déterminante que pour la forêt afin de garantir une meilleure gestion des eaux et de parer à toute éventualité. A la lecture des propos du président de la commission Nicolet, on peut présumer que le ministre de l'été enclenchera le mécanisme aboutissant à l'adoption d'une loi.

Comme le soulignait l'ingénieur Roger Nicolet, lui-même, l'heure n'est plus au blâme et à la recherche des coupables. Il faut saisir l'occasion du «momentum politique» actuel pour amener l'Etat et ses partenaires à établir un dialogue afin d'arrimer toutes les positions.

Les travaux de la commission Nicolet semblent aussi convaincre ses commissaires que la région subit des changements climatologiques fort importants. On pourrait connaître des précipitations abondantes plus fréquemment. Le rapport Nicolet se chargera de nous démontrer que la région n'est pas en mesure de contrôler ces débordements d'humeur de dame nature.

Non seulement une loi de la gestion des eaux s'impose-t-elle mais elle devra s'accompagner de mesures d'interventions visant à donner un support aux installations actuelles. Ainsi, tout comme pour les forêts, les Québécois pourront-ils être rassurés quand à la gestion de cette source d'énergie dont dépend non seulement leur économie mais, surtout, leur sécurité.

CLIN D'OEIL

Céline donne 2 millions \$

On aura beau dire, notre Céline nationale a du coeur. Elle vient d'offrir 100 000 \$ en cadeau à chacun de ses frères et soeurs. D'aucuns diront que ces quelque 2 millions \$ ne représentent qu'une pépite dans le coffre au trésor où elle est assise (elle aurait accumulé 150 millions \$ en moins de 24 mois). Il n'en demeure pas moins que beaucoup de «stars» une fois accrochées au firmament des vedettes oublient complètement tous ceux qui les entourent pour sombrer dans l'autocélébration aussi profondément que ces moines bouddhistes se consacrant à l'autoflagellation.

R. Banford

APRÈS INDEPENDANCE DAY...



VOTRE OPINION

Beau cadeau pour les autres

Noël c'est Jésus, l'Amour qui vient à nous. L'homme, créé à son image, est aussi amour; aussi bien dire que nous sommes tout en coeur. Dans notre vie, tout se passe dans le coeur. Celui-ci ne fait que deux mouvements; quand nous aimons, il se dilate; sous l'effet de la colère, il se contracte. Un auteur a résumé la vie comme ceci; un peu d'amour, un peu de haine, et... c'est fini!

Avec notre grand coeur, nous voudrions donner de beaux cadeaux à ceux que nous aimons. Alors, pourquoi ne pas choisir d'être nous-mêmes CE CADEAU pour notre

famille et notre entourage??? Drôle de suggestion!... Sérieux? Mais oui! Ça coûterait moins cher et nous en serions les premiers bénéficiaires.

Oui, ne disons que des mots gentils aux membres de notre famille. Parlons aux gens; rien d'aussi agréable qu'un mot charmant de salutation: bonjour, comment ça va? Bonne journée! Ou encore: puis-je vous aider? Sourions aux gens (à ce voisin qui ne nous parle jamais). Appelons-les par leur nom; la communication devient plus personnelle. Montrons-nous sympathiques et serviables. Mettons du «coeur»

dans ce que nous faisons, et que cela paraisse... soyons généreux dans nos éloges. Sachons pardonner. Visitez les personnes seules, les vieillards dans les foyers. Donnons un coup de fil à celui (celle) que nous n'avons pas vu depuis longtemps.

Cette nouvelle façon agréable de vivre une vie «vivable», nous donnera le goût d'être un «cadeau» pour les autres, le reste de nos jours... Du même coup, ce sera notre entrée dans la civilisation de l'Amour que Jésus s'en vient instaurer.

Lucien Martel,
Bagotville

Les journalistes négligent l'aspect positif

Cette lettre est un cri du coeur. Elle désire, par l'entremise d'un média, une fois n'est pas coutume, dire aux parents des étudiants de la polyvalente Dominique-Racine qu'ils peuvent être fiers de leurs enfants qui sont beaux, responsables et sensibles à une société parfois vacillante. Je désire me faire le relais de journalistes professionnels qui semblent souvent, trop souvent, se taire à ce sujet. Oh! Je comprends que ce genre d'articles n'est pas fait pour augmenter le tirage des journaux et que des titres plus accrocheurs tels que drogue et délinquance sont plus gagnants. Néanmoins, j'aimerais attirer l'attention des professionnels de l'information qu'il existe, non loin de leurs bureaux, une polyvalente, située au coeur de la ville de Chicoutimi, rue Bégin plus précisément.

Si vous saviez, Messieurs les journalistes, comme il se passe de belles choses dans cette communauté de plus d'un millier d'élèves! Figurez-vous que, dans cette polyvalente, il existe des jeunes formidables qui ont amassé des fonds pour récolter vingt-huit paniers de Noël, remis à des familles dans le besoin. Figurez-vous qu'il existe des jeunes qui forment des groupes dynamiques, utiles et oeuvrant pour la bonne cause, tels que Respect'Aide de la Saint-Vincent-de-Paul et Les Jeunes du Monde pour n'en citer que quelques-uns. Figurez-vous qu'il existe de jeunes comédiens qui vont jouer leur production auprès de certains enfants pour leur apporter un peu de joie, qu'il existe le Fonds Dominique, Jeunes Entreprises, des voyages, des échanges

culturels, etc. Ceci n'est pas une liste exhaustive, car il s'y produit une quantité impressionnante d'activités qui font que les jeunes sont heureux de vivre dans cette polyvalente.

Messieurs les journalistes, pourquoi restez silencieux? Dites-le! En souhaitant qu'une prochaine invitation à venir partager avec les jeunes de la polyvalente Dominique-Racine ne restera pas lettre morte, je vous souhaite une belle année où il n'y aura que de belles choses à écrire. Ah! j'oubliais, je vous donne un scoop, il existe, à la polyvalente, un journal étudiant, Le Trait d'union, qui existe depuis...une dizaine d'années.

Lionel Bonnaire
enseignant à la polyvalente
Dominique-Racine.
Chicoutimi

Un projet pour freiner l'exode des jeunes

ROBERVAL (JG) — Il y a de la place pour les jeunes au Saguenay-Lac-Saint-Jean, voilà ce que veut démontrer le projet Place aux jeunes initié dans la MRC du Domaine-du-Roy.

La stratégie, posséder de la région une image qui correspond à la réalité socio-économique.

Instauré sous la tutelle de Carrefour Jeunesse Emploi du comté Roberval, du SAJE Piékouagami et de la Société de développement Lac-Saint-Jean Ouest, ce projet tend à freiner l'exode des jeunes du Saguenay-Lac-Saint-Jean vers les grands centres, renverser la croyance sur

l'absence d'avenir dans la région et démontrer aux jeunes qu'il y a de la place pour eux ici. « Nous voulons que les participants aient de leur région une image plus réaliste, plus dynamique et uniforme du point de vue socio-économique », affirme Stéphane Leclerc, directeur du SAJE.



JACQUES GIRARD

Comprendre sa région

Pour sa part, Jean Simard, directeur du Carrefour Jeunesse Emploi, estime que comprendre sa région n'est pas à la portée de tout le monde. « Souvent, dit-il, on voit sa région avec des yeux qui déforment la réalité et non

avec les yeux de jeunes adultes qui ont décidé de prendre en main leur avenir. Il y a donc lieu de prendre un peu de recul et de regarder à travers des concepts économiques, sociaux et psychologiques. »

Afin d'atteindre les objectifs visés, le projet prévoit la tenue de trois fins de semaine d'activités. Une quinzaine de jeunes, qui étudient à l'extérieur de la région, seront choisis pour par-

ticiper à ce projet. On mettra l'accent sur des séances d'information et de formation. Ainsi, les participants vont mieux connaître les entrepreneurs et intervenants socio-économiques de la région. « Nous voulons aussi faire découvrir aux entrepreneurs et aux employeurs tout le potentiel en ressources humaines de la région. On vise également une exploration des possibilités de création d'entreprises

dans la région ou en association avec des entreprises existantes », ajoute Stéphane Leclerc.

Ce projet va s'étaler sur trois fins de semaine de janvier à mars. Au cours de la première, on informe les jeunes sur la situation de la région; pendant la deuxième, ce sera la connaissance des entreprises et des entrepreneurs et on terminera en mettant l'emphase sur l'entrepreneurship.



PRIX — Line Gravel a été lauréate 1995 du Prix Fémina des entreprises des femmes d'affaires du Québec, côté artistique.

(Photo RocketLavoie)

Fabrication d'uniformes

Fée-line décroche un gros contrat

par Julien Harvey
CHICOUTIMI (JH) — Une femme d'affaires de Chicoutimi, Line Gravel, propriétaire de la boutique Fée-line Créations vient de décrocher un important contrat de conception et de fabrication d'uniformes.

Ces uniformes sont destinés au personnel des urgences de l'Hôpital de Jonquière, du Complexe hospitalier de la Sagamie et aux élèves de l'école apostolique de Chicoutimi.

Le contrat de l'école apostolique est de l'ordre de 250 uniformes alors que ceux des deux hôpitaux totalisent 150 unités.

La boutique Fée-line, ouverte depuis six ans, emploie quatre

personnes et se spécialise depuis deux ans dans la conception et dans la fabrication d'uniformes.

Line Gravel n'est pas une nouvelle venue dans le domaine des affaires. Elle est notamment lauréate 1995 du Prix fémina des entreprises des femmes d'affaires du Québec, côté artistique.

Dynamique, elle s'attaque présentement au marché de la Côte-Nord. Dès ce printemps, une autre corde s'ajoutera à son arc. Des chaussures italiennes viendront compléter sa collection. Et cet été, les golfeurs pourront se procurer des polos dessinés et confectionnés à la Boutique Fée-line.

chlorophylle
h. tech.

THE NORTH FACE

MOUNTAIN HARDWEAR

Royal Robbins

Woolrich

Le parka Caribou de Chlorophylle
Production spéciale **159\$**

26 AU 31 DÉCEMBRE 1996

40 à **50%**

TOUS LES VÊTEMENTS PRÊT À PORTER, 50%

VÊTEMENTS PLEIN AIR*, SAC À DOS : CERRO TORRE* ET LOWE ALPINE*, BOTTES DE RANDONNÉE*, 40 À 50%.*

*Sur articles sélectionnés

L'AVENTURIER

Chicoutimi

250, rue Racine Est (418) 545-2251

Trois nouveaux avocats assermentés

par Julien Harvey

CHICOUTIMI (JH) - Le bâtonnier du Barreau du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Me Régis Gaudreault a procédé, hier, au Palais de justice de Chicoutimi, à l'assermentation de trois nouveaux avocats originaires de la région.

Ces nouveaux disciples de Thémis sont Me Caroline Chrétien et Me Claude Bernier, tous deux originaires de Jonquières, et Me Isabelle Leclerc originaire de Dolbeau. Tous les trois pratiqueront leur profession dans la ville de Montréal.

L'assermentation a été faite en présence de nombreux parents et amis de même que de celle des honorables juges Claude Larouche, juge responsable de la Cour supérieure pour le district de Chicoutimi, et Louis-Charles Fournier, représentant les juges de la Cour du Québec.

Dans son allocution, le bâtonnier a rappelé que ce jour était un jour charnière. «Il est à la fois un aboutissement et un commencement. Il est la récompense d'un long effort, l'issue de longues études, de veillées d'angoisse à préparer ses examens, des moments agréables aussi où de solides amitiés se nouent pour la vie.»

Il leur a rappelé que leur profession les amènera à connaître la nature humaine sous tous ses angles et qu'en ce domaine, ils devront en tout temps conserver la distance nécessaire pour bien représenter leurs clients.

«Souvenez-vous en tout temps que la relation personnelle doit être conduite dans le seul intérêt du client et que cette relation professionnelle est incompatible avec toute exploitation financière, per-

sonnelle, affective.» Parce que le serment a été modernisé par rapport à celui qui existait il y a une dizaine d'années, les nouveaux avocats n'ont pas prêté allégeance à la Reine mais à l'autorité constituée. Ce serment est une conséquence d'une disposition de la Loi du Barreau qui indique que les avocats et avocates sont des auxiliaires de la Justice. Ils doivent donc en tout temps défendre la Justice, laquelle est une valeur fondamentale de notre société.

«Nous ne vous demandons pas un serment aveugle de fidélité à l'autorité comme dans les régimes totalitaires, mais une adhésion éclairée à un système imparfait mais qui reconnaît qu'il est perfectible. Vous aurez des frustrations, vous ne serez jamais avocat et avocate tant que vous n'aurez pas perdu une bonne cause et gagné une mauvaise», a-t-il souligné.

En terminant son allocution Me Gaudreault a rappelé que désormais il n'y a plus de places acquises mais des places à prendre.

«À toutes les époques et dans toutes les disciplines, ce sont les jeunes qui ont remué les institutions pour leur conserver leur vigueur et qui en ont ébranlé les structures pour les faire renaître. Je ne peux imaginer un palais de justice qui serait déserté des jeunes avocates et des jeunes avocats. Je ne peux imaginer les cabinets d'avocats qui seraient vidés de leur vitalité et de leur esprit novateur, je ne peux imaginer la fonction publique qui se priverait de leur inspiration.

Bref, je ne peux imaginer une société qui, au nom de l'ancienneté et des privilèges, ne ferait plus de place à la jeunesse.»



ASSERMENTATION - Trois jeunes avocats ont été assermentés hier au Palais de justice de Chicoutimi. Dans l'ordre habituel : Me Régis Gaudreault, bâtonnier du Barreau du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Me Isabelle Leclerc, Me Claude Bernier et Me Caroline Chrétien.

(Photo Sylvain Dufour)

LA GRANDE VENTE ANNUELLE

Les samedi 28
et dimanche 29
décembre,
le magasin
sera ouvert
exceptionnellement
à partir de 8 h 30

12
mois
pour
payer!

10% 20% 30% 40% 50% 60% 70%



POTVIN TREMBLAY
MEUBLES

1685, boul. Talbot, Chicoutimi • (418) 545-4667

339338

DENTUROLOGISTE

Peut-on porter
une prothèse dentaire
en dormant?

La réponse est: préférablement NON. Cela prévient, dans bien des cas, les risques d'irritation.

Voyez votre denturologiste chaque année. Vous vous en porterez mieux.



SERVICE À DOMICILE

Jean-Yves Bouchard

DENTUROLOGISTE

555, Bégin, Chicoutimi - 545-1099
106, av. Louis-Hémon, Mistassini, 276-0701
(Clinique dentaire Marise Nadeau)

Pour ajouter du mordant,
consultez un denturologiste

Nouveau
Restaurant
Le Maestro
Les Déjeuners fruités

40 choix de menus déjeuner

Ouvert tous les jours dès 6 h 30 a.m. du lundi au vendredi. Dès 7 h a.m. les samedi et dimanche

Table d'hôte gastronomique pour la Saint Sylvestre
- Réservez tôt -

NOUVEAUTÉ
Salle privée de 40 à 60 personnes avec foyer

- Menu du jour (12 choix)
- Le seul vrai spécialiste en smoked-meat (style montréalais)



- Souper pianiste
- Table d'hôte
- Exposition de peintures du peintre Jean Laforge

164, Racine Est, Chicoutimi
Tél : 543-5699

338607

IGA

DU 30 DÉCEMBRE 1996 AU 5 JANVIER 1997

PENSE À TOI



BONNE ANNÉE!



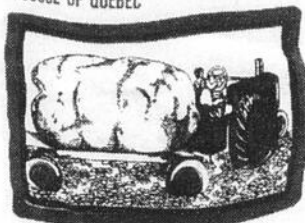
POMMES DE TERRE
Du Québec
Canada no 1
9.07 kg (20 lb)

1,49

20lb

20lb 9.07kg
POMMES DE TERRE

PRODUIT DU QUÉBEC CANADA
PRODUCE OF QUEBEC



POTATOES
CANADA No. 1

ENGAGÉES PAR / PACKED BY
Ferme Jacques et Luc Quimot
ST-ROCH L'ACHIGAN, QUE. J0K 3H0
TEL.: 560-3665

2,99 \$/lb

6,59 \$/kg

RÔTI FRANÇAIS

Bardé de gras de porc
Provenant de l'intérieur de ronde de boeuf
Canada catégorie «A» ou USDA Select

BACON
TRANCHÉ
IGA
500 g

1,99



ÉCONOMISEZ
(taxes incluses) 50¢ + TPS + TVQ

57¢

COCA-COLA, SPRITE, C'PLUS Orange OU SCHWEPES
Soda gingembre
Canettes consignées
Régulier, Diète,
Sans caféine
12 x 355 mL

2,49

35 mL

Prix annoncé: 2,99 \$ + TX

*Taxes de vente applicables sur le prix avant réduction.

Du 30 décembre 1996 au 5 janvier 1997 seulement. Limite d'un bon par achat.

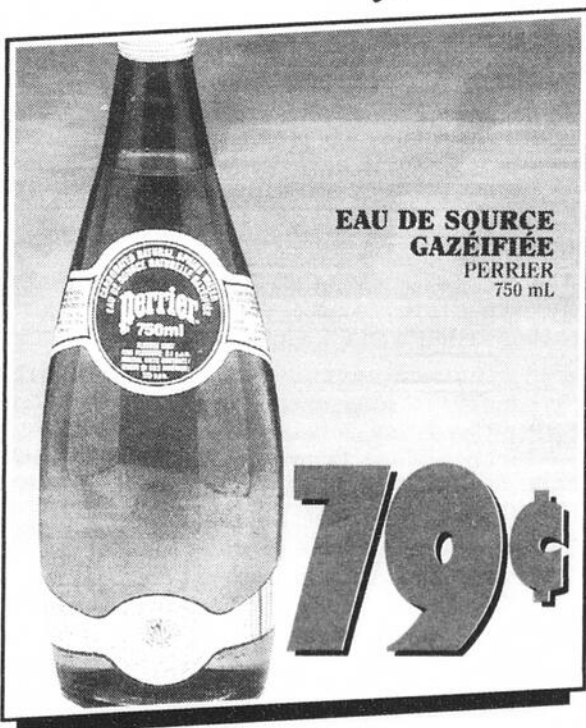
Hudon et Deaudelin Itée vert

IGA



FROMAGE
P'TIT QUÉBEC
400 g

2,99



EAU DE SOURCE
GAZÉIFIÉE
PERRIER
750 mL

79¢



CRÈME GLACÉE
IGA
2 L

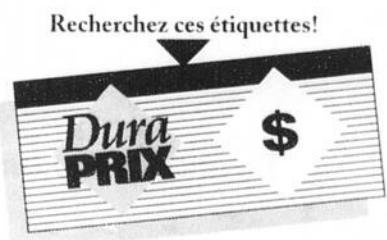
2,79

HD Hudon et Deaudelin Itée

* Marque de certification d'IGA Canada Itée
Notre cahier publicitaire vous propose de nombreuses autres aubaines. (Si vous ne recevez pas ce cahier publicitaire, demandez-en un à votre épicière IGA) Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.
Pas de vente aux revendeurs.
Le texte prévaut sur la photo lorsque celle-ci ne correspond pas à la description du produit annoncé.

Dura PRIX

Des milliers de produits à prix réduits, semaine après semaine.



Votre épicière IGA vous fait encore économiser!

Fourre-tout



MERES NOËL - Les clients qui se présentaient au comptoir des annonces classées du Quotidien et du Progrès-Dimanche ont pu constater que le Père Noël pouvaient compter sur de nombreux aides. Les préposées de ce service accueillent en effet les gens avec leur tuques de Mère Noël. Louissette Houde, Brigitte Tremblay (à l'avant), Carolle Tremblay, Sandra Simard, Martine Lacroix et Gina Tremblay vous souhaitent d'ailleurs une bonne et heureuse année.

EN FURETANT

Gagnante

Lynda Sirois de Jonquière est l'heureuse gagnante du grand Prix de Noël d'une valeur de plus de 1500 \$.

Le lot comprenait un téléviseur, un magnétoscope, 500 \$ en bons d'achat de Zellers, 300 \$ d'épicerie chez Super C et 200 \$ en argent des Galeries Jonquière. Mme Sirois a certainement dû apprécier un beau cadeau comme cela juste avant Noël!

Bye Bye

Radio-Canada invite la population à ne pas rater le Bye Bye qui, cette année, sera produite au Pavillon sportif de l'Université du Québec à Chicoutimi. Grâce à la collaboration de la Grande Virée, l'émission sera offerte au public assistant à cette grande fête annuelle de la région et une partie des profits réalisés sera versée à la Croix-Rouge. Pour les pas chanceux qui n'ont pas eu de billets, sachez que le Bye Bye sera diffusé à la télévision de Radio-Canada et en simultané sur les ondes de CBJ le mardi 31 décembre, à compter de 23 h. On pourra le revoir à la télé de R.-C. le 1er de l'An, à 21 h.

Bénévoles recherchés

Le Centre de soutien à domicile de Jonquière est à la recherche de bénévoles afin de pouvoir maintenir la gamme de services offerts pour les personnes isolées, handicapées ou âgées du grand Jonquière, soit le transport-accompagnement pour les soins de santé, le bonjour quotidien, le service d'entraide téléphonique, la visite d'amitié et le service d'entraide à domicile. Si vous voulez donner de votre temps pour l'un de ces services, communiquez avec Nathalie au 547-3763.

Aventure politique

Jacques Laberge-Lachance, celui qui s'était présenté à la «Gouverne du Québec» le 1er novembre 1995 et qui avait sollicité la présidence du Parti Québécois en janvier 1996, vient de terminer la rédaction de sa courte aventure en politique. Les personnes qui désire consulter le manuscrit, -dont la majeure partie a été rédigée à l'encre de raisins sauvages-, peuvent le faire d'ici dimanche en se présentant au 442, rue Hôtel-Dieu, à Chicoutimi.

Ha! La mode...

Cette année, c'est encore la folie des modes. Au printemps dernier, ce sont les sacs-toutous qui ont volé la vedette si bien que tous les jeunes se sont retrouvés avec leur petit animal accroché au dos. Cet été et cet automne, on n'en parle pas; la petite Maison blanche et le déluge étaient partout.

Puis, au début du mois, aux États-Unis, il y a eu la peluche «Elmo qui rit» qu'on s'arrache à prix d'or. Certains parents n'auraient pas hésité à déboursier 3000 \$ sur le marché noir pour le toutou rouge aux gros yeux ronds.

Puis, comme le veut la coutume, Nintendo s'est fait un devoir d'affamer les consommateurs en lançant sur le marché sa console Nintendo 64 et le Donkey Kong III en quantité restreinte. Si bien que partout où l'on tente de mettre la main dessus, il y a déjà une liste d'attente ou bien on fait le pied de grue à chaque jour en espérant être parmi les premiers lors des nouveaux arrivages.

Autre phénomène par les temps qui courent : les gants/mitaines. Vous savez, ces gants de lainage aux bouts manquant, doublés en «thinsulate» et dotés d'un bout de mitaine rabattable? Praticopratiques, il semble que ces gants/mitaines soient devenus rarissimes. On se les arrache littéralement et on fait même la tournée des magasins pour tenter d'en dénicher une paire. D'ailleurs, bien des messieurs ont dû en recevoir une paire à Noël parce qu'il y a eu une pénurie de gants/mitaines pour hommes bien avant Noël. Consolerez-vous, messieurs, ça fait changement de la cravate...

Mots d'enfants

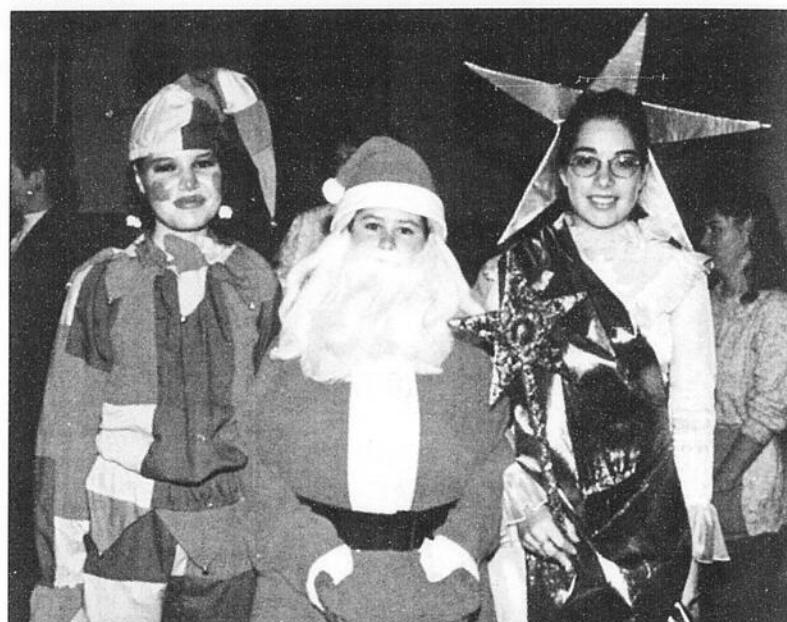
La fête de Noël est vraiment une fête pour les enfants. Rien de plus réjouissant de voir leur étonnement et leur plaisir réel lorsque le Père Noël fait son entrée et distribue les cadeaux. Ainsi, Émilie, trois ans et demi, a été éblouie par la présence du Père Noël chez ses grands-parents. Si bien que le lendemain, la coquine a demandé à son père : «Si je mets des biscuits et un verre de lait sur la table, est-ce que le Père Noël va revenir?»

D'autre part, en effectuant une tournée des plus belles décorations extérieures de Chicoutimi, la petite s'exclame, en voyant la maison super décorée dans la pente de la Côte Réserve : «Papa, nous sommes rendus au Pôle Nord; c'est sûrement ici la maison du Père Noël!»

par Johanne St-Pierre



CONCERT - Le Comité de survie de l'école Sainte-Hélène de Saint-Henri de Taillon ne ménage pas les efforts pour le maintien de cette école dans leur municipalité. Ainsi, le 15 décembre dernier, un concert-bénéfice a été présenté en l'église de l'endroit. Parmi les «vedettes» du jour, on retrouvait des enfants et des citoyens de cette localité (photo ci-haut). Les profits de cette activité, qui se déroulait sous la présidence d'honneur du curé de l'endroit, Jacques Fortin, ont été remis à la municipalité afin qu'elle puisse effectuer les travaux d'entretien sur l'école. Ci-dessous, on aperçoit le lutin de circonstance, Karine Fortin, en compagnie du Père Noël (Karen Tremblay) et de la Fée des étoiles (Bianka Lefebvre).



ORIGINAL - Certains marchands du centre-ville de Chicoutimi ont fait preuve d'imagination dans le cadre du concours de la plus belle vitrine. Parmi les décorations qui attirent l'oeil ou suscitent des réactions, on note celle du salon Coiffure Lionel, dont la petite famille de M. Bonhomme de neige et le décor sont l'oeuvre de Marlène Lemelin, une dame qui possède, entre autres qualités, des doigts de fée, nous dit-on. Tout près, au restaurant Chez Georges, c'est à l'intérieur que la décoration attirent les regards (et les doigts) puisque Norma Abraham et son conjoint, Roger Gagnon, ont eu la bonne idée de confectionner une maison en Rice Crispies de Noël et guimauve, le tout décoré de bonbon à la gelée et de crème.

Rencontres
la meilleure façon de faire connaissance

Inscription: (418) 698-2777

- Inscription **GRATUITE** dans le journal
- Enregistrement **GRATUIT** à une boîte vocale
- Récupération **GRATUITE** des messages

Sur chaque
bouteille,
nous affichons
P notre
Passion.



Chez Molson, nous avons la passion de la qualité.

Cet engagement envers les amateurs de bière se manifeste, entre autres, par une nouvelle étiquette dont la date de brassage vous permettra d'apprécier votre bière quand elle est au summum de sa saveur.

La *P*assion d'offrir ce qu'il y a de meilleur sur le marché.

Plus une bière est fraîche, meilleure elle est. Pourtant, jusqu'à présent, il n'y avait aucun moyen facile de connaître le degré de fraîcheur d'une bière. C'est pour cela que dorénavant nous inscrirons clairement la date de brassage sur les bières de Molson.

Notre *P*assion: votre satisfaction.

Nous croyons fermement que votre bière doit toujours être à son meilleur. C'est pourquoi nous avons institué le programme «Entière satisfaction garantie». Si vous n'êtes pas satisfait de votre achat, il vous sera tout simplement remboursé ou remplacé. Vous n'aurez qu'à composer le numéro 1 800 MOLSON 1 apparaissant sur tous nos emballages.

Molson
Une bière fraîche, c'est meilleur.



Martin Paquette retourne au Forum étudiant

CHICOUTIMI (JH) - Pour la deuxième année consécutive et cette fois en tant qu'organisateur pour le cégep de Chicoutimi, Martin Paquette participera au Forum étudiant 1997 qui se tiendra à l'Hôtel du parlement de Québec du 7 au 11 janvier prochain.

Près de 150 jeunes de 30 collèges privés et publics du Québec prendront part à cette 5e Législature.

Cette activité, organisée par l'Assemblée nationale en collaboration avec l'Association de sciences politiques du réseau collégial, permet aux jeunes de s'initier à la vie parlementaire.

«Mon expérience de l'an passé a été la plus belle expérience de ma vie», raconte Martin dans une entrevue téléphonique.

«Cette année nous seront huit en incluant le professeur accompagnateur, alors que l'an dernier j'étais seul. À mon retour je me suis donc dit que l'an prochain (cette année) il serait intéressant que je forme un groupe provenant de Chicoutimi.»

L'an dernier il est arrivé au parlement comme un cheveu dans la soupe. Il a donc siégé comme simple député. Mais cette année, l'expérience aidant, il envisage de se faire élire whip du gouvernement.

«C'est du côté du parti au pou-

voir. Maintenant que je connais les rouages, je peux prendre des responsabilités. On est élu par tous les députés du parti au pouvoir et on assume les mêmes fonctions que les vrais ministres et députés», raconte-t-il.

Le choix de ceux qui seront soit de l'Opposition, soit du parti ministériel, se fait par tirage au sort. Pour alléger la procédure et pour faciliter l'intégration des jeunes, la sélection se fait par groupe et par collège. Tout le groupe d'un même collège sera donc soit de l'Opposition, soit du parti au pouvoir.

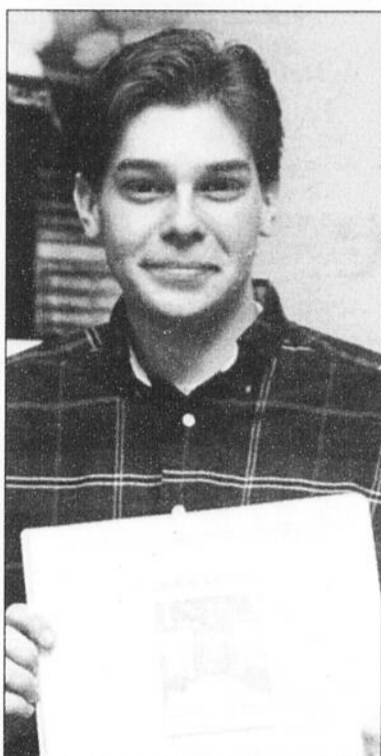
«Les journées sont très chargées. On commence à huit heures le matin et on quitte l'Assemblée nationale rarement avant 18 heures. Le soir, comme les vrais parlementaires on doit travailler soit les budgets soit les projets de lois. On termine jamais avant minuit.»

Comme l'Assemblée nationale leur appartient durant une semaine, les jeunes ont l'occasion de rencontrer les vrais députés avec lesquels ils peuvent discuter. Ceux-ci se font même plaisir à les conseiller.

«On a vraiment le statut de député pour une semaine. C'est une expérience inoubliable», analyse-t-il.



JULIEN



Martin Paquette
(Photo Sylvain Dufour)

Martin Paquette termine cette année sa deuxième année en sciences humaines au collège de Chicoutimi. L'an prochain il se dirigera vers l'université Laval en administration.

Au cours de cette 5e Législature, les cégépiens auront à préparer, rédiger et adopter trois projets de loi et prendront part à des débats, à des caucus et à des commissions parlementaires.

L'un de ces projets de loi à débattre cette année concerne l'instauration d'un service civil volontaire compensant les dettes d'études.

Les deux autres projets de loi seront choisis à partir de l'actualité ou à partir des thèmes suivants : l'instauration d'un protecteur de l'étudiant, l'établissement du principe du pollueur-payeur, l'exercice du droit de vote à 16 ans, le traitement obligatoire des déchets toxiques industriels et l'interdiction de leur entreposage.

La simulation parlementaire

constitue l'un des meilleurs outils pédagogiques.

En ce sens, le Forum étudiant offre aux jeunes la possibilité d'acquiescer et de comprendre des notions de base du fonctionnement des institutions parlementaires.

En même temps, cette activité les incite à faire preuve d'habiletés relatives à l'art de la communication orale et écrite, à développer certaines attitudes civiques tout en favorisant un accroissement de leur intérêt et de leur participation à l'égard de la vie publique.

Avec un hélicoptère Griffon

Tournages nocturnes pour la Grande Virée

CHICOUTIMI (LT) - Les Martiens n'attaqueront pas la région les 29 et 30 décembre entre 19 heures et 23 heures.

Les citoyens du Saguenay ne devront pas se surprendre d'entendre et de constater la présence d'un hélicoptère au-dessus des sites sinistrés lors du déluge de juillet. Une séance de tournage est également planifiée à 23 heures le 31 et 1 heure le 1er janvier.

Une équipe de Radio-Can-

da, à bord d'un hélicoptère Griffon de la Base de Bagotville, procédera à des tournages en soirée des principaux sites. L'hélicoptère sera alors muni d'un système d'éclairage afin de permettre le tournage.

Ces tournages seront utilisés lors de la diffusion du spectacle de la Grande virée le soir du 31 décembre au Pavillon sportif de l'Université du Québec à Chicoutimi.

C't'en plein l'temps d'en profiter
ça arrive rien que 365 fois par année



La SL 1997 pour 169 \$/mois*



SW 1997, 15 658 \$[†]
Transport en sus (455 \$)



SC 1997, 16 028 \$[†]
Transport en sus (455 \$)

Chez Saturn, on ne fait rien de spécial pour les Fêtes.

On aime mieux être spécial toute l'année en vous offrant une façon différente de faire les choses: sans pression.

Et en plus, vous verrez qu'en achetant une

Saturn, il vous restera assez d'argent pour

comblé de cadeaux toute la famille.



* Ces mensualités, basées sur une Saturn SL 1997 et calculées sur un bail de 36 mois, comprennent le transport 455 \$. Par contre, l'immatriculation, l'assurance et les taxes ne sont pas incluses. À la signature du contrat, un premier versement de 169 \$ (plus taxes), un comptant de 2 556 \$ (plus taxes), ou échange équivalent, ainsi qu'un dépôt de garantie remboursable de 300 \$ vous seront demandés. Pendant la durée du bail, le kilométrage qui vous est alloué est de 60 000 km. Mais chaque kilomètre excédentaire ne vous coûtera que 8 ¢. En résumé, le coût net capitalisé est de 12 197 \$. À l'expiration du bail - si vous souhaitez garder la voiture - sachez que son prix d'achat sera de 8 930 \$. Voyez votre détaillant Saturn pour un plan de location qui tienne compte du versement initial et des mensualités convenant à votre budget.
[†] PDSF. Les détaillants peuvent fixer un prix moindre.

Pour faire tout autrement

Saturn Isuzu du Saguenay, 1330, boul. du Royaume, Chicoutimi, Tél.: 549-3320

Armand Roy est limogé

OTTAWA (PC) - Geste «exceptionnel», le numéro trois des Forces armées canadiennes, le lieutenant-général Armand Roy, a été limogé en raison d'inconduite indigne d'un chef supérieur, a annoncé hier le chef d'état-major par intérim de la Défense, le vice-amiral Larry Murray.

La décision du vice-amiral Murray, qui entrerait en vigueur hier, est finale et sans appel, a indiqué un porte-parole de la Défense, le major Donald Roy.

Le lieutenant-général Roy a donc effectivement quitté les Forces canadiennes hier. Il aura droit à une pension et une indemnité de départ.

Même si aucune accusation formelle ne pèse contre le lieutenant-général à la suite d'une enquête du ministère de la Défense, le vice-amiral Larry Murray a conclu que l'intégrité de Roy était compromise parce que sa conduite était «inappropriée».

«Ce genre de comportement ne sera toléré à aucun niveau», a déclaré M. Murray par voie de

communiqué de presse.

Le communiqué ajoute qu'aucune accusation n'a été portée contre Roy en vertu du Code criminel ou du Code de discipline militaire, «étant donné que les probabilités d'un verdict de culpabilité étaient faibles».

On reproche à Roy d'avoir réclamé des dépenses auxquelles il n'avait pas droit totalisant entre 70 000 \$ et 80 000 \$ (avec intérêts) au moment où il était commandant de la Force terrestre pour le secteur du Québec entre 1992 et 1995.

Le lieutenant-général Roy, qui possédait deux résidences, avait réclamé des dépenses de logement et de repas pour ses deux domiciles, ce qui va à l'encontre des normes exigées. Il devra rembourser la totalité de cette somme, a précisé le major Donald Roy.

Le nom du général Roy avait été évoqué comme successeur possible au chef d'état-major, le général Jean Boyle, mais sa candidature posait problème car Roy doit

témoigner en principe devant la commission d'enquête sur la Somalie. Boyle a été destitué de ses fonctions cet automne à la suite de son témoignage controversé devant la commission d'enquête.

Le lieutenant-général Roy s'était joint au Royal 22e Régiment de Valcartier en 1964. Il a commandé le 2e Bataillon du Royal 22e Régiment et La Citadelle de Québec de 1976 à 1978, de même que la 5e Brigade mécanisée du Canada et la base de Valcartier de 1989 à 1991. Il avait dirigé la Brigade mécanisée lors de la crise d'Oka en 1990.

Roy a dirigé la Force terrestre pour le secteur du Québec de 1992 à 1995.

Avant d'être nommé sous-chef d'état major de la Défense au quartier général à Ottawa en 1995, il avait occupé le poste d'officier supérieur d'état-major en dotation de personnel et celui de sous-chef d'état-major aux opérations au quartier général de la Force mobile à Saint-Hubert.



CONGÉDIÉ - Le lieutenant-général Armand Roy aurait réclamé des dépenses auxquelles il n'avait pas droit évaluées entre 70 000 et 80 000 \$.

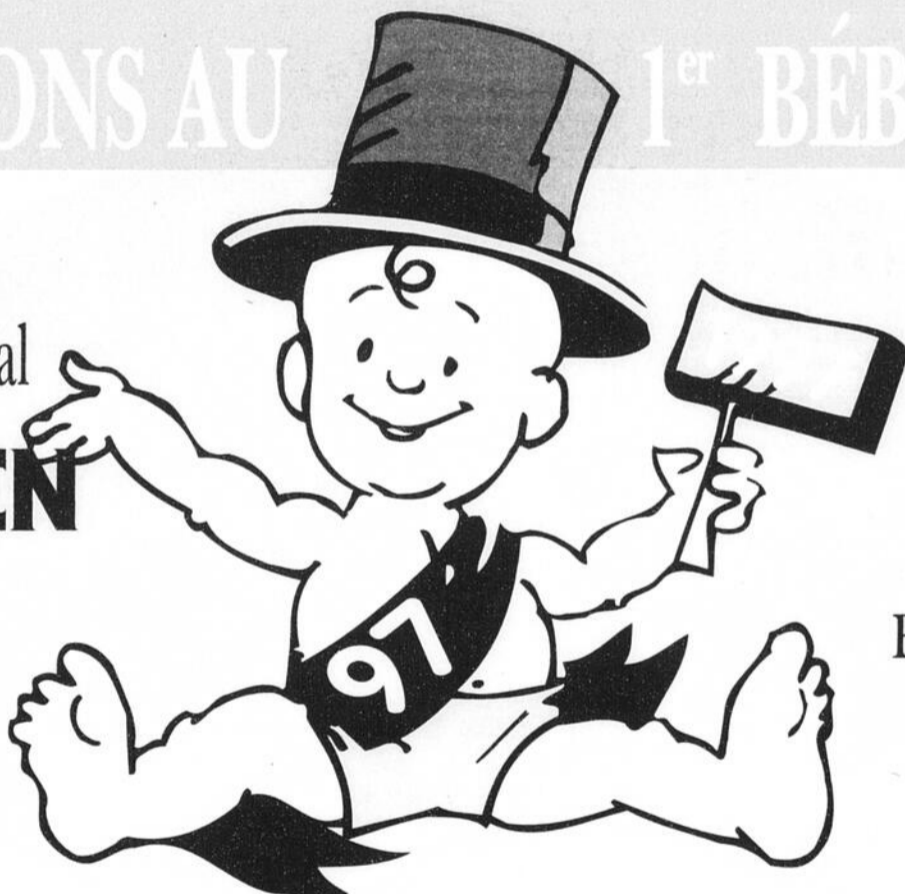
(Photo PC)

FÉLICITATIONS AU 1^{er} BÉBÉ DE L'AN '97

Cette promotion est organisée par le journal

le QUOTIDIEN

- 1 • Le bébé devra être né dans un hôpital de la région
- 2 • Les parents devront résider dans la région du Saguenay - Lac-Saint-Jean
- 3 • L'heure exacte de la naissance devra être certifiée par un médecin ou l'infirmière-assistante



NOUS TENONS À FÉLICITER LES HEUREUX PARENTS DU 1^{er} BÉBÉ 1997

En collaboration avec les commanditaires qui figurent dans cette page

Les heureux parents recevront 310\$ en cadeaux



PETTIT CORDONNIER

Puisque nous sommes les témoins de ses premiers pas, il nous fait plaisir de vous offrir:

UNE PAIRE DE BOTTINES D'UNE VALEUR DE 60 \$

Et de pouvoir suivre son évolution avec vous

Félicitations aux futures mamans!

Sylvie Côté



150\$

AU 1^{er} BÉBÉ DE L'ANNÉE

PROGRAMME JEUNESSE DESJARDINS

L'avenir ne fait que commencer!

Félicitations aux parents!



Les caisses populaires Desjardins du Saguenay - Lac-Saint-Jean



TOYS 'R' US.

félicite les heureux parents et offre

100\$

en bons d'achat



Visitez notre boutique du bébé

PLACE DU ROYAUME • 698-8697

Chrétien opte pour la ligne dure

OTTAWA (PC) - Pris au dépourvu au cours de la dernière campagne référendaire, le gouvernement libéral de Jean Chrétien a décidé en 1996 qu'il ne répètera jamais cette même erreur.

En septembre, sans renoncer aux assouplissements promis du fédéralisme, le gouvernement Chrétien opte définitivement pour la ligne dure.

Pour combler le vide juridique et le «chaos» qui suivraient une déclaration unilatérale d'indépendance, le ministre de la Justice Allan Rock demande l'avis de la Cour suprême sur la légalité d'une démarche unilatérale de sécession du Québec. Maladroitement, le ministre Rock propose d'abord le 23 juin, date de la mort de l'Accord du lac Meech et veille de la Fête nationale des Québécois comme date d'audition de la cause avant de faire demi-tour.

Perçue au Québec comme une «menace» et un geste de «confrontation», cette stratégie risque de donner une impulsion nouvelle au mouvement souverainiste.

Mais encouragé par la victoire partielle de Guy Bertrand devant la Cour supérieure du Québec et jouissant de larges appuis dans



Jean Chrétien

les sondages (sauf au Québec), Ottawa décide de jouer le tout pour le tout.

Ce renvoi devant la Cour suprême est également dénoncé par les alliés traditionnels des fédéralistes Jean Charest et Daniel Johnson comme une perte de temps et un exemple d'improvisation, mais dans d'autres milieux, il est bien accueilli.

«Ce n'est pas complètement dépourvu de sens dans le contex-

te où c'est de bonne guerre de vouloir expliquer que défaire un pays comme le Canada, c'est un acte lourd de conséquences», a expliqué le constitutionnaliste Benoît Pelletier.

Prétextant que les tribunaux canadiens n'ont pas la compétence pour trancher la question de la légalité de sa démarche sécessionniste, le gouvernement de Lucien Bouchard n'interviendra pas devant le tribunal.

Ottawa évoque aussi dès la rentrée parlementaire de septembre, l'idée d'encadrer les conditions de la sécession : une question référendaire satisfaisante, un pourcentage acceptable de votes menant à l'indépendance, le cadre de négociations. Le partenariat est écarté d'emblée.

«Le choix, c'est rester au Canada ou se séparer», insiste M. Rock en septembre.

Année fébrile en événements, le premier ministre Chrétien multiplie les interventions à la fin de 1995 et au début de 1996 : résolution aux Communes sur la société distincte, l'adoption d'une loi sur les vetos régionaux, remaniement ministériel mettant en vedette deux nouvelles recrues



Allan Rock

québécoises Stéphane Dion et Pierre Pettigrew, discours du Trône, élections partielles.

Le discours du Trône de février se veut innovateur : décentralisation des pouvoirs, désir d'enchâssement de la société distincte et du droit de veto dans la Constitution, encadrement du pouvoir de dépenser. Fait historique, deux provinces en viennent à la conclusion d'une entente avec Ottawa sur la formation de la main-d'oeuvre.

Mais toutes ces initiatives ont peu d'échos et tombent à plat.

«Notre message ne passe pas», est obligé d'admettre M. Chrétien au cours d'un dîner-bénéfice du Parti libéral du Canada.

«Notre message ne passe pas», est obligé d'admettre M. Chrétien au cours d'un dîner-bénéfice du Parti libéral du Canada.

Au printemps, la création du BIC, le Bureau d'information du Canada, dont le rôle principal semble être de distribuer gratuitement de petits drapeaux canadiens, laisse tout le monde perplexe. À moins de faire des «analyses sérieuses», ce bureau ne servira «qu'à flatter les convictions fédéralistes», croit M. Pelletier.

Apôtre de la «stratégie des petits pas», M. Chrétien impose son style : pas de grandes conférences constitutionnelles comme Meech et Charlottetown.

En juin, sous l'impulsion de M. Chrétien, la conférence sur la formule de modification de la Constitution qui devait avoir lieu en 1997, est annulée d'un trait de plume au cours de la conférence fédérale-provinciale.

En octobre, après avoir flirté avec la notion de «foyer principal», le Parti libéral du Canada donne son appui à l'enchâssement du Québec comme société distincte dans la Constitution.

En décembre, un petit élan en faveur de l'enchâssement de la société distincte dans la Constitution se manifeste.

Six provinces se disent maintenant prêtes à faire le pas mais des obstacles majeurs demeurent.

Bloc québécois

Duhaimé reçoit des appuis

MONTREAL (PC) - Yves Duhaimé, candidat à la présidence du Bloc québécois, a publié hier une liste de 11 députés de ce parti ayant choisi de l'appuyer dans sa course à la direction.

Voici les noms qui apparaissent sur cette liste : Yvan Loubier, député de Saint-Hyacinthe-Bagot, critique aux finances et au développement économique; Réjean Lefebvre, député de Champlain, secrétaire du caucus; Yves Rocheleau, député de Trois-Rivières, critique au développement régional; Louis Plamondon, député de Richelieu; Nic Leblanc, député de Longueuil, critique à l'industrie; Benoit Tremblay, député de Rosemont; Roger Pomerleau, député d'Anjou-Rivière-des-Prairies, adjoint aux finances; Gaston Leroux, député de Richmond-Wolfe, critique au patrimoine et aux industries cul-

turelles; Laurent Lavigne, député de Beauharnois-Salaberry; Pauline Picard, députée de Drummond, critique à la santé; et Richard Bélisle, député de Laprairie.

«Le soutien de tous ces députés enrichit ma campagne d'une équipe de militants et militantes qui savent que notre objectif est de faire réélire tous les députés actuels du Bloc», a déclaré M. Duhaimé dans un communiqué émis depuis Montréal.

«Je suis également convaincu, a-t-il poursuivi, que le Bloc québécois sera en mesure d'en augmenter le nombre lors de la prochaine campagne électorale, notamment dans le comté de Saint-Maurice où j'aurai l'honneur de briguer la confiance des membres du Bloc afin d'être leur candidat pour la

campagne fédérale à venir.»

Le premier ministre fédéral Jean Chrétien est l'actuel député de Saint-Maurice.

loto-québec résultats

Océan d'or Tirage du 96-12-27

1 ^{er} numéro	2 ^e numéro
637961	720846
10 000 \$	10 000 \$
3 ^e numéro	4 ^e numéro
361036	953109
10 000 \$	100 000 \$

Ces 4 numéros gagnants sont décomposables

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

Corporation des approvisionneurs du Québec inc. **a.p.a.**
 District Saguenay - Lac-Saint-Jean - Chibougamau - Côte-Nord
 APPROVISIONNEUR PROFESSIONNEL AGRÉÉ

La Corporation des approvisionneurs du Québec vous offre la possibilité de participer au cours

PRINCIPES D'APPROVISIONNEMENT

DURÉE:	15 semaines, 45 heures.
DÉBUT DU COURS:	Le mardi 21 janvier 1997 de 18 h 30 à 21 h 30
ENDROIT:	À déterminer (Chicoutimi ou Jonquières)
COÛT:	Membre: 467,22 \$ Non-membre: 518,50 \$ TPS et TVQ incluses

Ce cours permet au participant d'acquies des connaissances concernant tous les éléments de base de la gestion des achats et des matières, y compris les théories actuelles ainsi que leur application dans les entreprises privées et publiques.

Les frais d'inscription incluent un recueil de notes, d'exercices et d'études de cas ainsi que le manuel La gestion des approvisionnements et des matières.

Date limite d'inscription: 7 janvier 1997
 Pour informations, veuillez contacter:
 Corporation des approvisionneurs du Québec inc.
 Clairette Pépin, tél.: 693-1706 ou fax 543-7310

loto-québec résultats

Célébration 25 000 \$

Tirage du 96-12-27 **351A545**
 (numéros non décomposables)

96-12-01	574A595	96-12-14	319B085
96-12-02	440C361	96-12-15	210D177
96-12-03	547D997	96-12-16	574D113
96-12-04	309C042	96-12-17	533D852
96-12-05	132C832	96-12-18	341C864
96-12-06	331B049	96-12-19	378A884
96-12-07	533D412	96-12-20	111C738
96-12-08	279A636	96-12-21	227C702
96-12-09	504A636	96-12-22	549B723
96-12-10	398D253	96-12-23	305B536
96-12-11	196C737	96-12-24	531B390
96-12-12	471C413	96-12-25	514A528
96-12-13	466B798	96-12-26	290A551

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

1 lot de 25 000 \$ chaque jour du 1^{er} au 31 décembre

DANSEUSES

GABARET 3X

130, rue Dubé, Chicoutimi
 (voisin de place d'Armes Esso)

698-1993

Ouvert aux heures habituelles sauf:
 Mardi fermé à 22 h
 Mercredi fermé

Bonne Année à notre clientèle

loto-québec résultats

La Mini Tirage du 96-12-27

NUMÉROS	LOTS
916612	50 000 \$
16612	5 000 \$
6612	250 \$
612	25 \$
12	5 \$
91661	1 000 \$
9166	100 \$
916	10 \$

Banco Tirage du 96-12-27

05	12	17	20	23
29	30	31	39	40
41	42	50	51	53
54	62	64	65	66

Extra Tirage du 96-12-27
 NUMÉRO 181578

Quotidienne Tirage du 96-12-27

3	4
899	9109

SUPER 7 Tirage du 96-12-27

22	24	34	38	41	45	47
Numéro complémentaire						14

TVA, le réseau des tirages

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

Les inondations retiennent l'attention

(Selon PC) - Les inondations au Saguenay constituent l'événement de l'actualité au pays qui a le plus retenu l'attention des médias en 1996, selon un sondage réalisé par la Presse Canadienne et Broadcast News auprès de 123 responsables de journaux, stations de radio et de télévision.

Vingt-six des journalistes sondés y ont vu l'événement de l'année, à cause de l'ampleur des dommages causés par les inondations et des images impressionnantes qui en ont été diffusées, mais aussi de l'aide massive que les Canadiens du reste du pays ont fait parvenir aux victimes du déluge et de ses implications politiques sous-jacentes.

Les inondations de juillet dernier ont fait sept morts et des

milliers de personnes ont perdu leur maison et tous leurs biens. Les dommages ont été évalués à 700 millions \$.

Il s'agit du pire désastre naturel au Canada depuis la tornade qui avait frappé Edmonton en 1987, faisant 27 morts, des centaines de blessés et 300 millions \$ de dommages.

«Le reste du Canada a montré ses vraies couleurs en ne laissant pas tomber le Québec» malgré la menace de souveraineté, a indiqué Antone Nemet, de CKAY, une station de radio de Colombie-Bri-

tannique. Des dons atteignant plus de 28 millions \$ ont été recueillis à travers tout le pays à l'intention des 16 000 victimes des inondations du Saguenay, une région bien connue pour son nationalisme.

Les images du désastre - maisons emportées par le courant, routes défoncées - valaient mille mots.

Pour Jacques Pronovost, du quotidien La Tribune, de Sherbrooke, la fameuse petite maison blanche de Chicoutimi, que des millions de téléspectateurs ont pu voir alors qu'elle résistait vaillamment aux assauts des flots déchaînés, est devenue «un classique».

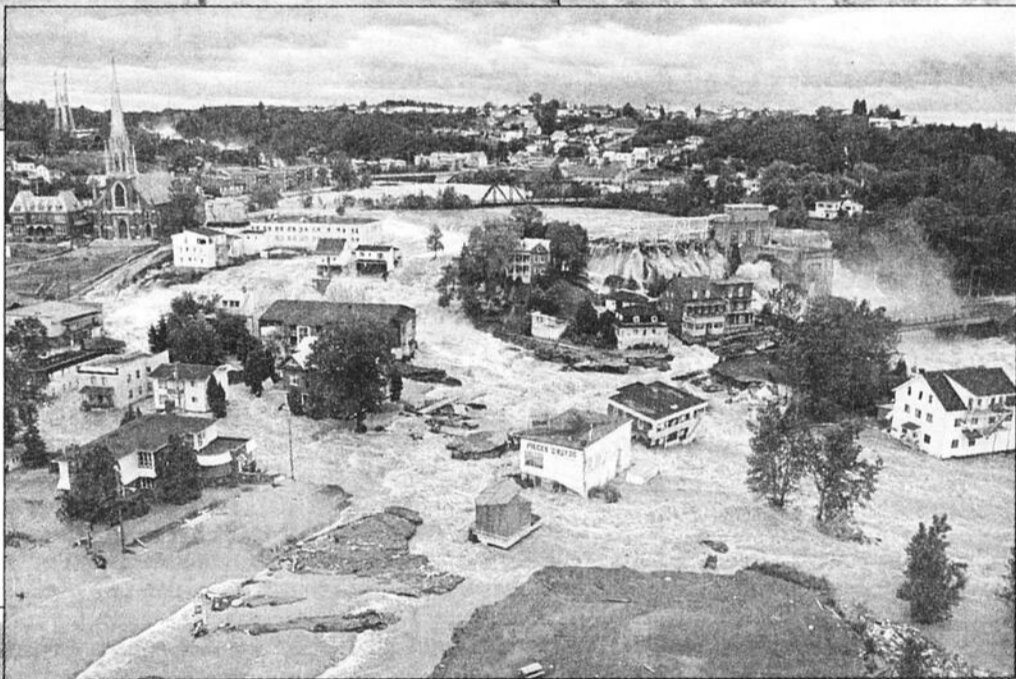
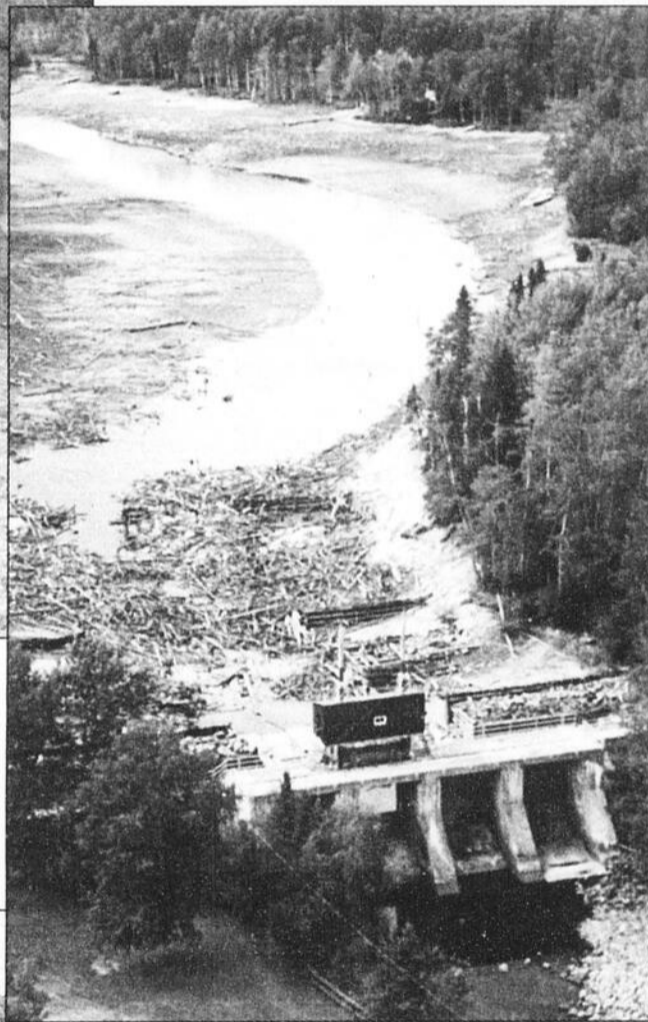
Les inondations ont même déclassé par deux votes seulement l'excellente performance du Canada aux Jeux olympiques d'Atlanta au titre d'événement ayant le plus retenu l'attention des médias. Le Canada a remporté 22 médailles à

Atlanta, son meilleur résultat pour des Jeux non boycottés.

Le sprinter Donovan Bailey, auteur d'un nouveau record du monde au 100 mètres lors des Jeux d'Atlanta, a d'ailleurs été choisi le Canadien qui a le plus retenu l'attention des médias en 1996.

C'est la démission du général Jean Boyle au cours de l'enquête sur les agissements des militaires canadiens en Somalie qui est arrivée au troisième rang des événements ayant le plus retenu l'attention des médias, avec 20 votes.

Les autres votes se sont répartis entre la baisse des taux d'intérêt, l'emploi, les bouleversements entraînés par les mesures du gouvernement Harris en Ontario, notamment.



Les désastres naturels dépasseront 1,5 milliard \$

MONTREAL (PC) — Les coûts directs et indirects des désastres naturels survenus à une cadence fort inhabituelle au Canada dépasseront la barre des 1,5 milliard \$, cette année, principalement en raison des inondations du Saguenay.

Le déluge des 19 et 20 juillet derniers se retrouve d'ailleurs à la première place du classement des 10 pires désastres naturels, rendu public hier par Environnement Canada.

Une importante vague de grand froid, qui a sévi en janvier dans presque toutes les régions du pays, se classe au deuxième rang des événements les plus marquants de 1996 en raison de l'augmentation des coûts de chauffage de 500

millions \$ en ayant résulté.

Des averses de grêle ayant causé pour 300 millions \$ à Calgary, en juillet dernier, se situent au troisième rang des événements météorologiques les plus coûteux de l'année, devant les pertes agricoles subies en Ontario et dans l'Ouest canadien, à divers moments de l'année, toujours pour des raisons de climat.

L'analyse des coûts directs ou indirects présentée hier par le Bureau d'assurance du Canada et Environnement Canada inclut les pertes de récoltes ou de ventes au détail causées directement par des conditions météorologiques qui, sans être catastrophiques dans certains cas, ont quand même des effets économiques désastreux.

On peut compter parmi celles-ci l'arrivée tardive du printemps et les abondantes pluies qui sont tombées sur plusieurs régions dont le Québec entre avril et juin derniers. Le rapport indique que ces conditions météorologiques auraient entraîné une perte de ventes au détail estimées à 100 millions \$.

Mais strictement sur le plan matériel, l'année 1996 a été, et de loin, la plus coûteuse jamais vue par les assureurs privés du pays, selon un porte-parole du Bureau d'assurance du Canada, Jim Harries. Les réclamations présentées en raison de conditions climatiques difficiles ont atteint 600 millions \$!

Le record précédent, a précisé M.

Harries, datait de 1992 et se chiffrait à 400 millions \$. Il était dû aux violentes averses de grêle qui avaient frappé Calgary, causant près des trois quarts des dégâts matériels remboursés par des assureurs cette année-là.

«On peut penser que les gens sont plus conscients des dangers de refoulement d'égout qu'ils ne l'étaient auparavant, a estimé M. Harries, et que l'inclusion de ces clauses dans la majorité des polices d'assurances a fait grimper les montants de réclamation. Mais ça ne peut pas tout expliquer. Il y a certainement plus de désastres naturels qu'avant et c'est une tendance qui s'accroît partout, pas seulement au Canada.»

Parmi les autres événements

aux conséquences funestes, notons les pires inondations printanières à survenir dans la vallée de l'Okanagan (Colombie-Britannique) en six ans et celle de Timmins, en Ontario, considérée comme la pire crue des eaux de la rivière Mattagami en 36 ans.

Environnement Canada affirme que «les climatologues ont, en général, été étonnés par la configuration inhabituelle du temps», même si les changements de température radicaux sont relativement fréquents au Canada.

«Toutefois, les climatologues croient que les conditions météo explosives que nous avons connues en 1996 ne sont qu'un aperçu de ce qui nous attend à cause du réchauffement de la planète.»



Roger Nicolet, président de la commission qui porte son nom.

Gestion des barrages au Québec

Roger Nicolet clarifie certaines informations

MONTREAL (PC) — «Il est faux de prétendre que les problèmes rencontrés lors des crues de juillet 1996 ne peuvent être imputables qu'à un seul acteur», a déclaré hier le président de la Commission scientifique et technique sur la gestion des barrages, Roger Nicolet, tenant à clarifier certaines informations véhiculées le jour même par différents médias.

En se basant sur une entrevue diffusée jeudi sur les ondes de RDI, plusieurs médias titraient en effet que la commission blâmait le ministère québécois de

l'Environnement et de la Faune et que ce dernier avait même contribué à empirer le sinistre.

Dans un communiqué de presse diffusé hier soir, M. Nicolet a expliqué que l'entrevue en question avait eu lieu le 28 novembre et portait essentiellement sur la synthèse des témoignages entendus lors des séances publiques. On ne pouvait donc en tirer de conclusions puisqu'à l'époque, elles n'étaient pas encore élaborées, a-t-il indiqué.

M. Nicolet soutient que les problèmes rencontrés lors des crues de juillet dernier ne peu-

vent être imputables qu'à un acteur unique. «Bien au contraire, le système mis en place au fil des décennies par

une succession de gestionnaires de divers paliers de l'administration publique explique bien des comportements et leurs conséquences, a-t-il dit. Dans ce contexte et au niveau des connaissances qu'avait alors acquises la commission, il aurait été parfaitement erroné de conclure à une responsabilité spécifique de quelque instance que ce soit et du ministère de l'Environnement et de la Faune

en particulier.»

Le rapport de la commission Nicolet sera remis au conseil des ministres à la mi-janvier.

Plus tôt en journée, le ministre québécois de l'Environnement et de la Faune David Cliche avait indiqué qu'il demeurait ouvert à toute recommandation pouvant améliorer la gestion des barrages au Québec.

Le ministre avait refusé de commenter les propos tenus par M. Nicolet dans l'entrevue diffusée la veille, précisant qu'il ne recevrait le rapport de la commission que le 10 janvier.

Le ministre David Cliche reste ouvert à toutes recommandations

MONTREAL (PC) — Le ministre québécois de l'Environnement et de la Faune David Cliche a indiqué hier qu'il demeurait ouvert à toutes recommandations pouvant améliorer la gestion des barrages au Québec.

Le ministère de l'Environnement et de la Faune est particulièrement visé depuis le déluge de l'été dernier, au Saguenay. Le président de la Commission scientifique et technique sur la gestion des barrages, Roger Nicolet, a d'ailleurs fait allusion à la responsabilité de ce ministère, dans une émission diffusée sur les ondes de RDI.

Pas de commentaires du ministre

Le ministre Cliche n'a pas commenté les propos tenus par M. Nicolet, précisant qu'il ne recevrait le rapport de la commission que le 10 janvier. Toutefois, il s'est dit ouvert à toute recommandation constructive.

Le ministre a rappelé que le rapport de la commission Nicolet devait porter sur l'entretien et l'exploitation des barrages, la gestion des cours d'eau par bassin versant et la révision des modèles de prévision des précipitations.



Le ministre québécois de l'Environnement et de la Faune, David Cliche.

Le navire Pine Islands ramené à bon port

HALIFAX (PC) — Un navire en difficulté ayant 29 personnes à bord a été hâlé jusqu'à bon port hier après avoir passé trois nuits glaciales dans le golfe Saint-Laurent, sans chauffage et sans électricité.

Le Pine Islands, un navire de 148 m, est attendu ce soir à Mulgrave, en Nouvelle-Écosse.

Le mauvais temps et une forte houle ont nui aux efforts déployés pour installer un câble devant servir à touer le navire. Les conditions se sont toutefois améliorées tôt hier, permettant au remorqueur Irving Maple de couper la chaîne de l'ancre du Pine Islands et de le prendre en remorque.

Le système électrique du Pine Islands est tombé en panne mardi au large de l'île d'Anticosti. Le navire dérivait dangereusement et les autorités craignaient qu'il ne s'échoue sur l'île d'Anticosti ou la Côte Nord.

L'ancre du navire a finalement trouvé prise au fond de l'eau mercredi. Le Irving

Maple, un remorqueur parti de Mulgrave, a rejoint le cargo mercredi soir.

Un avion de sauvetage a parachuté quelques appareils de chauffage sur le pont du Pine Islands mercredi, mais ces appareils n'étaient pas assez puissants pour chauffer tout le navire.

L'avion a également largué des génératrices et des appareils d'éclairage, mais les génératrices n'étaient pas assez grosses pour faire fonctionner le système de chauffage du navire. Un navire de la Garde côtière canadienne, le Ann Harvey, a ravitaillé l'équipage en eau fraîche, en nourriture et en piles radio.

Le capitaine avait d'abord demandé que des hélicoptères de sauvetage emmènent tous les membres d'équipage, mais il a ensuite changé d'avis.

Le Pine Islands bat pavillon du Belize et son capitaine est cubain. La nationalité du reste de l'équipage est inconnue pour l'instant.

Les entreprises garnissent les caisses électorales

Les réformistes obtiennent peu de faveurs

OTTAWA (PC)-Les grandes entreprises continuent à alimenter les caisses électorales du Parti libéral et du Parti conservateur, mais hésitent à faire la même chose pour le Parti réformiste.

Les statistiques d'Elections Canada pour 1995 démontrent que sur les 13,2 millions \$ recueillis par les libéraux, une somme de 7,5 millions \$ provenait de dons d'entreprises. Sur les 5,6 millions \$ recueillis par le Parti conservateur, 2,8 millions \$ ont été donnés par 2200 entreprises.

Le Parti réformiste a recueilli 5,2 millions \$, mais une somme de seulement 815 000 \$ a été donnée par 925 entreprises.

Même pendant l'année électorale de 1993, le Parti réformiste n'a recueilli qu'un peu plus de 1 million \$ auprès de l'entreprise privée, comparativement à 8,3 millions \$ pour les libéraux.

L'appui des partisans demeure la principale source de financement du Parti réformiste. Quelque 33 000 individus ont ainsi donné 3,4 millions \$ en 1995. Chez les libéraux, 39 000 personnes ont fourni 5,6 millions \$ et chez les conservateurs, 16 000 donateurs ont fourni 2,7 millions \$.

Le Parti réformiste poursuit son offensive pour convaincre l'entreprise privée, mais la réaction se fait attendre.

Les réformistes, qui ont remporté 52 sièges aux élections de 1993, presque tous dans l'ouest du pays, ont été plongés dans l'embarras cette année lorsque deux députés ont été suspen-

du, puis réintégrés, après avoir fait certaines remarques concernant les homosexuels et les minorités.

Les porte-parole des libéraux et des conservateurs doutent que le Parti réformiste réussisse jamais à obtenir l'appui des grandes entreprises.

Selon Mike Allen, directeur national du Parti conservateur, plusieurs entreprises considèrent encore le Parti réformiste comme un parti de protestation de l'Ouest. «On ne s'attend pas à ce qu'ils forment un gouvernement», dit M. Allen.

Le responsable des finances du Parti libéral, Ben Hutzel, estime quant à lui que la baisse du Parti réformiste dans les sondages, ainsi que l'annonce voulant que des modérés tels Stephen Harper et Jim Silye ne se représentent pas nuisent au financement du parti.

Tout le monde n'est pas d'accord sur l'importance du financement des entreprises



FAVEURS- Malgré sa nouvelle coupe de cheveux, le chef du Parti réformiste, Preston Manning, ne semble pas attirer davantage les faveurs des entreprises qui préfèrent verser des dons dans les coffres des partis libéral et conservateur.

dans le succès d'une campagne électorale. Des élections fédérales sont prévues en 1997.

En 1993, les conservateurs au pouvoir avaient recueilli plus de

13 millions \$ auprès d'entreprises canadiennes, ce qui ne les a pas empêchés de se retrouver avec seulement deux sièges aux Communes.

C'est tellement l'un que c'est
**quasiment
péché !**



Venez décompresser avec votre famille à un prix diablement économique !

Forfait FAMILI-FUN À partir de **499\$*** à l'Hôtel Stoneham
2 ADULTES, 2 ENFANTS
5 NUITS, 6 JOURNÉES DE SKI

Le forfait FAMILI-FUN inclut 5 nuits d'hébergement et 6 journées de ski de 9 h à 22 h, pour 2 adultes et 2 enfants de 18 ans et moins qui accompagnent leurs parents.

Aussi disponible en appartement studio à partir de 599 \$* pour 2 adultes et 2 enfants de 18 ans et moins qui accompagnent leurs parents.

* Offre valide du 5 janvier au 30 janvier 1997 du dimanche au jeudi. Ne peut être combinée à aucune autre promotion. Quantité limitée. Taxes en sus.

Appelez-nous !
(418) 848-2411
1 800 463-6888

1420, avenue du Hibou
Stoneham (Québec)
G0A 4P0

Stoneham
La station préférée de ceux qui l'ont essayée!



JOYEUSES FÊTES



HÔTEL Chicoutimi

Le seul complexe hôtelier situé au cœur du centre-ville

SPÉCIAL
DES FÊTES

Chambre simple ou double

46\$*

du 15 décembre au 11 janvier 97

SOIRÉE DE LA
SAINT-SYLVESTRE

Dès 21 h • Le 31 décembre 1996

Animation, musique,
la coupe du Nouvel An,
goûter servi aux tables
en fin de soirée!

15\$ par per.
taxes incluses

JOUR DE L'AN
BUFFET GASTRONOMIQUE



1^{er} service: 17 h
2^e service: 20 h

19,95 \$**/adultes
12,95 \$**/enfants

FORFAIT DU
31 DÉCEMBRE

- Souper: Table d'Hôte pour 2 au restaurant Le Victorien
- Soirée de la Saint-Sylvestre
- Chambre pour 2 personnes

80\$**

*Taxes en sus
**Taxes et services en sus



Réservations

HÔTEL Chicoutimi

460, Racine Est, Chicoutimi

549-7111

1-800-463-7930

337701

Alberto Fujimori décrète l'état d'urgence

LIMA (AP) -- Le président péruvien Alberto Fujimori a décrété l'état d'urgence à Lima, vendredi, tandis que le Parlement s'est réuni à huis clos pour examiner la situation créée par la poursuite de la prise d'otages à la résidence de l'ambassadeur du Japon où sont toujours retenues une centaine de personnes, dix jours après le début des événements.

Par ailleurs, l'idée de Moscou de lancer une initiative internationale pour sortir de l'impasse fait peu à peu son chemin dans les chancelleries, Washington, Tokyo et Paris ayant apporté leur soutien à cette idée vendredi.

Le décret pris par le président Fujimori suspend certaines garanties constitutionnelles, dont l'arrestation sans mandat, les perquisitions à domicile impromptues et la libre circulation sans contrôle sur l'ensemble du territoire. M. Fujimori s'est borné à affirmer qu'il avait déci-

dé d'imposer l'état d'urgence pour préserver la tranquillité et la sécurité dans la capitale.

Par ailleurs, le quotidien El Sol affirme que la police a arrêté près de la résidence neuf personnes soupçonnées d'appartenir au mouvement Tupac Amaru depuis le début des événements.

Le ministre japonais des Affaires étrangères Yukihito Ikeda s'est déclaré favorable à la proposition de Boris Eltsine qui proposait que la Russie et les pays du G7 (France, Grande-Bretagne, Allemagne, Italie, Japon, Etats-Unis et Canada) offrent leur aide au Japon et au Pérou, avec notamment l'envoi de brigades antiterroristes et la mise en place d'un quartier général à Lima. Tokyo a déjà envoyé deux conseillers militaires dans la capitale péruvienne pour aider les autorités dans cette crise.

Dans un communiqué diffusé vendredi par la France, présidente en exercice du G7 jusqu'à la fin

de cette année, les Sept et la Russie se disent «prêts, individuellement et collectivement, à aider le gouvernement péruvien en mettant en oeuvre tous les moyens appropriés qui pourraient être demandés par celui-ci».

A Washington, le département d'Etat a annoncé que les Etats-Unis réfléchissaient à la mise sur pied d'une initiative internationale pour mettre un terme à la prise d'otages, tout en laissant le Pérou jouer le rôle principal dans la mise sur pied de cette «stratégie».

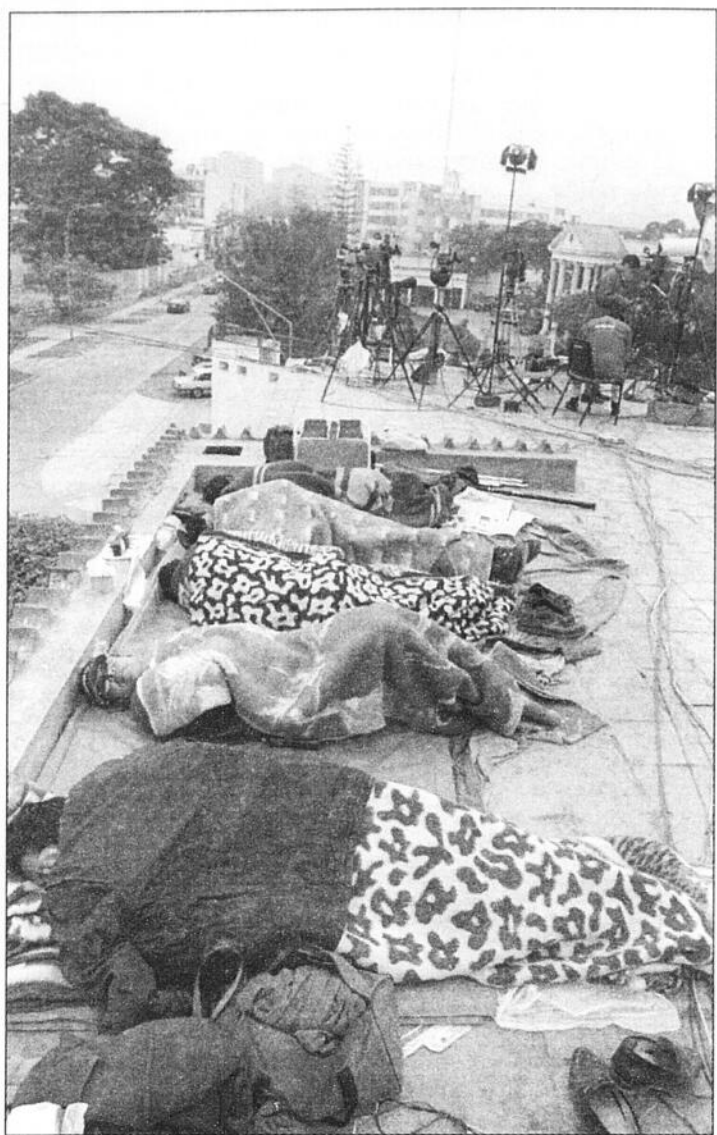
Après la libération de l'ambassadeur du Guatemala, les rebelles du Mouvement révolutionnaire Tupac Amaru (MRTA) détiennent encore 103 personnes dans la résidence de l'ambassadeur du Japon à Lima. Le 17 décembre dernier, une vingtaine de rebelles avaient fait irruption dans une réception réunissant plus de 500 personnes, dont des diplomates étrangers et de hauts dignitaires péruviens.

Le MRTA réclame la libération de 300 de ses membres emprisonnés. En filigrane, le mouvement cherche surtout à négocier une paix avec le gouvernement qui pourrait permettre sa légalisation comme parti politique. Mais le président péruvien Alberto Fujimori refuse de discuter tant que les otages - parmi lesquels son propre frère - ne seront pas libérés.

Dans un entretien diffusé vendredi par la radio péruvienne, la mère du chef du MRTA Victor Polay a exhorté M. Fujimori à ouvrir des négociations et à faire preuve de retenue. «Si le MRTA n'a pas fait couler le sang, le gouvernement ne le devrait pas non plus», a dit Otilia Campos de Polay.



ARRESTATION - La police a arrêté une femme non identifiée, l'entraînant loin de la zone de sécurité de la résidence de l'ambassadeur japonais où sont détenus les otages.



MEDIAS - Quelques-uns des 19 photographes et membres des équipes de télévision installés sur le toit de l'édifice faisant face à la résidence de l'ambassadeur japonais.

La population du globe s'accroît de moins en moins vite

WASHINGTON (Reuter) - La population du globe augmente de moins en moins vite et, grâce à des efforts concertés de planification, elle pourrait se stabiliser d'ici à 2025 autour de huit milliards de Terriens, rapporte vendredi le Population Institute dont le siège est à Washington.

Selon Werner Fornos, président de l'organisation, la population mondiale augmente annuellement de 90 millions d'habitants, contre 100 millions il y a encore quelques années.

Ce taux de croissance, estime-t-il cependant, demeure trop élevé eu égard aux ressources de la planète.

La population mondiale frise les 5,9 milliards d'habitants. Elle dépassera les six milliards d'ici à l'an 2000. Toutefois, ajoute Werner Fornos, sa stabilisation à huit milliards en 2025 est à la fois «un rêve et une possibilité».

Un indice de cette évolution positive réside dans le récent ralentissement du taux de natalité, attribué à une meilleure éducation des femmes et des jeunes filles.

La Conférence du Caire de 1994 a notamment permis de réels progrès dans le développement du planning familial à travers le monde.

Selon l'étude du Population Institute, certains pays comme la Turquie, la Thaïlande ou le Brésil sont parvenus à réduire sensiblement leur taux de natalité. D'autres, comme le Nigeria, l'Ethiopie et plusieurs pays d'Afrique centrale, verront en revanche leur population doubler en 30 ans.

Comme d'autres études l'ont déjà indiqué, les pays les plus riches s'attribuent une part disproportionnée des ressources du globe. Les Etats-Unis par exemple, qui représentent 4 pour cent de la population mondiale, consomment 30 pour cent des ressources.

Autotal, les pays riches forment un cinquième de la population du globe et utilisent les quatre cinquièmes de ses ressources.

Dans son rapport, le Population Institute lance plusieurs appels. Il exhorte le président Bill Clinton à mettre en route des programmes internationaux de planification démographique d'ici au 1er février, pour éviter un blocage du Congrès républicain.

Il engage la Chine à adopter un programme volontaire de planning familial plutôt que son actuelle politique contraignante fondée sur le principe «un enfant par famille».

L'implantation de défibrillateurs sauverait de nombreux cardiaques

BOSTON (AP) -- L'implantation de défibrillateurs, des appareils capables de relancer les battements du coeur après un arrêt cardiaque, pourrait réduire de moitié le taux de mortalité de 65 000 Américains victimes de crise cardiaque chaque année.

La Food and Drug Administration (FDA), l'Office de contrôle pharmaceutique et alimentaire américain, a récemment recommandé ce traitement sur la base d'une étude réalisée il y a plusieurs mois pour la FDA et publiée dans l'édition de jeudi de la revue New England Journal of Medicine.

Comme leurs versions à usage externe utilisées dans les hôpitaux, les défibrillateurs implantés dans le corps humain sont capables, lors d'un arrêt cardiaque, de faire repartir le coeur grâce à des impulsions électriques. Alimentés par une pile, ces appareils, de la taille d'une cassette audio, se mettent automatiquement en marche lorsqu'ils

détection des battements anormaux.

Les défibrillateurs étaient auparavant prescrits aux patients déjà victimes d'un arrêt cardiaque ou souffrant de manière récurrente de contractions cardiaques trop rapides (fibrillations), difficilement curables. Leur usage est aujourd'hui recommandé à un éventail plus large de patients, notamment à ceux ayant survécu à des crises cardiaques mais présentant un rythme cardiaque irrégulier.

Cette recommandation se fonde sur les travaux du dr Arthur Moss et de ses collègues de l'université de Rochester, aux Etats-Unis, qui ont étudié 196 victimes de crise cardiaque. Les chercheurs ont testé l'appareil sur la moitié de ces patients pendant deux ans.

Ils ont établi que, parmi ceux qui avaient reçu l'appareil, 15 étaient décédés dans la période étudiée, dont 11 des suites de troubles cardiaques. Par com-

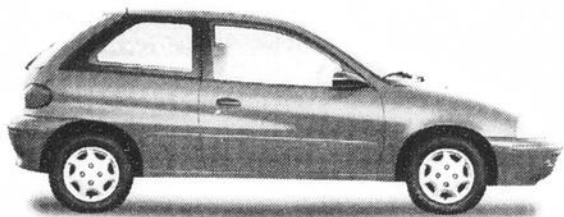
paraison, dans la même période, 39 patients étaient décédés parmi ceux qui n'avaient pas reçu l'appareil, dont 27 des suites de maladie cardiaque.

Les chercheurs ont donc conclu que le défibrillateur réduisait de moitié le risque de mortalité chez les patients étudiés. Concrètement, le dr Moss estime qu'environ 5% des victimes de crise cardiaque chaque année aux Etats-Unis pourraient bénéficier de l'appareil, soit 65 000. Sur ce nombre, l'appareil pourrait prévenir la mort de 9000 malades sur deux ans, selon des estimations.

Toutefois, certains scientifiques mettent en doute les résultats de cette étude, financée par l'entreprise CPI/Guidant, un fabricant de défibrillateur. Selon eux, 10% des patients étudiés absorbaient des médicaments qui auraient pu favoriser un arrêt cardiaque et entraîner ainsi la différence observée dans le taux de mortalité des deux groupes.

L'ÉVÉNEMENT P'TIT TAUX TAUX

GEO METRO



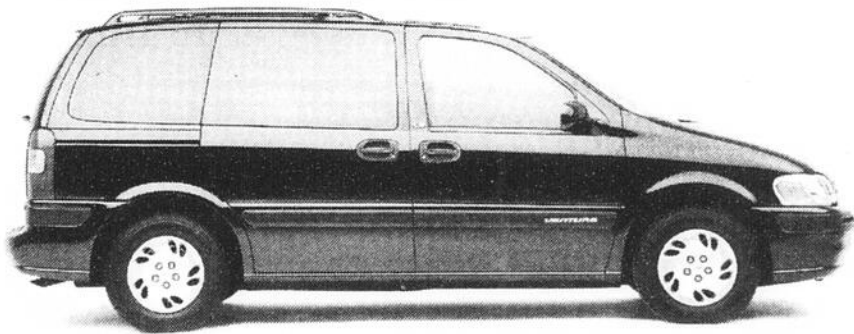
CAVALIER Z22



LUMINA



NOUVELLE VENTURE



TAUX DE FINANCEMENT

3,9%*

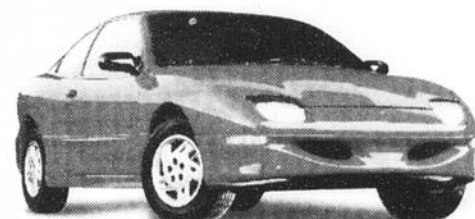
JUSQU'À 48 MOIS

**PROFITEZ D'UN P'TIT
TAUX TAUX SUR TOUS
LES VÉHICULES NEUFS**

GRAND PRIX



SUNFIRE GTX



PICK-UP GMC à cabine allongée



NOUVELLE TRANS SPORT



**OFFRE VALIDE DÈS MAINTENANT
ET POUR TOUTE LA PÉRIODE DES FÊTES.**

LES CONCESSIONNAIRES GM DU QUÉBEC



*Offre se terminant le 10 janvier 1997 inclusivement, réservée aux particuliers, s'appliquant aux véhicules GM neufs en stock. Photos à titre indicatif seulement. Taux de financement de 3,9% applicable sur des termes allant jusqu'à 48 mois. Sujet à l'approbation du crédit. Versement initial ou échange équivalent exigé à la livraison. L'Assistance Routière et la Garantie GM TOTAL™ sont offertes sur tous les véhicules neufs GM pour une durée de 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. **Rabais aux diplômés taxable et accordé selon les critères établis par le manufacturier. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails.



339403

Une tempête provoque deux décès



TEMPÊTE - Heidi et Jerry Eichtoph, de Troutdale en Oregon, tentent de ne pas tomber sur un sol glacé par les intempéries frappant le nord-ouest américain.

(Photo AP)

PORTLAND, Oregon (AP) - La tempête de neige et de pluie glacée qui s'est abattue sur le nord-ouest des États-Unis a déjà causé la mort de deux personnes dans les États de l'Oregon et de Washington, où quelque 184 000 foyers étaient privés vendredi d'électricité.

À Portland (Oregon), un homme de 58 ans est mort d'une crise cardiaque en taillant des branches d'arbres tombées dans son jardin. Dans l'ouest de l'État de Washington, une femme de 62 ans qui circulait sur une route verglacée a été tuée dans une collision.

L'aéroport international de Portland a été plongé dans l'obscurité pendant trois heures, provoquant l'annulation de dizaines de vols. La tempête a également provoqué des coulées de boue et de neige, et des branches d'arbres ployant sous le poids de la glace sont tombées sur les routes et les lignes électriques.

Au total, quelque 122 000 abonnés étaient encore privés d'électricité vendredi matin dans l'État de Washington et 62 000 dans la région de Portland. Le courant ne devrait pas être complètement rétabli sur l'ensemble du réseau avant lundi, selon les compagnies d'électricité de la région.

Les pannes ont été provoquées par le poids de la glace qui a fait s'effondrer des arbres sur des lignes à haute tension. «Il y a de la glace sur les arbres, mais le sol n'est pas gelé. C'est une situation exceptionnelle», explique Vickie Rocker, porte-parole de la compagnie Portland General Electric. «Les arbres sont mouillés, si bien que le poids (de la glace) renverse certains arbres.»

La région de Portland a été la plus durement touchée. À l'aéroport international de la ville, deux des principaux distribu-



DÉGLAÇAGE - Un employé de l'aéroport international de Spokane, dans l'État de Washington, déglace les ailes d'un avion.

(Photo AP)

teurs de courant sont tombés en panne. Le terminal a été privé d'électricité pendant trois heures.

Le trafic a été particulièrement perturbé alors qu'en cette période des Fêtes, au moins 45 000 personnes sont attendues dans l'aéroport, a expliqué Darell Buttic, porte-parole du Port de Portland.

La principale autoroute de la ville vers l'est du pays, l'Interstate 84, a été fermée pendant plusieurs heures, le temps de dégager plusieurs lignes électriques effondrées sur la chaussée. Un peu plus tôt, la circulation avait déjà été interrompue pendant huit heures par une coulée de neige et de boue.

Dans l'État de Washington, jusqu'à 17 centimètres de neige

sont tombés ces dernières heures, entraînant la fermeture de trois grands axes routiers. L'un d'eux a pu être rouvert un peu avant la tombée de la nuit jeudi.

La Croix-Rouge a mis en place un centre d'accueil près de l'autoroute Interstate-90 pour reconforter les automobilistes bloqués par le mauvais temps. Le gouverneur de Washington, Mike Lowry, a de son côté demandé aux fonctionnaires de l'État de rentrer chez eux à 15 heures pour éviter les risques d'embouteillage en fin d'après-midi.

Les conditions climatiques ne devraient pas s'améliorer dans l'immédiat, la météo annonçant encore davantage de neige dans la région, avec de fortes accumulations sur les reliefs dominant Portland.

France

La vague de froid cause la mort de cinq itinérants

PARIS (Reuter) - Cinq itinérants ont été victimes de la vague de froid qui sévit en France depuis trois jours, soulevant à nouveau le problème des sans-abri, en faveur desquels les appels à la solidarité se sont multipliés.

Le gouvernement a rappelé qu'il restait des places libres dans les centres d'accueil mais a demandé aux préfets de mieux faire circuler les informations.

Xavier Emmanuelli, secrétaire d'État à l'action humanitaire d'urgence, a invité les Français à lutter contre l'indifférence lors d'une visite de plusieurs lieux d'accueil à Paris.

«Les moyens, quantitativement, existent, mais c'est une notion de solidarité qui est insuffisante. Il faut que tout un chacun se sente concerné», a-t-il déclaré.

«Tout le monde connaît un clochard ou quelqu'un qui fait la manche dans un coin. Quand vient

l'hiver, il ne suffit pas de téléphoner puis de s'en aller. Peut-être qu'il faut lui adresser la parole, échanger quelques mots, peut-être l'accompagner jusqu'au centre d'action sociale», a-t-il ajouté.

L'un des problèmes réside dans le refus de certains démunis à se rendre dans les lieux spécialisés.

L'abbé Pierre, fondateur des compagnons d'Emmaüs, a déploré qu'on attende la «tragédie de l'hiver» pour s'émouvoir de leur sort. «Je sais qu'il y en aura encore (des morts). C'est impossible qu'il n'y ait pas, en marge de la société et de tous les efforts qui sont fait, quelques uns qui n'arrivent pas à suivre la caravane», a-t-il dit sur France info.

«Ceux qui refusent étaient déjà isolés avant l'arrivée du froid (...) C'est la chaleur d'un regard qu'il faut leur donner tout au long de l'année, avant que vienne la tragédie de l'hiver», a-t-il ajouté.

À Paris, la mairie a annoncé le renforcement de son dispositif d'accueil en ouvrant dès vendredi soir sept centres d'accueil provisoires, avant que les SDF ne soient accompagnés vers des structures plus lourdes.

Météo France prévoit la poursuite de la vague de froid jusqu'à au moins lundi - probablement mercredi pour l'Île-de-France - avec des températures nocturnes de -10 degrés au nord-est et au centre du pays. Après avoir touché la moitié nord de la France, l'Île-de-France et le Centre, le froid a atteint vendredi le Sud-Ouest.

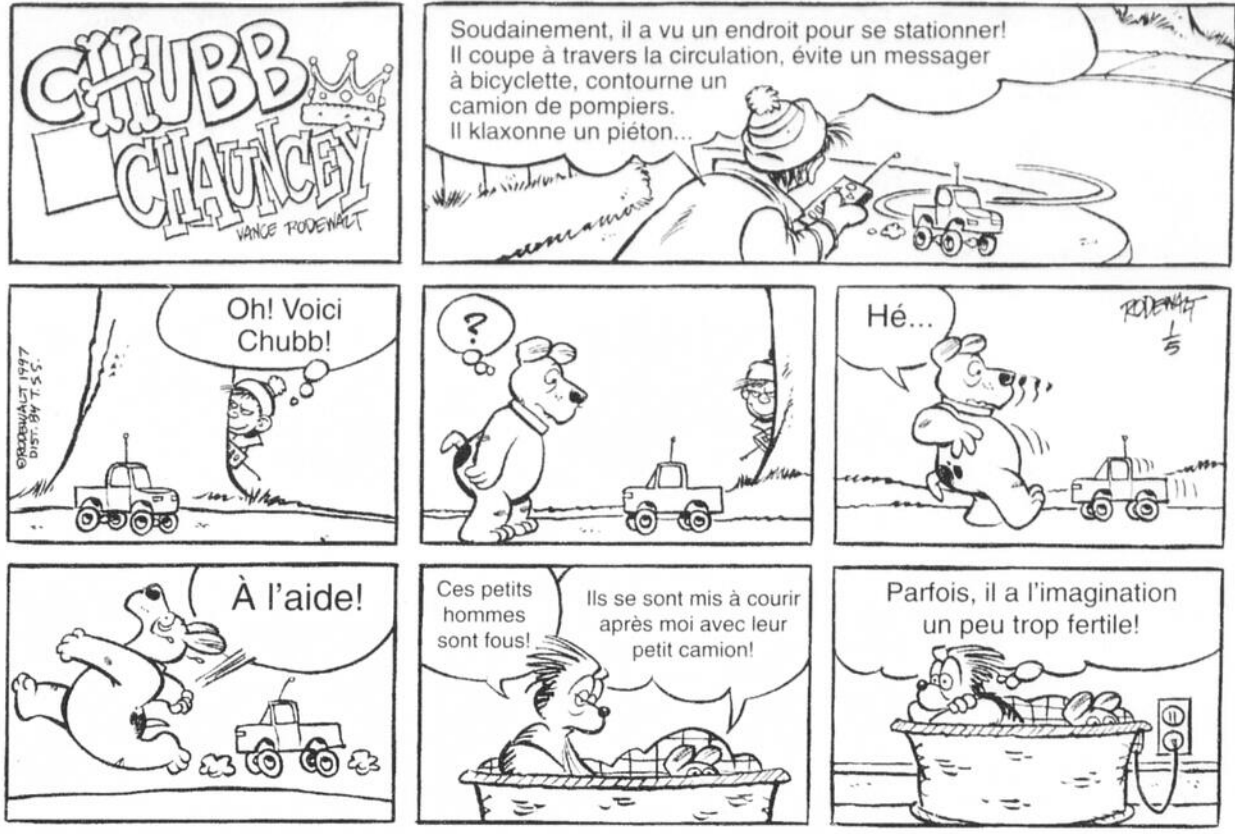
Pour compliquer la situation, Météo France a prévu des chutes de neige vendredi soir sur le littoral du nord de la France ainsi que dans la région Rhones-Alpes, notamment l'Ardèche et l'Isère. Des chutes de neige sont également redoutées samedi sur la Côte d'Azur, surtout dans le Var.



CARAMBOLAGE - Pendant que le nord du pays gelait, la ville de St. Petersburg, en Floride, était touchée par un épais brouillard qui a causé un carambolage sur le Sunshine Skyway Bridge.

(Photo AP)

par Sandra Bell Lundy



AUJOURD'HUI À LA TÉLÉ

	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKRS	Hist. sans fin (8h20)	Aladdin (8h40)	Timon (9h25) / Marsu. (9h25)	Le Piège à filles (9h35)	Quasimodo / Anim. (10h20)	Tiny Toons (10h40)	La Bande à Picsou	Passion plein Air	Génies en herbe	Ma maison	Cinéma / MARY POPPINS (3) avec Julie Andrews, Dick Van Dyke					Vision mondiale	L'Arche de Noé	Branché		
CFRS				Images du Québec	Piccoli et Libabo	Vision mondiale	Batman	Les Pierrafeu	Le Petit Journal	Cinéma / CAPITAINE SINBAD (5) avec Guy Williams, Heidi Bruhl					Vision mondiale	Les deux font la loi	Pub	L'Hiver en sentiers	Le Grand Journal	
CJPM	Salut, bonjour! Week-end (8h30)	Bibi et Geneviève	Sailor Moon	Bugs Bunny	Les Ailes de la mode	Télé-achats	Pub	Cinéma / LES ZÉROS DE CONDUITE (6) avec James Keach, John Murray					Cinéma / L'ESPRIT D'ÉQUIPE (5) avec Tom Cruise, Lea Thompson			Tournoi de quilles en Équipe	Fleurs et Jardins	Quand le coeur...		
TQc											National Geographic	Exploration	Poirot		Cinéma / TISTOU, LES POUCES VERTS (5) Dessins animés		Un Noël Disney			

VOTRE SOIRÉE

SAMEDI 28 décembre	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00	
TQc	Charlie Brown / Snoopy	Cinéma / ASTÉRIX ET CLÉOPÂTRE (4) Dessins animés			L'Olympia d'Henri Dès			Une Table chez Ciro			Cinéma / ATLANTIS (3) Documentaire		National Geographic (23h25)	L'Autre Côté de la lune (0h25)
CKRS	Le Téléjournal	Raison Passion / Lucille Dumont	Les Aventures de Tintin (1/2)	Hockey / Canadiens - Lightning				Le Téléjournal			Les Nouvelles du sport (22h22)	Cinéma / MONSIEUR DESTIN (4) avec James Belushi, Linda Hamilton (22h40)		
CJPM	Le TVA	Cinéma / ANNIE (4) avec Aileen Quinn, Albert Finney					Magie sur glace / Championnat des médaillés d'or					Le TVA / TVA Sports	Loteries (23h44)	Cinéma / TAP DANCE (5) (23h57)
CFRS	La Tournée du grand Duc / Francine Grimaldi		Cinéma / JODY ET LE FAON (5) avec Peter Strauss, Jean Smart			Cinéma / CAP SUR LES ÉTOILES (4) avec Kate Capshaw, Lea Thompson					Le Grand Journal (23h19)	Oba Oba '93 (23h43)		
TV5	Thalassa		Journal FR2	M. Eddy	Sevrans en chantant			Journal belge	Bon Week-end		Ça cartonne			
CANAL D	Samedi de rire encore plus	Animalier / Le plus gros nid du monde	Le Goût du monde / Les Meilleurs Moments de Burt Wolf		En rappel: Jean-Pierre Ferland			Les Dessous du Moulin-Rouge	Biographies / Grace Kelly		Cinéma / HIGH SOCIETY (4) avec Bing Crosby, Frank Sinatra			
RDI	Branché	Griffe	Le Monde ce soir	Le Journal du siècle	Grands Reportages / L'homme qui ne voulait pas être roi			Le Journal RDI	Plein les bras	Le Téléjournal	Le Point final (22h21)	Le Téléjournal	Griffe	Info-nuit
RDS	La Boxe à RDS (17h00)	Sports 30 Mag	La Ligue en question	Patinage artistique			Tour du monde à ski Volkswagen	Sports Extrêmes	Lutte WWF: "Raw"		Sports 30 Mag	Ski Mag	La Boxe à RDS	
S.E.	Les Enfants de la honte (17h25)		Le Miracle de la 34e rue			L'Oeil de feu					Le Parfait Alibi (23h10)			
CBJET	News	Busy Bodies	Wayne & Shuster	Hockey / Blackhawks - Maple Leafs					Hockey / Sharks - Oilers					
CFCF	Pulse	Leprosy Mission Canada	Star Trek: Voyager		Early Edition		F / X: The Series		Poltergeist: The Legacy		CTV News	Pulse / Sports Night (23h45)	Cinéma / NOWHERE TO RUN (6)	
WVNY	Football NFL / AFC - NFC Playoff (15h30)		Star Trek: Deep Space Nine		Caesar's Palace					Celebration of America's Music		Baywatch		Baywatch Nights
WCAX	News	CBS News	King Orange Jamboree Parade		Dr. Quinn, Medicine Woman		Early Edition		Walker Texas Ranger		News	Hercules		
WPTZ		NBC News	Home Improvement	Jeopardy!	Cinéma / DENNIS THE MENACE (4) avec Mason Gamble, Walter Matthau					The Pretender		Saturday Night Live (23h35)		
WCFE	Mark Russell	Inside Albany	The Editors	McLaughlin Group	Fools & Horses	Vicar of Dibley	Chef!	Blackadder (21h40)	Murder Most Horrid (22h10)	Barry Manilow: The Best of Me (22h40)	Cinéma / THE THIEF WHO CAME FOR DINNER (5) avec R. O'Neal, J. Bisset (23h50)			
FOX	The Sentinel		Psi Factor		Cops			1996 Bravo Awards		Star Trek: Deep Space Nine		Mad TV		Cinéma / SOMEONE TO WATCH OVER ME
TSN	Golf (17h30)	Sportsdesk	NHL Saturday	NFL Primetime	Football / Peach Bowl					Sportsdesk				
TMN	The Pagemaster (17h45)		While You Were Sleeping (19h05)			TMN Tonight (20h55)	Two if by Sea					Watch Me		
DISC.	Wings of the Red Star		Discovery Connection	Wildlife Tales	The Discovery Movie Festival					Swift and Silent		Discovery Connection	Wildlife Tales	The Discovery Movie Festival
LIFE	Just Ask		Real Life		On the Loose	Great Outdoorsman	Outdoor Adventure Canada	National Geographic	Ribbons of Steel	Man Alive	On the Loose	Great Outdoorsman	Outdoor Adventure Canada	

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.

BANDE

du QU

BANDE jeux!

Les jeux olympiques

ANNEAUX ARBITRE ARRIVÉE ATHLETISME AVIRON	DÉFAITE DÉPART DISQUE DRAPEAU	FLEUR GANT GARDIEN GYMNASTIQUE	MARTEAU MÉDAILLE MUSCLE NATATION	PHYSIQUE PLONGEONS PODIUM POIDS
BALLE BALLON BARRE BUT	EAU ENTRAÎNEMENT ENTRAÎNEUR ESCRIME ESPADRILLE ÉQUIPE ÉQUITATION	HAIE HALTÉROPHILIE HOMME	OLYMPIE OLYMPIQUES	RÈGLEMENT
CHAMPION CHAMPIONNAT COMPÉTITION COULOIR	FEMME FILET	JAVELOT JEU JOUEUR JUDO JUGE LUTTE	PAIX PANIER PARCOURS PAYS PENTATHLON PERCHE	SAUT SELLE SPORT STADE TROPHÉE VÉLO VICTOIRE

Phrases de 9 mots (40 lettres)

Voir réponses dans la bande littéraire

G	A	R	D	I	E	N	E	N	C	O	M	P	E	T	I	T	I	O	N
A	Y	R	E	A	U	O	S	O	H	L	U	A	V	I	R	O	N	S	A
T	R	M	R	G	I	D	C	I	O	Y	I	N	R	E	R	R	A	B	T
H	P	B	N	I	U	U	R	T	M	M	D	I	B	T	L	I	E	P	A
L	R	T	I	A	V	J	I	A	M	P	O	E	R	U	E	O	R	A	T
E	T	E	R	T	S	E	M	T	E	I	P	R	E	D	T	A	E	I	I
T	N	C	G	A	R	T	E	I	O	E	U	A	N	N	E	A	U	X	O
I	A	T	B	L	P	E	I	U	E	P	E	N	T	A	T	H	L	O	N
S	G	R	R	T	E	E	U	Q	S	I	D	I	S	A	T	A	N	N	O
M	E	L	L	A	B	M	D	E	U	V	I	P	N	U	U	L	S	O	L
E	N	T	R	A	I	N	E	U	R	E	O	N	A	P	L	T	R	I	L
S	V	A	P	I	R	N	T	N	I	R	O	S	L	I	E	E	U	P	A
P	T	T	O	E	I	R	E	E	T	I	A	F	E	D	M	R	O	M	B
A	O	R	I	U	O	L	Y	M	P	I	Q	U	E	S	M	O	C	A	F
D	L	O	D	Q	L	A	I	M	E	D	A	I	L	L	E	P	R	H	L
R	E	P	S	I	U	T	A	U	A	N	H	A	I	E	F	H	A	C	E
I	V	H	A	S	O	H	A	S	T	S	T	A	D	E	L	I	P	A	U
L	A	E	N	Y	C	V	I	C	T	O	I	R	E	S	E	L	L	E	R
L	J	E	U	H	S	T	P	L	O	N	G	E	O	N	S	I	A	E	E
E	Q	U	I	P	E	U	A	E	P	A	R	D	J	O	U	E	U	R	T

contre-BANDE

Portrait du suicide chez les jeunes

A l'instar de la plupart des pays occidentaux, le Québec a connu une hausse importante du suicide au cours des 30 dernières années. La hausse a touché la plupart des groupes d'âge, mais a été particulièrement prononcée dans le cas des jeunes hommes de 15 à 29 ans. Les jeunes Québécois de sexe masculin présentent actuellement l'un des plus hauts taux de suicide au Canada et l'un des plus élevés du monde occidental. Depuis le milieu des années 80, le suicide est devenu la première cause de décès

chez les jeunes hommes. Quoique le taux de suicide des jeunes Québécois se situe à peu près dans la moyenne canadienne, on doit souligner le fait que les tentatives de suicide sont aussi nombreuses chez les filles que chez les garçons.

Le suicide chez les jeunes met en jeu de nombreux facteurs de vulnérabilité individuelle qui, sous l'effet de problèmes sociaux, familiaux ou affectifs, peuvent entraîner le jeune vers un état de profond désespoir ou de dépression grave et, sous l'effet de facteurs précipitant ou déclencheurs, l'amener à poser un geste suicidaire.

Parmi les principaux facteurs de vulnérabilité de l'individu on trouve les

troubles mentaux, principalement la dépression, certains troubles de la personnalité. La toximanie, c'est-à-dire la dépendance à l'alcool, à une drogue ou au deux à la fois, constitue également un facteur de risque important. Pour ce qui est des conditions sociales défavorables qui peuvent jouer un rôle, on peut nommer les difficultés familiales comme la négligence, les abus, les carences affectives, les conflits, l'instabilité ou l'absence du ou des parents ainsi que la marginalisation sous toutes ses formes.

Pierre Duchaine
Conseil régional de prévention de la criminalité

BANDE littéraire

Collection Roman Jeunesse RJ62
L'Île du savant fou
de Denis Côté
illustrations de Stéphane Poulin

Le Dr Merle se livre à d'étranges expériences sur les animaux. De diaboliques manipulations qui donnent des résultats effrayants... Cependant, pour réussir, il a besoin des connaissances de Monsieur Toc, l'ancien gardien du Jardin zoologique. Comment le convaincre de l'aider? Le Dr Merle semble prêt à tout, même au pire. Maxime et Jo se lancent à la rescousse de Monsieur Toc. Parviendront-ils à l'arracher des griffes du savant fou? Mais surtout, sortiront-ils vivants de cette aventure au pays du Fantastique? Un roman palpitant pour ceux et celles qui n'ont pas froid aux yeux.

BANDE musicale

Après la langue, la musique...

Histoire de digérer un peu mieux les multiples repas ou grand-maman Gagnon, j'ai déniché pour vous cet un disque. Passionnés de musique alternative actuelle de CD PLUS à vos écouteurs et souris! Voici la bande originale du film «WILLIAM SHAKESPEARE'S ROMEO & JULIET». Avec des noms comme GARBAGE, GAVIN FRIDAY, EVERCLEAR côtoyant les moins connus dont je tairai le nom, la bande sonore est délicieuse. Plusieurs styles musicaux sont représentés mais on demeure tout de même dans un planant... Surtout avec MA pièce coup de coeur (ou c'est moi qui parle) l'hameçon musical par excellence par les temps qui courent «CRUSH» de la formation GARBAGE, et ne cherchez pas ailleurs que sur la piste sonore de «ROMEO & JULIET» pour donner des nouvelles également de l'excellente «THE HOST» du non moins excellent groupe RADIOHEAD, plus-ou-moins-clair «ANGEL» du mystérieux GARVIN VOILA pour son côté nutritif. Parlons maintenant de ce CD. Sachez que ce CD peut être installé sur un ordinateur pour apprécier tout le savoir-faire de la 20th CENTURY pour monter un CD-ROM. Malheureusement, vu le film et je suis persuadé qu'il est plus intéressant avec la portion multimédia interactive une fois que le visionné.

Cela dit «WILLIAM SHAKESPEARE'S ROMEO & JULIET» certainement l'une des bandes sonores originales de ces dernières années intéressantes à nous avoir été offerte dernièrement. Sur la popularité qu'elle a acquise, on ne se trompe pas. Cette chronique est une collaboration Archambault. Musique grande maison de musique et livres au Québec. Martin Tremblay

Décidément, Denis Côté maîtrise à souhait l'art de nous mener dans les

dédales d'univers effrayants où règnent le fantastique, le merveilleux et l'épouvante. Lui-même amateur de fantastique, de suspense et de bandes dessinées, il prend plaisir à concocter pour ses lecteurs des collections Roman Jeunesse et

Roman + des histoires qui dépassent les limites de l'imagination. Denis Côté a reçu de nombreux prix, dont le Prix du Conseil des Arts, le Grand Prix de la science-fiction et du fantastique québécois pour l'arrivée des Inactifs, ainsi que, en 1991, le Prix Brive / Montréal du livre pour adolescents pour l'ensemble de son oeuvre. En 1995, on lui a décerné le Grand Prix de la Livromanie pour Le parc aux



DESSINS ET TEXTES:
Frédéric Fournel 96

QUOTIDIEN



Palmares

Musique...
 multiples repas de tante Simone
 pour vous cette semaine tout
 alternative actuelle et amateurs
 ! Voici la bande sonore
 PEARE'S ROMEO & JULIET.
 AVIN FRIDAY, RADIOHEAD,
 us dont je n'airai les noms, cette
 s styles musicaux sont
 e même dans un son alternatif
 p de coeur (ou oreille),
 r les temps qui courent, #1
 et ne cherchez pas cette pièce
 OMEO & JULIET. Vous me
 e l'excellente «TALK SHOW
 de RADIOHEAD, ou encore le
 térieux GARVIN FRIDAY.
 maintenant de son côté givré...
 ur un ordinateur multimédia
 e la 20th CENTURY FOX lors que
 M. Malheureusement, je n'ai pas
 plus intéressant de s'amuser
 re une fois que le film a été

ANGLAIS

1. Leave it alone (Moist).
2. When you love a woman (Journey).
3. Where do you go (No Mercy).
4. When you're gone (The Cranberries).
5. Don't speak (No Doubt).
6. Wannabe (Spice Girls).
7. Mouth (Merril Bainbridge).
8. So they say (Soul Attorneys).
9. Trash (Suede)
10. Beautiful Goodbye (Amanda Marshall).

FRANÇAIS

1. Deux fois la même histoire (Éric Lapointe).
2. R'viens pas trop tard (Zébulon).
3. Les nouveaux héros (Luc de Larochelière).
4. Lettre à ma mère (France D'Amour).
5. Je suis à moi (Kathleen).
6. Tous les bateaux font des vagues (Francine Raymond).
7. Les derniers seront les premiers (Céline Dion)
8. Tout (Lara Fabian).
9. Sadie (Marjo).
10. Si c'était vrai (M.-Denise Pelletier)

Par la
BANDE
 PRIVILÈGE AUX
 MEMBRES DU CLUB

TIRAGE D'UN DC
 Chaque soir du lundi
 au vendredi entre
 17 h et 21 h samedi et
 dimanche entre midi et 18h
 pendant l'émission
 «Les demandes à...»

UNE COLLABORATION
ARCHAMBAULT

LA PLUS GRANDE MAISON DE
 MUSIQUE ET LIVRES AU QUÉBEC

TIRAGE DE 4 VOLUMES
la courte échelle
 + TIRAGE D'UN DC

CHAQUE SAMEDI
 ENTRE 12 H ET 18 H

Écoutez...



sortilèges. Plusieurs de ses livres
 ont été traduits en anglais, en
 danois, en espagnol, en
 italien, en néerlandais et
 en chinois. L'île du
 savant fou est le
 quatorzième titre qu'il
 publie à la courte
 échelle.
 Prix en librairie: 7,95 \$

DU
 NT FOU



Source:
 Louise Mongeau
 Directrice des
 communications
 La Courte Échelle

reçu
 t le
 s, le
 -

Prix
 r
 de

RÉPONSES
 Les Jeux olympiques

Si Pierre de
 Coubertin vivait,
 il irait à Atlanta.

PRIX TRIMESTRIELS:

PATINS À NEIGE
SLED DOGS
 Valeur de: **370\$**
 Disponible chez
sports experts
 Place du Royaume

TÉLÉPHONE SANS FIL AVEC RÉPONDEUR

Sanyo
 Valeur de: **280\$**
 Disponible chez
gagnon FRÈRES

BANDE *santé*

Comment cesser de fumer

Les compagnies de cigarettes ont investi plusieurs milliards de dollars au cours des cinquante dernières années dans le but d'associer le fait de fumer aux moments agréables de la vie. Leurs réclames ont été bannies de la radio et de la télévision mais elles s'efforcent par tous les moyens possibles de continuer à nous inculquer cette idée. Il faut absolument démystifier la publicité avant de cesser de fumer. Le fait de fumer est plutôt associé à l'invalidité et à la mort. Cesser de fumer ne te causera pas de torts et t'apportera des bienfaits.

Tu peux cesser de fumer en coupant court ou en déterminant une date cible deux semaines à l'avance. Tu peux tenir un registre du nombre de cigarettes que tu fumes et des moments où tu les fumes par la suite, tu pourras essayer de fumer deux fois moins. Tu peux conclure un pacte avec un(e) ami(e) pour cesser de fumer ensemble. Tu peux t'inscrire à une clinique spécialisée. Tu dois trouver la stratégie qui te permettra de réussir. Mais, avant toute chose, tu dois avoir la volonté de cesser. Lorsque tu auras la ferme volonté de cesser de fumer, tu découvriras le moyen d'y parvenir.

Dès l'instant où tu arrêteras de fumer, ton organisme se mettra à l'oeuvre afin de réparer certains des méfaits que les cigarettes t'ont causés.

Les faits pour les non-fumeurs
 • La fumée de cigarette affecte presque autant le non-fumeur que le fumeur.

• Le fumeur passif (le non-fumeur qui respire la fumée des autres) voit ses pulsations cardiaques accélérer, sa tension artérielle augmenter et le

volume de monoxyde de carbone contenu dans son sang s'accroître.

• La fumée qui s'échappe d'une cigarette en combustion contient une plus forte teneur en cadmium que la fumée inhalée par le fumeur. Des concentrations massives de cadmium ont été reliées à l'hypertension, à la bronchite chronique et à l'emphyseme.

• La fumée qui s'échappe d'une cigarette en combustion contient encore plus de goudron et de nicotine que la fumée qui est inhalée.

• Le volume de monoxyde de carbone contenu dans le sang des non-fumeurs double lorsqu'ils sont dans une pièce peu aérée, envahie par la fumée de cigarette. Même lorsqu'ils seront sortis de cette pièce, le monoxyde de carbone inhalé restera dans leur sang de trois à quatre heures.

• Le non-fumeur est obligé de respirer aussi bien la fumée qui s'échappe de la cigarette en combustion que la fumée rejetée par le fumeur.

• Des chercheurs ont découvert que les maladies respiratoires sont deux fois plus fréquentes chez les jeunes enfants dont les parents fument à la maison que chez les enfants dont les parents ne fument pas.

• Environ 16 % des personnes souffrant d'allergies sont affectées par la fumée de cigarette et subissent des crises d'asthme provoquées par la fumée.

• Les non-fumeurs se doivent de revendiquer leur droit à l'air pur et salubre avec autant de conviction que les fumeurs revendiquent leur prétendu droit de fumer qui est plutôt le droit de polluer.

Tu as entre 12 et 17 ans
 Tes parents sont abonnés au Quotidien
JOINS-TOI

au *Club!*
 C'EST
GRATUIT!
TU RECEVRAS:

- Ta carte de membre
- Ton autocollant

Tu pourras ainsi
 participer à nos nombreux
 concours et
 courir la chance de gagner
 de magnifiques prix.

POUR RECEVOIR TA CARTE DE MEMBRE

Remplis ce coupon!

LA BANDE DU QUOTIDIEN
 1051, boul. Talbot
 Chicoutimi, QC
 G7H 5C1

NOM: _____
 ADRESSE: _____
 VILLE: _____
 CODE POSTAL: _____
 TÉL.: _____ ÂGE: _____

GARÇON FILLE



ENTRE AMIS



AUJOURD'HUI À LA TÉLÉ

	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKRS	La Bande à Dingo	Sacré Père Noël (8h20)	Iznogoud / Manigances	Parcelles de soleil (9h45)	Le Jour du Seigneur	Point de presse	Évangélisation 2000	La Semaine verte / Les Granges Rondes	Second Regard	Crois seulement	Horizons	Faites vos gammes	Sous la couverture	La Course ou... la Terre plantée dans le cœur						
CFRS			Images du Québec	Bisou	Vision mondiale	Batman	Les Pierrafeu	Le Petit Journal	Cinéma / PLEINE LUNE SUR PARADOR (4) avec Richard Dreyfuss, Raul Julia	Sans sens sûr	Salle de nouvelles	Les deux font la loi	Pas si bête que ça!	Le Grand Journal						
CJPM	Salut, bonjour! Week-end (8h30)	Bibi et Geneviève	Vision mondiale	Compl. marteau	Télé-achats	Vins et Fromages	Finances	Vidéo Rock Détente	Pub	Cinéma / RÊVES ÉLECTRIQUES (4) avec Lenny Von Dohlen, Virginia Madsen	Cinéma / ARIZONA JUNIOR (4) avec Nicolas Cage, Holly Hunter									
TQc									Une Table chez Ciro	Option Éducation	Snoopy au cirque	Cinéma / ASTÉRIX ET CLÉOPÂTRE (4) Dessins animés	Le Monde merveilleux de Disney							

VOTRE SOIRÉE

DIMANCHE 29 décembre	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
TQc	Charlie Brown / Snoopy	Cinéma / LA BALLADE DES DALTON (4) Dessins animés	Spécial Carmen Campagne / La Moustache à papa		Hollywood Follies		National Geographic		Cinéma / L'ARBRE, LE MAIRE ET LA MÉDIATHÈQUE (4) avec Pascal Gregory, Arielle Dombasle				
CKRS	Le Téléjournal	Découverte (18h15)	Les Beaux Dimanches / Des Souris et des Hommes			Beaux Dimanches / Grands Romantiques: Liszt et Berlioz (21h25)		Le Téléjournal	Point (22h50) / Sport (23h15)	Cinéma / LES MEILLEURS INTENTIONS (3) avec P. August, S. Froler (23h35)			
CJPM	Le TVA	Cinéma / L'ÉTÉ DE MES ONZE ANS (5) avec Anna Chlumsky, Dan Aykroyd			Cinéma / L'ÉTÉ DE MES ONZE ANS... LA SUITE (5) avec Anna Chlumsky, Austin O'Brien			Le TVA	TVA Sports (22h55) / Loteries (23h14)	Complètement marteau (23h21)	Finances (23h50) / Pub (0h19)		
CFRS	Artiste au menu / Francine Grimaldi	Box Office	Hercule	Dodo (3/3)		Cinéma / VALMONT (3) avec Colin Firth, Annette Bening		Le Grand Journal (23h45)	Cinéma / AGNÈS DE DIEU (0h27)				
TV5	L'École des fans / ...jour de l'An	Grand Tourisme (18h45)	Journal FR2	La Tournée du grand Duc	Musiques au cœur		Carmen (21h45)	Journal belge	Les Grands Fleuves		Passer-moi les jumelles		
CANAL D	Samedi de rire encore plus	animalier / Un Fauve dans...	20e Siècle / Black Power - Le Pouvoir noir		Les Mystères de la Bible / Sodome et Gomorrhe: les cités maudites		La Pin-Up, un siècle de fantôme	Biographies / Elvis Aaron Presley		Cinéma / JAILHOUSE ROCK (6) avec Elvis Presley, Judy Tyler			
RDI	L'Accent francophone	Griffe	Le Monde ce soir	Plein les bras	Grands Reportages / Les Grands Jours du siècle: De Gaulle		Le Journal RDI	Scully RDI / H. Laurendeau	Le Téléjournal	Point de presse	Le Téléjournal	Le Point	Info-nuit
RDS	Hockey / Canadiens - Panthers			Coupe du Monde de ski acrobatique Reese		Golf / Championnat du Monde "Match Play" Toyota 1996		Sports 30 Mag	Rodger, Rodger				
S.E.	Sur les traces du Père Noël (17h35)			La Grande Aventure (19h15)		Sabrina		Mauvais Garçons (23h10)					
CBJET	Cinéma / THE MIGHTY DUCKS (5) avec Emilio Estevez, Joss Ackland			Performing Arts Awards Gala		Sunday Report	Venture	Sunday Night		The Country Beat (23h45)			
CFCF	Pulse	Travel, Travel	Funniest Home Videos		Cinéma / SCENT OF A WOMAN (4) avec Al Pacino, Chris O'Donnell		CTV News	Pulse / Sports Night (23h45)	Entertainment Tonight				
WVNY	ABC News	M*A*S*H					Psi Factor	Pub					
WCAX	CBS News (s.r.)	Mad About You (s.r.)	60 Minutes		Touched by an Angel		Cinéma / DIE HARD 2 (4) avec Bruce Willis, William Sadler		CBS News / Seinfeld (23h45)	The Outer Limits (0h12)			
WPTZ	Pub (s.r.)	NBC News (s.r.)	Dateline NBC		3rd Rock from the Sun	Boston Common	Cinéma / THE PAPER (4) avec Michael Keaton, Robert Duvall		Viper	Pub			
WCFE	Grand Day Out / Close Shave		All Creatures Great and Small		Honi Coles, the Class Act of Tap		Bruckner Symphony No. 7	Beethoven Violin Concerto (22h10)	Cinéma / SUSAN LENNOX: HER FALL AND RISE (5) avec Greta Garbo, Clark Gable				
FOX	Star Trek: Next Generation (s.r.)		Married... with Children		Simpsons	Ned & Stacey	The "X" Files	Seinfeld	Home Improvement	Star Trek: Voyager	Pub		
TSN	Chevy Truck Hockey Week	Sportsdesk	Extreme Bloopers	NFL Primetime	College Football / Texas - Iowa		Sportsdesk	Legends of Hockey					
TMN	For the Moment (18h15)	A Simple Twist of Fate			AriSS... / Tonight (20h55)	Bed of Roses	Don't Look Back		Leaving Las Vegas (0h05)				
DISC.	Sea Wings		@ discovery.ca		The Discovery Movie Festival		Kingdoms of Survival	@ discovery.ca		The Discovery Movie Festival			
LIFE	Travel Travel	The Gentle Doctor	Jack Hanna's Animal Adventures	Nature Walk	Kitty B: Your Home	Awesome Interiors	A Day in the Country	Martha Stewart Living	Life's Special	Kitty B: Your Home	Awesome Interiors	A Day in the Country	

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.

SAMEDI 28 DÉCEMBRE

CANAL D — BÉBERT ET L'OMNIBUS 6170225 (4) Fr. 1963. Comédie de Y. Robert avec Martin Larigue, Jacques Higelin et Jean Richard. - Un enfant espagnol pose des problèmes à bien des gens à l'occasion d'un voyage à Paris. (1h35)

CJPM-CFER — LES ZÉROS DE CONDUITE 93664 (6) (Moving Violations). É.-U. 1985. Comédie de N. Israel avec James Keach, John Murray et Jennifer Tilly. - Des élèves d'un cours de conduite automobile tentent de prouver que leur instructeur est impliqué dans un racket. (2h)

CKRS — MARY POPPINS 657664 (3) É.-U. 1964. Comédie musicale de R. Stevenson avec Julie Andrews, Dick Van Dyke et David Tomlinson. - Deux enfants découvrent un monde de joie et de fantaisie grâce à une gouvernante dotée de pouvoirs magiques. (3h)

CFRS — CAPITAINE SINBAD 60041 (5) (Captain Sinbad). É.-U. 1963. Conte de B. Haskin avec Guy Williams, Heidi Bruhl et Pedro Armendáriz. - Sinbad revient au Baristan pour délivrer la princesse qu'il aime des mains d'un tyran. (2h)

CFCF — FERGULLY: THE LAST RAINFORTH 89461 (4) Aust. 1992. Dessins animés de B. Kroyer. - De gentilles petites créatures ailées qui habitent au fond d'une forêt sont menacées par l'arrivée des bûcherons. (2h)

CJPM-CFER — L'ESPRIT D'ÉQUIPE 78770 (5) (All The Right Moves). É.-U. 1983. Drame social de M. Chapman avec Tom Cruise, Lea Thompson et Craig T. Nelson. - Un fils d'ouvrier utilise son habileté au football pour obtenir une bourse d'études universitaires. (2h)

WCFF — GREAT EXPECTATIONS 482190 (4) G.-B. 1975. Drame de J. Hardy avec Michael York, Sarah Miles et James Mason. - Grâce à un mystérieux bienfaiteur, un orphelin reçoit une éducation de gentleman. (2h)

FOX — STAR COMMAND 23848 (6) É.-U. 1996. Science-fiction de J. Johnston avec Chad Everett, Morgan Fairchild et Jay Underwood. - De jeunes militaires se battent contre une ancienne colonie terrestre qui veut annexer les autres planètes contrôlées par la Terre. (2h)

T0c-CIVV — TISTOU, LES POUCCES VERTS 393645 (5) Fr. 1990. Dessins animés de Y. Tanno. - Grâce à son don de faire pousser les plantes, un petit garçon apporte le bonheur autour de lui. (1h30)

FOX — FX2: THE DEADLY ART OF ILLUSION 36848 (5) É.-U. 1991. Drame policier de R. Franklin avec Bryan Brown, Brian Dennehy et Rachel Ticotin. - Un spécialiste en effets spéciaux qui a capté le meurtre d'un policier sur ruban magnétique fait appel à un détective pour démasquer l'assassin. (2h)

CF — DOCTEUR DOLITTLE 284206 (1re de 2). (4) É.-U. 1967. Comédie musicale de R. Fleischer avec Rex Harrison, Anthony Newley et Samantha Eggar. - Un vétérinaire émérite entreprend un voyage de recherche. (1h30) Suite demain, même heure.

CJPM-CFER — ANNIE 764799 (4) É.-U. 1982. Comédie musicale de J. Huston avec Aileen Quinn, Albert Finney et Carol Burnett. - Les mésaventures d'une orpheline choisie pour vivre une semaine chez un milliardaire. (2h30)

T0c-CIVV — ASTÉRIX ET CLÉOPATRE 33935 (4) Bel. 1968. Dessins animés de E. Lataste. - Cléopâtre fait appel à des Gaulois pour l'aider à bâtir un temple en défilé César. (1h30)

CFRS — JODY ET LE FAON 84119 (5) (The Yearling). É.-U. 1994. Drame de R. Hardy avec Peter Strauss, Jean Smart et Wil Horneff. - L'attachement d'un enfant pour un faon qu'il a élevé est mis à rude épreuve lorsque l'animal devient nuisible. (2h)

WPTZ — DENNIS THE MENACE 9750139 (4) É.-U. 1993. Comédie de N. Castle avec Mason Gamble, Walter Matthau et Christopher Lloyd. - Un vieux retraité est le souffre-douleur d'un gamin du voisinage qui accumule sans le vouloir catastrophe sur catastrophe. (2h)

CFRS — CAP SUR LES ÉTOILES 314493 (4) (Space Camp). É.-U. 1986. Science-fiction de H. Winer avec Kate Capshaw, Lea Thompson et Tate Donovan. - Alors qu'ils visitent une navette spatiale de la NASA, des adolescents se trouvent propulsés dans l'espace par erreur. (2h19)

CJPM-CFER — L'INGLISSEUR ET GLORY 69022 (4) (Mad Dog and Glory). É.-U. 1993. Comédie policière de J. McNaughton avec Robert De Niro, Uma Thurman et Bill Murray. - Pour remercier un policier célébrissime qui lui a sauvé la vie, un mafioso lui offre en cadeau pour 7 jours une de ses employées. (2h)

T0c-CIVV — ATLANTIS 7617503 (3) Fr. 1991. Documentaire de L. Besson. - Collection de vignettes explorant divers aspects de la vie sous-marine. (1h25)

CKRS — MONSIEUR DESTIN 83551157 (4) (Mr. Destiny). É.-U. 1990. Comédie fantastique de J. Orr avec James Belushi, Linda Hamilton et Hart Bochner. - Un barman a le pouvoir de faire vivre à un homme l'existence qu'il aurait eue s'il avait su frapper la balle lors d'un match fatidique de baseball vingt ans auparavant. (2h20 appr.)

CANAL D — HIGH SOCIETY 6391596 (4) É.-U. 1955. Comédie musicale de C. Walters avec Bing Crosby, Frank Sinatra et Grace Kelly. - Venu faire un reportage sur le second mariage d'une riche jeune femme, un journaliste est témoin de curieuses intrigues. (2h)

WCFF — THE THIEF WHO CAME FOR DINNER 27378664 (5) É.-U. 1973. Comédie policière de B. Yorkin avec Ryan O'Neal, Jacqueline Bisset et Warren Oates. - Un inspecteur d'assurances cherche à démasquer un habile voleur de bijoux. (1h44)

CJPM-CFER — TAP DANCE 3407119 (5) É.-U. 1989. Comédie musicale de N. Castle avec Gregory Hines, Sammy Davis Jr et Suzanne Douglas. - A sa sortie de prison, un danseur, maître dans l'art des claquettes, a du mal à se réinsérer. (2h30)

CFCF — NOWHERE TO RUN 81040358 (6) É.-U. 1993. Drame policier de R. Harmon avec Jean-Claude Van Damme, Rosanna Arquette et Kieran Culkin. - Un détenu évadé prend la défense d'une jeune veuve en butte aux intimidations répétées d'un spéculateur qui veut s'emparer de sa terre. (2h02)

FOX — SOMEONE TO WATCH OVER ME 184558 (5) É.-U. 1987. Drame policier de R. Scott avec Tom Berenger, Mimi Rogers et Lorraine Bracco. - Un policier de New York a une liaison avec une riche héritière dont il est chargé d'assurer la sécurité. (2h)

CBJET — THE MAGICIAN 18077542 (2) Suéd. 1959. Drame psychologique de I. Bergman avec Max Von Sydow, Ingrid Thulin et Gunnar Björnstrand. - Un illusionniste ambulancier fait croire à sa propre mort. (2h15)

FOX — BEYOND SUSPICION 765287 (6) Can. 1994. Drame policier de P. Ziller avec Stephanie Kramer, Jack Scalia et Howard G. Dell. - Témoin d'un meurtre, une photographe de presse est impliquée malgré elle dans une affaire de corruption policière. (2h)

CFCF — TREMORS 1416271 (5) É.-U. 1989. Drame d'horreur de R. Underwood avec Kevin Bacon, Fred Ward et F. Carter. - Dans une petite ville du Nevada, deux travailleurs émérites et une jeune sismologue doivent contre les assauts d'étranges créatures. (1h47)

CFCF — SHE'S OUT OF CONTROL 38190349 (5) É.-U. 1989. Comédie de S. Dragoti avec Tony Danza, Ami Dolenz et Catherine Hicks. - Un père veut s'inquiéter de sa fille aînée de quinze ans qui semble fort recherchée par la gent masculine. (1h41)

DIMANCHE 29 DÉCEMBRE

CANAL D — LE MAÎTRE DE MUSIQUE 7592455 (3) Bel. 1988. Drame musical de G. Corbiau avec Jose Van Dam, Anne Roussel et Philippe Volter. - Un célèbre chanteur soumet son protégé à un concours de chant classique où le vainqueur sera départagé par un duel musical. (1h37)

FOX — THE AFRICAN QUEEN 20271 (1) É.-U. 1951. Aventures de J. Huston avec Humphrey Bogart, Katharine Hepburn et Robert Morley. - Pendant la guerre 14-18, au Congo, un aventurier et la sœur d'un missionnaire s'unissent pour couler une canonnière allemande. (2h)

CFRS — PLEINE LUNE SUR PARADOR 52078 (4) (Moon over Parador). É.-U. 1988. Comédie de P. Mazursky avec Richard Dreyfuss, Raul Julia et Sonia Braga. - Un acteur est appelé à remplacer le président d'un petit pays d'Amérique du Sud, mort d'une crise cardiaque. (2h)

CJPM-CFER — REVES ÉLECTRIQUES 48962 (4) (Electric Dreams). G.-B. 1984. Comédie fantastique de S. Barron avec Lenny Von Dohlen, Virginia Madsen et Maxwell Caulfield. - Les tribulations d'un jeune architecte qui a fait l'acquisition d'un ordinateur doté d'une personnalité propre. (2h)

WCFF — I OUGHT TO BE IN PICTURES 295610 (4) É.-U. 1982. Comédie dramatique de H. Ross avec Dimah Manoff, Walter Matthau et Ann-Margret. - Désireuse de devenir actrice de cinéma, une adolescente se rend en Californie où elle retrouve, après seize ans de séparation, son père qui est scénariste. (2h)

T0c-CIVV — ASTÉRIX ET CLÉOPATRE 106165 (1h30) Voir samedi, 18h30.

CJPM-CFER — ARIZONA JUNIOR 7392 (4) (Raising Arizona). É.-U. 1987. Comédie de J. Coen avec Nicolas Cage, Holly Hunter et Trey Wilson. - Ne pouvant pas avoir d'enfant, un jeune couple décide de voler un des nouveaux-nés d'une famille de quintuplés. (2h)

CF — DOCTEUR DOLITTLE 814320 (Dern. de 2). (4) É.-U. 1967. Comédie musicale de R. Fleischer avec Rex Harrison, Anthony Newley et Samantha Eggar. - Un vétérinaire émérite entreprend un voyage de recherche. (1h30)

Eggar. - Un vétérinaire émérite entreprend un voyage de recherche. (1h)

CBJET — THE MIGHTY DUCKS 22900 (5) É.-U. 1992. Comédie de S. Herik avec Emilio Estevez, Joss Ackland et Lane Smith. - Coupable d'avoir conduit en état d'ébriété, un jeune avocat dynamique est condamné par la Cour à diriger une équipe de jeunes hockeyeurs. (2h)

CJPM-CFER — L'ÉTÉ DE MES ONZE ANS 591639 (5) (My Girl). É.-U. 1991. Comédie dramatique de H. Zieff avec Anna Chlumsky, Dan Aykroyd et Jamie Lee Curtis. - Une fillette hypocondriaque accepte difficilement que son père embaumeur se remarie avec la maigresseuse qui travaille pour lui. (2h)

T0c-CIVV — UNE AVENTURE DE LUCKY LUKE / LA BALLADE DES DALTON 29788 (4) Fr. 1978. Dessins animés de R. Goscinny et Morris. - Un cowboy errant surveille des bandits redoutables qui, pour toucher un héritage, doivent éliminer les membres du jury qui a condamné leur oncle. (1h30)

CFCF — SCENT OF A WOMAN 238078 (4) É.-U. 1992. Comédie dramatique de M. Brest avec Al Pacino, Chris O'Donnell et James Rebhorn. - Un ancien militaire aveugle au tempérament difficile entreprend un périple à New York en compagnie d'un collègue qui a été engagé pour veiller sur lui. (2h)

WVWY — SCENT OF A WOMAN 886356 (4) É.-U. 1992. Comédie dramatique de M. Brest avec Al Pacino, Chris O'Donnell et James Rebhorn. - Un ancien militaire aveugle au tempérament difficile entreprend un périple à New York en compagnie d'un collègue qui a été engagé pour veiller sur lui. (2h)

CJPM-CFER — L'ÉTÉ DE MES ONZE ANS. LA SUITE 211981 (5) (My Girl 2). É.-U. 1994. Comédie dramatique de H. Zieff avec Anna Chlumsky, Austin O'Brien et Dan Aykroyd. - Une adolescente va passer les vacances à Los Angeles chez un oncle qui a recruté un garçon de son âge pour lui servir de guide. (2h)

CFRS — VALMONT 687436 (3) Fr. 1989. Comédie de mœurs de M. Forman avec Colin Firth, Annette Bening et Meg Tilly. - Une marquise fait appel à un vieux complice de plaisir pour se venger de son amant qui vient de l'abandonner pour épouser une fille de quinze ans. (3h)

WCAX — DIE HARD 965338 (4) É.-U. 1988. Drame policier de J. McTiernan avec Bruce Willis, Alan Rickman et Bonnie Bedelia. - Dans un gratte-ciel de Los Angeles, un policier engage une guerre individuelle contre des terroristes qui ont pris en otages sa femme et ses collègues de bureau. (2h30)

WPTZ — THE PAPER 3954392 (4) É.-U. 1994. Comédie dramatique de R. Howard avec Michael Keaton, Robert Duvall et Glenn Close. - Une lutte de pouvoir féroce se déclare entre le rédacteur en chef d'un journal à sensations et sa supérieure immédiate. (2h)

T0c-CIVV — L'ARBRE, LE MAÎTRE ET L'AMÉDIATHEQUE 4664287 (4) Fr. 1993. Comédie dramatique de E. Rohmer avec Pascal Gregory, Arielle Dombasle et Fabrice Luchini. - Dans un petit village vendéen, un maire socialiste qui rêve de faire construire un centre culturel se heurte à l'opposition de l'instituteur. (2h05)

WCFF — SUSAN LENNOX: HER FALL AND RISE 3159691 (5) É.-U. 1991. Drame de R. Z. Leonard avec Greta Garbo, Clark Gable et Jean Hersholt. - Une jeune paysanne fut le foyer paternel et connaît diverses liaisons. (1h16)

CANAL D — JAILHOUSE ROCK 8295368 (6) É.-U. 1957. Drame musical de R. Thorpe avec Elvis Presley, Judy Tyler et Mickey Shugginsy. - Après un séjour en prison, un jeune bagarreur devient un chanteur à succès. (2h)

CFRS — AGNES DE DIEU 866769 (4) (Agnes of God). Can. 1985. Drame psychologique de N. Jewison avec Jane Fonda, Anne Bancroft et Meg Tilly. - Une psychiatre s'occupe du cas particulier d'une jeune religieuse accusée d'avoir tué son enfant nouveau-né. (2h)

MOTS CROISÉS

NO 3389

HORIZONTALEMENT

- 1 - Mal de reins - Scandium.
2 - Très étonné - Pièce de viande cuite au four.
3 - Propre à la vieillesse - Unité élémentaire utilisée en informatique.
4 - Tabouret - Suranné.
5 - Iridium - Pierre d'aigle - Patrie d'Abraham.
6 - Qui est sans effet - Jacob.
7 - Mal de dents.
8 - Jeune élève de la classe de danse, à l'Opéra - Père d'Ascagne.
9 - Précipiter - Érucation.
10 - Lutécium - Iridium - Poste de professeur d'université.
11 - Pin cembro - Cadeau.
12 - Divertir - Voyelles jumelles.

SOLUTION DU PROBLÈME D-3388

Grid for crossword puzzle solution D-3388 with letters filled in.

VERTICALEMENT

- 1 - Épuiser - Garçon d'écurie.
2 - Se soumettra à - Abasourdi.
3 - Conduit - Lettre grecque - Verbe.
4 - Personne malhonnête sans aucun scrupule - Au billard électrique, c'est un déclin.
5 - Voie bordée d'arbres - Se permettre de.
6 - Parcourue des yeux - Chacune des pièces de bois qui soutiennent la quille d'un navire en radoub - Protactinium.
7 - Germanium - Trace laissée par un animal - Hurlement.
8 - Tronquer.
9 - Erbium - Galère dans laquelle embarquait le roi - Résine malodorante.
10 - Ceinture - Inspiratrice d'un artiste.
11 - Éléments de l'environnement susceptibles d'activer certains récepteurs sensoriels d'un individu - Pare.
12 - Assigner quelqu'un en justice - Buté.

Large crossword puzzle grid with some letters filled in.

Samedi, le 28 décembre 1996

La lune aujourd'hui, poursuivra tranquillement sa trajectoire dans le signe de la vierge. Cet aspect, procure une merveilleuse mémoire aux natifs de ce jour. Côté carrière; l'amour de l'étude des sciences, feront de ces gens des bons chimistes. En amour; plutôt calmes et réservés dans leurs manières, ils détecteront les flatteries et les gens orgueilleux.

Bélier: du 21 mars au 20 avril Vous entassez vos économies et tout ceci finit par constituer un pécule assez rondet. Gardez-le sagement, car un investissement important vous tentera bientôt. Les projets amoureux s'échafaudent et votre cœur se réjouit de si riantes promesses. Une femme sans homme est une maison sans toit. Gare aux excès de table!

Taureau: du 21 avril au 20 mai Les jugements trop hâtifs en matière d'argent vous coûteront gros. Prenez le temps d'établir un budget serré si vous tenez désormais à rentabiliser vos affaires. Coups de tête et coups de cœur nombreux agitent sans arrêt votre vie, ce qui s'avère très salutaire pour vous car vous y prenez le goût d'un rythme de vie plus animé.

Gémeux: du 21 mai au 21 juin Pour ne pas prendre le sentiment des illusions perdues, évitez les projets de trop grande envergure. Une saine gestion de vos affaires professionnelles est plus indiquée pour le moment. Ne montrez pas trop de possessivité envers la personne chère: elle pourrait se lasser de cette fatigante manie. Attention! la déprime assaille quiconque ne se repose pas assez.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet N'attendez pas qu'il soit trop tard pour corriger les légères imperfections de votre corps: vous pourriez vous repentir amèrement d'une telle négligence. Consentez à votre apparence les soins qui lui sont dus. Légère turbulence au niveau émotif; une nouvelle vous trouble et vous ne savez quel point de vue adopter.

Lion: du 23 juillet au 23 août Vous regardez comme primordial le respect que les gens doivent se montrer les uns aux autres. Aussi, tant votre vie personnelle que votre vie professionnelle évoluent-elles dans un climat de grande dignité. Les brunettes aux yeux bruns et à l'air sauvage feront des ravages amoureux! On vous demandera un rendez-vous. Vos objectifs seront élevés et sembleront même irréalisables à certains.

Vierge: du 24 août au 22 septembre A tout seigneur, tout honneur. Assez de cette mesquinerie petite qui vous empêche d'estimer à sa juste valeur une personne de grande compétence. La plupart du temps, votre esprit sera occupé

par de petits tracas qui, pour n'être pas très sérieux, ne vous empêchent pas moins d'être productif. Attention à vos reins.

Balance: du 23 septembre au 23 octobre Même si des personnes qui vous entourent distillent l'ennui comme les roses leur parfum, évitez la brusquerie et tolérez encore un peu leur lourde présence. Une amère déception va vous terrasser et vous ne saurez rien faire de mieux que d'encaisser froidement le coup. Heureusement, vous serez très chanceux dans les jeux de hasard.

Scorpion: du 24 octobre au 22 novembre Animé d'un esprit positif, vous saurez renverser tous les obstacles qu'on tente d'ériger contre vous. Vous vivrez une période de grands changements amoureux et toutes vos histoires seront résolues sous le signe de l'équilibre. Les natifs qui ont la trentaine s'engagent de façon éblouissante dans la voie du succès.

Sagittaire: du 23 novembre au 21 décembre Vous échafaudez de brillants projets qui n'ont besoin pour se réaliser que d'un solide appui financier. Sachez l'obtenir! Il y a toujours place pour l'excellence et on saura reconnaître la valeur de vos intentions. A travers tout ce mouvement, il n'y a plus, hélas! de place pour l'amour. Attention au surmenage.

Capricorne: du 22 décembre au 20 janvier Vous atteindrez un point culminant de votre bien-être. Tout vous semblera plus clair et vous saurez analyser avec une juste pénétration les moindres événements qui surviendront. Vous aurez bien raison, en outre, de vous méfier des combines d'un drôle de luron. Problèmes circulatoires à prévoir si vous travaillez debout.

Verseau: du 21 janvier au 19 février Des idées noires obscurcissent votre vie: vous songez tantôt à la mort, tantôt à l'échec. Videz ces questions avant qu'elles n'empoisonnent complètement votre vie. Votre hypersensibilité vous met à la merci des moindres événements et si vous n'y prenez garde, vous serez constamment ballotté par les êtres et les choses.

Poissons: du 20 février au 20 mars Abstenez-vous de toute initiative amoureuse! Vous êtes devant un château de cartes qui pourrait couler à la moindre incartade de votre part. On vous a très longtemps tenue cachée une vérité difficile à croire et franchement blessante pour vous. Vous serez chanceux dans votre vie professionnelle: les planètes vous promettaient-elles un léger avancement?

MOT MYSTÈRE

NO 2437

6 LETTRES — LE MOT CLÉ: A LA CHASSE

Word search grid with letters and some words highlighted.

Solution du problème précédent: goulu

Word search grid with the solution 'goulu' highlighted.

ARTS

Intégration des arts à l'architecture

Six projets réalisés au coût de 117 439 \$

CHICOUTIMI (CL) - Six projets ont été réalisés au Saguenay-Lac-Saint-Jean dans le cadre de l'Intégration des arts à l'architecture, impliquant un budget global de 117 439 \$.

Pour l'ensemble du Québec, 126 projets ont été répartis entre



CHRISTIANE LAFORGE

16 régions, totalisant un investissement de 4 200 379 \$. C'est le ministère de l'Éducation qui en aura absorbé le plus, soit 56 oeuvres pour un total de 2 112 516 \$. Suivent les ministères de la Culture et des Communications avec 32 projets pour 716 678 \$ et de la Santé et des Services Sociaux avec 33 réalisations totalisant 1 097 736 \$. La Société immobilière du Québec a consacré 178 449 \$ à trois projets, tandis que le secteur Projets à participation volontaire a investi 80 000 \$ dans une seule oeuvre, ainsi que le ministère de l'Environnement, lequel s'est limité à 15 000 \$.

Sculpture et peinture (incluant dessin, gravure) représentent respectivement 31 % et 25 % des oeuvres, ainsi faites en 1995 et 1996.

Le dimanche 5 janvier au Canal D

Rendez-vous privilégié avec Paul McCartney

CHICOUTIMI (CL) - En premier mondiale, le documentaire «L'Univers classique de Paul McCartney» sera diffusé le dimanche 5 janvier à 21 h sur les ondes du Canal D.

Ce film, produit par Téléfiction et ZAQ, est un rendez-vous privilégié. Conçu de façon vivante, intimiste et sensible, ce documentaire offre à l'auditeur, l'occasion d'assister à la création d'une oeuvre musicale.

En fait, il est tourné un peu comme une grande aventure entre un jeune musicien, Carl Aubut, et Paul McCartney. Carl Aubut, musicien et compositeur québécois, avait été invité par un producteur à réaliser de nouveaux arrangements pour un ensemble classique à partir de quelques extraits du film «The Family Way». En 1966, McCartney en avait fait la trame sonore.

Alternant entre les confidences du célèbre membre du groupe des Beatles et celles du musicien à l'oeuvre, on découvre toute la genèse du travail solitaire du compositeur.

On apprend que le père de Paul McCartney n'aimait pas du tout la musique classique. Autodidacte, il ne voulait pas enseigner le piano

De cet ensemble, il faut cependant exclure 36 projets pour une somme de 989 203 \$ qui seront reportés au prochain exercice financier.

On sait que ces oeuvres s'intègrent principalement à l'architecture des établissements à vocation publique subventionnés par l'État. Le programme a été mis en vigueur le 11 mars 1981 et stipule que l'on consacre une partie du budget de construction ou d'agrandissement d'un bâtiment ou d'un site public (projet de 150 000 \$ et plus) à la réalisation d'une ou de plusieurs oeuvres d'art conçues spécifiquement pour ce lieu. Depuis son instauration, plus de 1600 oeuvres d'art ont été ainsi réalisées à travers le Québec.

On signale que 185 artistes ont soumis une maquette dans le cadre de ce programme pour 1995 et 1996, dont 84 ont été retenus.

Réalisations régionales

Dans la région trois projets ont été réalisés pour le ministère de la Culture et des Communica-

tions. Soit un bas-relief installé sur la façade principale du Centre d'interprétation de la Métabetchouane à Desbiens, oeuvre de Madeleine Doré; une sculpture environnementale dans le hall central de la Bibliothèque municipale de Chicoutimi, de Suzanne Tremblay. Ainsi qu'une installation sculpturale dans la cage d'escalier de la bibliothèque municipale de Saint-Félicien, faite par Daniel Dutil.

Le ministère de l'Éducation en a retenu deux. Une murale pour la salle de rassemblement destiné au Centre de formation professionnelle L'Oasis de Chicoutimi, projet non terminé mettant en lice Natacha Gagné, Nicolas Pitre et Ronald Thibert. Ainsi qu'une sculpture murale pour le Pavillon de la recherche forestière de l'UQAC, oeuvre de Ronald Thibert.

Les deux autres projets ont été destinés au ministère de la Santé et des Services sociaux. Il s'agit de peintures murales (salons aux étages) de la Résidence des années d'or à Jonquière par Lauréat Marois. La seconde est un bas-relief pour le hall d'entrée et réalisée par Jean-Jules Soucy.



JEAN-JULES SOUCY - C'est à la résidence des années d'or de Jonquière que l'on peut admirer l'oeuvre de Soucy et qui a pour titre: «Une ceinture c'est une peinture sans p. Une peinture, c'est une ceinture sensée, 1996» La murale de 2,3 m x 2 m est conçue à partir de 2500 contenant d'un litre de lait, de crème et de jus, enchâssés dans un cadre de bois de frêne, comme on peut voir sur l'illustration tirée du rapport produit par le Secrétariat à l'action culturelle et de communications.



CLASSIQUE - Le Canal D propose à ses auditeurs «L'Univers classique de Paul McCartney», le dimanche 5 janvier, à 21 heures.

à son garçon, lequel, à son tour, a appris par lui-même, devenant un compositeur sans pour autant savoir écrire les partitions de sa

musique. Carl Aubut a écrit la musique en écoutant la trame de «The Family Way», où la présence des cuivres avait beaucoup

d'importance. Petit à petit, on découvre cet aspect moins connu du compositeur, racontant avec simplicité sa passion de la musi-

que, son expérience avec le film, puis avec l'Orchestre philharmonique de Liverpool pour lequel il composait un oratorio à l'occasion du 150e anniversaire.

On apprend aussi qu'il a écrit une pièce pour piano intitulée «The Leaf» et qu'il compose actuellement une oeuvre pour orchestre dont la première aura lieu en 1997.

Paul McCartney ne croit pas au cloisonnement de la musique. Pour lui, comme il le dira en entrevue, «la musique est vivante et ne mourra jamais».

«L'univers classique de Paul McCartney» est un très beau document qui démontre la beauté de la création dans ses diverses phases. On oublie la machine commerciale pour assister à la naissance d'une oeuvre.

Le seul regret, c'est que le document dure moins d'une heure et qu'on n'y a pas ajouté la version intégrale de l'oratorio, lequel on aurait pris plus de plaisir que jamais à l'entendre.

À surveiller, dimanche 5 janvier, 21 h, sur les ondes du Canal D. Le tout est complété par des entrevues avec Sir Georges Martin, Murray Head, Elvis Costello et Jerry Hadley.

CALENDRIER CULTUREL

Samedi 28 décembre

10 h, à L'antenne du réseau FM de Radio-Canada, les auditeurs ayant manqué le grand concert de Noël de l'Orchestre symphonique du Saguenay-Lac-Saint-Jean, pourront se reprendre. En effet, «Choeurs et fantaisies pour Noël», avec le baryton Jean-François Lapointe et le pianiste Dominic Boulianne, sera diffusé à CBJ-FM 100.9.

14 h, à Place du Saguenay, le Théâtre du Soleil présente une adaptation de «Scrooge» de Charles Dickens, avec marionnettes géantes. Du billet de 5\$ un dollar sera remis à la Saint-Vincent de Paul. Pour informations: 543-6807.

22 h, à l'International de Chicoutimi, spectacle guitare et voix avec Sonia Pelletier et Stéphane Cormier. Pour informations: 690-5129.

Dimanche 29 décembre

14 h, à Place du Saguenay, le Théâtre du Soleil présente une adaptation de «Scrooge» de Charles Dickens, avec marionnettes géantes. Du billet de 5\$ un dollar



ZÉBULON... participera à la Grande Virée, mardi soir, au Pavillon sportif de l'UQAC.

sera remis à la Saint-Vincent de Paul. Pour informations: 543-6807.

22 h, à l'International de Chicoutimi, spectacle guitare et voix avec Sonia Pelletier et Stéphane Cormier. Pour informations: 690-5129.

Lundi 30 décembre

14 h, à Place du Saguenay, le Théâtre du Soleil présente une adaptation de «Scrooge» de Charles Dickens, avec marionnettes géantes. Du billet de 5\$ un dollar sera remis à la Saint-Vincent de Paul. Pour informations: 543-6807.

Mardi 31 décembre

17 h, au centre Georges-Vézina, spectacle des Backstreet Boys.

20 h 30, au Pavillon sportif de l'Université du Québec à Chicoutimi, spectacle «La Grande Virée» avec les humoristes Marie-Lise Pilote, Mario Jean et le groupe Zébulon. Suivi à 23 heures par le Bye Bye 96.

21 h, au Vieux Théâtre de La Baie, spectacle de Système D, précédé en premier partie de l'humoriste Gaétan Sylvain.

Expositions

Café-théâtre Côté-Cour de Jonquière, présente «Exposition totale et définitive», 25 collages de Pierre Saint-Jack. Pour informations: 547-2904. Jusqu'au 31 décembre.

Le Lobe de l'Oreille coupée présente «Clystères d'adhérence à

pratique autistique» de Martin Joset. Le 9 janvier de 17 h à 23 h; le 10 janvier de 19 h à 23 h et 11 janvier de 12 h à 23 h.

Centre national d'exposition de Jonquière: «Sol majeur» avec Lauréat Marois, René Derouin et Paul Lacroix. Exposition réalisée par Engramme, Centre de production en estampe et en photographie de Québec. Jusqu'au 12 janvier. Pour informations: (418) 546-2177.

Centre national d'exposition de Jonquière présente «Objet inusité» ou comment réinventer le quotidien. Jusqu'au 12 janvier. Pour informations: 546-2177.

Centre de plein air Cépél de Jonquière, «Trou de mémoire», sculptures en médium mixte de Pierre Dumont. Jusqu'au 15 janvier.

Langage Plus: exposition «L'Idée de traces», dans le cadre des trois volets de l'événement Paysages Inter Sites. Artistes

participants: Danyèle Alain, Pascal Bouchard, Mike MacDonald, Gilles Morissette et Sonia Robertson. Avec la participation de Gaston-Michel Côté, créateur de paysage sonore, et de Mario Verville, concepteur du montage vidéo. Pour informations: 668-6635. Jusqu'au 17 janvier.

Au Centre socioculturel de Chicoutimi, salle Couloir-Expo, exposition des oeuvres d'Andrée B. Boileau. Du 6 au 26 janvier.

Bibliothèque municipale de Roberval: exposition des oeuvres de Josée Leclerc. Pour informations: 275-2333. Jusqu'au 31 janvier.

Centre national d'exposition de Jonquière: «L'électricité un coup de foudre». Exposition réalisée par le Musée de la civilisation. Heures d'ouverture, de 10 h à 17 h jusqu'au 5 janvier. Fermé le 1er janvier. Pour informations: 546-2177. Jusqu'au 23 février.

La musique au Québec

Une année tranquille

(Selon PC) - Au Québec, le tableau de la scène musicale n'a guère été plus réjouissant qu'ailleurs en 1996.

L'année a débuté en lion avec la venue à Montréal, début janvier, de Bruce Springsteen, magnifique dans le cadre «intimiste» de la Place des arts, puis, en février, de Rod Stewart, le temps d'énergiques adieux au vieux Forum. Mais par la suite, plus rien, du moins rien de particulièrement exceptionnel, sinon les concerts des Pumpkins à Montréal, Québec et Ottawa, en septembre.

On retiendra quand même le passage dans la métropole québécoise de ce bon vieux Neil Young et, à deux reprises, de Tragically Hip, valeurs sûres du rock «canadien», mais aussi celles des gauchistes millionnaires de Rage Against The Machine, de l'allumé Beck, des étonnants Bob Dylan, Sting et Eagles ainsi que de Lenny

Kravitz et des Black Crowes, incendiaires.

À Québec, le doublé Metallica et Soundgarden, réunis sous la bannière Lollapalooza à l'occasion d'un unique concert québécois, en juillet, a fait le plus de bruit.

Côté rock local, il est nécessaire de souligner l'ascension fulgurante des Beaucerons de Noir Silence, révélation de 1996, la poussée moins vive mais constante des Groovy Aardvark et Grim Skunk, maîtres québécois du rock alternatif, et, dans un registre moins corrosif, le triomphe de Kevin Parent: plus de 225 000 exemplaires de «Pigeon d'argile» envolés à ce jour, cinq Félix au dernier gala de l'ADISQ.

Enfin, qui n'a pas célébré le retour de Jean Leloup sur disque («Le Dôme») et sur scène, après une trop longue absence? En somme, voilà une triste année qui finit plutôt bien.

"PFEIFFER EST RAYONNANTE! CLOONEY, IRRÉSISTIBLE!"
- Joanna Langfield, THE MOVIE MINUTE

"LA COMÉDIE ROMANTIQUE LA PLUS DÉLICIEUSE DU TEMPS DES FÊTES!"
Le courant entre Pfeiffer et Clooney pétille à l'écran et fait battre nos coeurs.
- Bonnie Churchill, NATIONAL NEWS SYNDICATE

MICHELLE PFEIFFER GEORGE CLOONEY
UN BEAU JOUR
version française de ONE FINE DAY

PLACE DU ROYAUME CHICOUTIMI ★ 1h15 - 3h35 - 7h00 - 9h25 LAISSEZ-PASSER REFUSÉS

LES CINÉMAS CINÉ ENTREPRISE

INFO-HORAIRE: 549-9022
SEMAINE DU 27 DÉC. 96 AU 2 JAN. 97

CINÉMA JONQUIÈRE

2445 ST-DOMINIQUE

TUNNEL DE L'ENFER (G) S. STALLONE
VEN. SAM. & DIM.: 4:30 - 7:00 - 9:30
BASKET SPATIAL (G) BUGS BUNNY
VEN. SAM. & DIM.: 1:00 - 3:00
L'ARCHANGE (G) JOHN TRAVOLTA
VEN. SAM. & DIM.: 12:15 - 2:30 - 4:45 - 7:00 - 9:35
MATINÉE TOUS LES JOURS AVANT 18h MAR. - MER. \$3,25

STALLONE
TUNNEL DE L'ENFER

JOHN TRAVOLTA
L'ARCHANGE
VERSION FRANÇAISE

CINÉMA IMPÉRIAL

1120 Boul. TALBOT CHICOUTIMI

JERRY MAGUIRE (G) TOM CRUISE
VEN. SAM. & DIM.: 1:45 - 4:15 - 7:00 - 9:30
101 DALMATIENS (G) GLENN CLOSE
VEN. SAM. & DIM.: 12:15 - 2:30 - 4:45 - 7:00 - 9:30
RANÇON (13+) MEL GIBSON
VEN. SAM. & DIM.: 2:05 - 4:35 - 7:05 - 9:35
L'ÉTOILE DU SOIR (13 ans +)
VEN. SAM. & DIM.: 2:05 - 4:35 - 7:05 - 9:35

GLENN CLOSE
101 DALMATIENS

TOM CRUISE
JERRY MAGUIRE
VERSION FRANÇAISE

Shirley Maclaine
ÉTOILE DU SOIR

CINÉMA PLACE DU ROYAUME

1451 BOUL. TALBOT 545-4260
EN APRÈS-MIDI ET MAR., MERC. SOIR: 3.25\$

"UN SUCCÈS SENSATIONNEL!"

- Mike Clark, USA TODAY

BUGS BUNNY
MICHAEL JORDAN
version française de SPACE JAM
<http://www.warnerbroscan.com>

Aussi à l'affiche au Complexe Alma
Place du Royaume: Tous les jours: 3h15

STALLONE

TUNNEL DE L'ENFER

version française de DAYLIGHT
Aussi à l'affiche au Complexe Alma

Place du Royaume: Ven. sam. dim. lun.: 12h55 - 5h00 - 7h20 - 9h40
Mardi: 12h55 - 5h00 - 7h20 Mer.: 5h00 - 7h20 - 9h40 Jeu.: 12h55 - 5h00 - 7h20 - 9h40

SCHWARZENEGGER

La course au jouet

version française de JINGLE ALL THE WAY

Aussi à l'affiche au Complexe Alma
Place du Royaume: tous les jours: 3h05

JOHN TRAVOLTA
ANDIE MacDOWELL
WILLIAM HURT
et BOB HOSKINS

C'est un ange... mais c'est loin d'être un saint!

L'ARCHANGE
v.f. de MICHAEL

Aussi à l'affiche au Complexe Alma
Place du Royaume: Ven. Sam. Dim. Lun.: 1h00 - 5h05 - 7h15 - 9h30
Mar.: 1h00 - 5h05 - 7h15 Mer.: 5h05 - 7h15 - 9h30 Jeu.: 1h00 - 5h05 - 7h15 - 9h30
INFO-HORAIRE: ALMA: 668-0141

1996 : l'année du meilleur et du pire

MONTREAL (PC) - L'année 1996 en télévision a été capable du meilleur et du pire: on a vu «Omerta» à l'antenne d'une Radio-Canada menacée par les bailleurs de fonds, Jean-Luc Mongrain a quitté TVA pour investir la «sérieuse» et nouvellement nommée Télé-Québec, et Jean-Marc Parent a lancé ses «Heures JMP» à Quatre-Saisons - à chacun de juger du meilleur.

En janvier, le duo Réjean Tremblay et Fabienne Larouche nous offraient à Radio-Canada leur nouvelle série «sexy-action», «Urgences», avec quelques années de retard sur les américai-

nes «E.R.» (Salle d'urgences) et «Chicago Hope».

Après quatre ans à la barre de «Montréal ce soir», Simon Durivage passait à «Enjeux», en remplacement de Pierre Nadeau, rentré à sa maison de production. Bernard Derome, lui, fêtait ses 25 ans derrière le pupitre du Téléjournal de la SRC.

Mais des visages féminins vont peut-être disparaître des actualités télévisées, sur fond de réductions budgétaires à Radio-Canada : les journalistes Suzanne Laberge et Francine Bastien ont accepté une retraite anticipée, comme Madeleine Poulin, qui

pourrait revenir à titre d'indépendante.

De nouvelles séries sont apparues : «Jasmine», «Virginie», «Le Retour», «Lobby», «Marguerite Volant», mais c'est «Omerta», notamment avec neuf prix Gémeaux, qui a retenu l'attention. D'autres séries nous ont quittés après des années de fidélité, jusqu'à une prochaine rediffusion : «Chambres en ville», «Les Héritiers Duval».

La présidente de Radio-Québec, Françoise Bertrand, est nommée en juin présidente du CRTC, alors que cette télévision est nommée en septembre Télé-Québec. Anne-Marie Dussault y prend la barre - délicate - de l'information quotidienne avec «Québec plein écran», et Jean-Luc Mongrain y transporte sa mission de redresseur de torts avec ses «Commissions».

À son 10e anniversaire, Télévision Quatre-Saisons, elle, apprenait en avril que Vidéotron (propriétaire de TVA) offrait d'acheter tout le groupe CFCF, propriétaire de TQS. Depuis, une saga judiciaire et familiale a vu les

familles Audet (COGECO) vouloir ravir TQS à TVA (propriété des Chagnon); la famille Pouliot, propriétaire de CFCF, suit tout ça avec intérêt. Le CRTC tranchera au printemps.

À TQS, toujours, Guy A. Lepage a été remplacé par Francis Reddy au talk-show de soirée. Et Jean-Marc Parent y a créé son «Heure JMP», qui a ses partisans et ses détracteurs, les uns aussi convaincus que les autres.

Et en 1996, Musique Plus, la télé qui bouge, a eu 10 ans, Télé-Métropole 35, Janette Bertrand a quitté Télé-Québec, Suzanne Lévesque les petits matins de Radio-Canada, Réal Giguère a effectué un retour au petit écran avec «Reporter».

Sans parler de l'événement télévisuel, en avril, alors que pour la première fois de l'histoire, toutes les télévisions francophones ont diffusé en même temps la même émission : «Tous unis contre le sida», premier événement télé pour cette cause.

Le grand écran

Au grand écran, le cinéma qué-

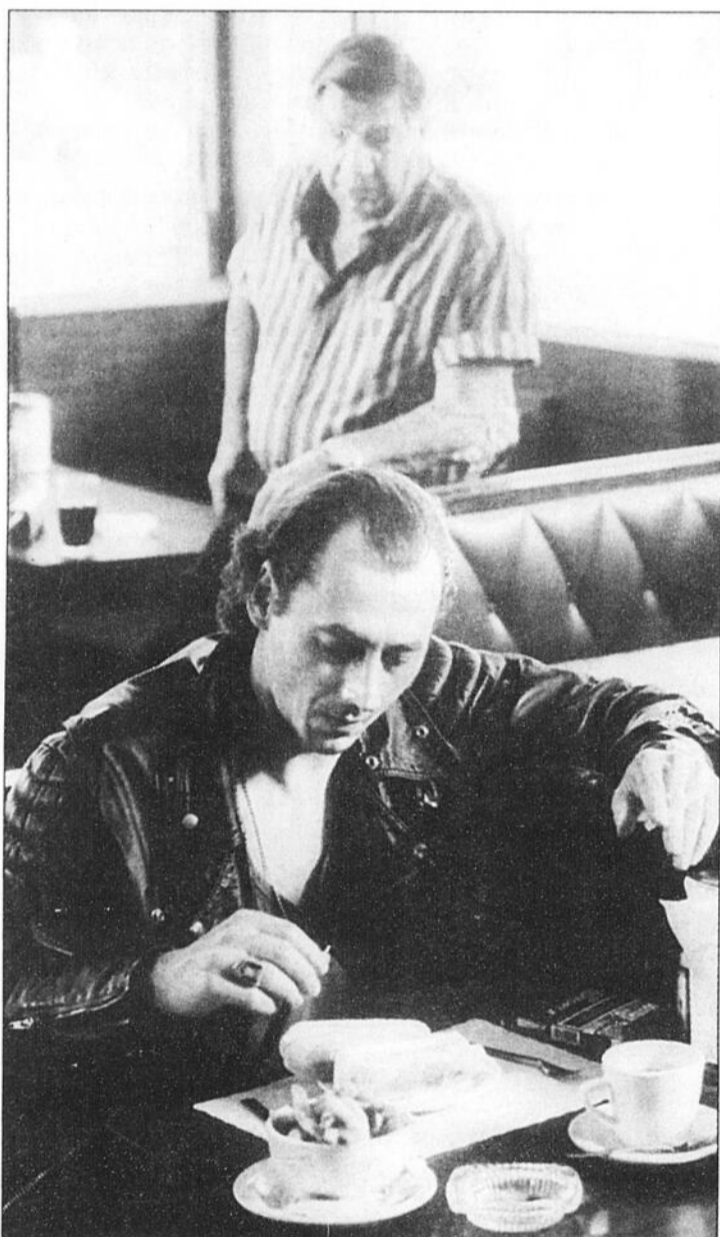
bécois n'a pas donné lieu cette année à des délires dans les files d'attente. Le «Pudding chômeur» de Gilles Carle a connu plus de succès à l'étranger qu'ici, comme «Le Silence des fusils» d'Arthur Lamothé.

«Le Polygraphe», de Robert Lepage, a été présenté à Venise et Toronto mais il a moins séduit la critique et le public que son «Confessionnal» de 1995.

«Les Feluettes», de John Greyson, Prix du public pour le meilleur film canadien au Festival des films du monde, a conquis une partie des cinéphiles, et connu un certain succès au Canada anglais.

Le film «Sous-sol», de Pierre Gang, a remporté le Génie du meilleur scénario à Toronto, mais le thriller policier «Erreur sur la personne», de Gilles Noël, a davantage attiré les foules aux guichets. Au début de l'année, «L'Oreille d'un sourd» recevait un accueil mitigé.

Côté comédies, les Québécois ont pu rigoler en voyant «L'Homme idéal», avec Marie-Lise Pilote, ou «Karmina», avec Yves Pelletier.



OMERTA - La série policière, mettant notamment en vedette Luc Picard et Claude Blanchard a récolté neuf récompenses au gala des prix Gémeaux.

QUOTIDIEN
progrès-dimanche

CARNET

MONDAIN

ANNONCE AVEC PHOTO	
15.95\$	29.95\$ <small>SUR DEUX COLONNES</small>
<small>SUR UNE COLONNE</small>	<small>RÉSERVATION 2 JOURS AVANT IMPRESSION</small>
SANS PHOTO	
<small>TEXTE DE BONS VŒUX</small>	7\$
<small>JUSQU'À 20 MOTS (30c par mot additionnel)</small>	

BONNE FÊTE



BONNE FÊTE à notre beau petit bonhomme "déjà 4 ans".

Ta maman Anick
Tantes Nadia et Julie
Grand-Maman et
Grand-Papa. XXXXX



À toi cher papa! Aujourd'hui nous tenons à te dire combien nous t'aimons et en profitons pour te dire aussi que nous nous unissons tous dans la prière afin que tu puisses traverser cette épreuve à laquelle tu fais face présentement.
Bonne Fête «Jean-Claude»

Ton épouse Carmen, tes fils Jacques et Jean-François, tes filles Caroline et Marie-Claude et tous ceux et celles qui t'aiment. XXX



BONNE FÊTE à notre GUY "doune" national. Je ne pouvais passer sous silence cette journée spéciale. Amuse-toi bien pendant ce temps des Fêtes, mais n'abuse pas trop du Porto!

Ton ange gardien du Saguenay XXX



Bonne Fête à notre amie Johanne Pagé. Est-elle parmi les 4 roues? Question sans réponse...
De la bande des 9 (10) (Gang de BLB)

BONNE FÊTE à notre amie Johanne Pagé. Est-elle parmi les 4 roues? Question sans réponse...
De la bande des 9 (10) (Gang de BLB)

ANNIVERSAIRE DE MARIAGE



HEUREUX 50^{ème} anniversaire de mariage à Cécile et Vincent.
De toute la famille et les amis

Joyeux anniversaire à tous et bonne journée

CONCERTS

OFFRE SPÉCIALE DES FÊTES
Procurez-vous un abonnement entre le 1^{er} décembre et le 30 janvier et courez la chance de vous mériter un lecteur portatif de disques compacts et une discographie classique de 25 CD.

Abonnement de mi-saison: 2 billets pour les Grands Concerts et 2 billets pour la Musique de chambre pour seulement 50 \$ (une valeur de 76 \$).

Mardi 14 janvier 1997, 20 h
VIBRACORDES avec David Ellis, violoncelle
Darren Lowe, violon et Suzanne Beaubien, piano.
Conservatoire de musique de Chicoutimi. **SRC** **CBJ** Saguenay-Lac-Saint-Jean

Dimanche 26 janvier 1997, 14 h
VENT DE CRÉATION avec l'Orchestre de chambre, du Saguenay-Lac Saint-Jean
la flûtiste Lise Daoust et l'auteur et comédien Richard Desgagné qui racontera Coppélia et sa vision de La création du Monde.
Salle François-Brassard, Jonquières. **QUOTIDIEN**

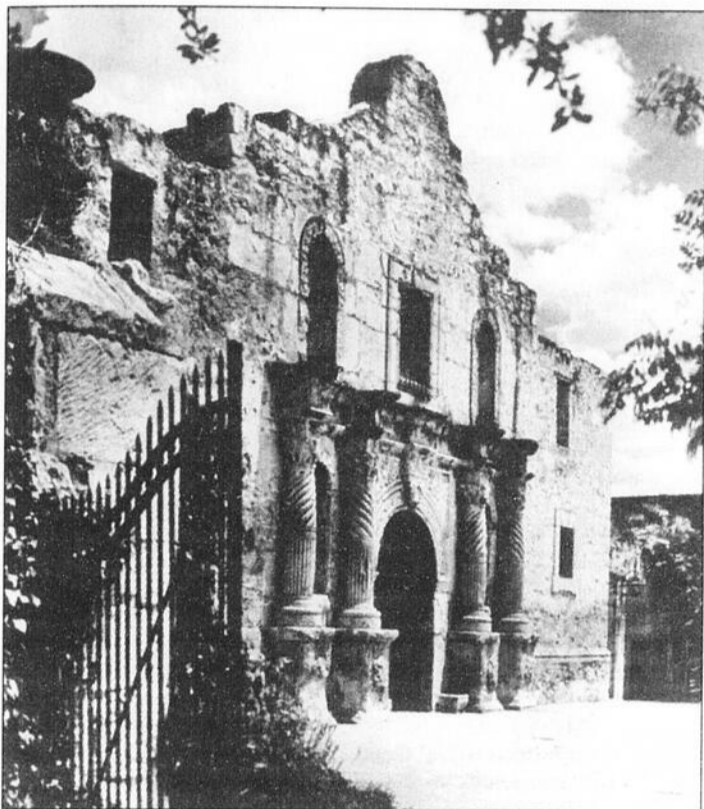
INFORMATIONS: 545-3409

A moins d'indications contraires les photos ne seront pas retournées.

POUR INFORMATIONS: 545-4014

Portes ouvertes sur le Mexique

Ne manquez surtout pas le Texas



SAN ANTONIO - Les voyageurs qui ont du temps devraient passer plusieurs jours dans la ville mexicano-américaine de San Antonio.

Virginia Beach, hors saison

Pour raviver la flamme de l'amour

Virginia Beach, Virginia. Il n'y a rien de plus romantique qu'une promenade à deux le long de la mer, main dans la main, cheveux au vent. Même si Virginia Beach est reconnu comme lieu estival de villégiature, c'est quand même un endroit idéal l'hiver, pour raviver la flamme de l'amour.

L'hiver, cette ville de bord de mer est magique pour les amoureux. Plusieurs hôtels vous proposent des forfaits « anniversaires » et « nouveaux mariés » pour ceux qui recherchent la tranquillité. Des suites romantiques avec vue sur la mer, des lits « King », le champagne et le petit déjeuner gratuits sont offerts aux amoureux transis d'amour et d'hiver à un tarif plus qu'inté-

ressant. Quelques hôteliers se vantent d'avoir des « jacuzzis » dans les chambres, des draps de satin et des fleurs fraîches tous les jours. D'autres hôtels offrent des billets pour des dîners-croisières, des rabais sur certains repas et des cadeaux ravissants. Enfin, il y a ceux qui fournissent des services gratuits, chasseur, valet de chambre et stationnement.

Les hôteliers et plusieurs aubergistes locaux savent attirer les amoureux de tout âge en mettant à leur disposition des forfaits à des prix très raisonnables.

L'hiver, la température oscille entre 5°C et 10°C. Pendant que les plus téméraires et ceux munis de combinaisons isothermiques

font la saucette, les autres s'en donnent à cœur joie sur les terrains de golf, les courts de tennis ou se promènent tout simplement sur la plage. Les mets durant l'hiver en Virginie sont excellents et savoureux; ils sont préparés par les plus grands chefs de la côte Est. Si vous désirez faire un repas romantique, installez votre pique-nique, composé de baguette, fromage et vin, dans le parc national sis sur l'une des nombreuses plages virginienne.

Virginia Beach hors saison, c'est emballant! Le ressac et l'air vivifiant de la mer, l'odeur saline, la fine cuisine, l'ambiance relaxante et les vastes plages tranquilles contribuent à une atmosphère idyllique dans un cadre enchanteur.

Pour de plus amples renseignements sur les forfaits spéciaux, les activités et l'hébergement, appelez la Virginia Beach Visitor Information Services au 1-800-VA Beach (822-3224), ou consultez votre agent de voyage.

Les Québécois ne vont pas souvent au Texas. Et pour cause : la Floride paraît plus proche et elle ouvre beaucoup plus de portes sur les Antilles, lieu de villégiature par excellence.

Mais le Texas, lui, ouvre les portes toutes grandes sur le Mexique. Le Mexique qui, avec ses 80 millions d'habitants et le plaisir qu'il offre pour les sens, n'est pas à négliger.

Il me semble que les Québécois, dont le sang Normand est voyageur, devraient, une fois dans leur vie, se rendre au Mexique en auto en passant par le Texas. C'est la meilleure manière de connaître l'Amérique du Nord.

Les touristes ordinaires se rendent généralement au Texas en avion.

Air Canada offre un tarif excursion Toronto-Houston pour environ 450 dollars. Le train, (Amtrak) par exemple, ne coûte pas plus cher.

Il est possible d'obtenir un billet aller-retour pour quelque 400 dollars, mais il faut réserver longtemps à l'avance. Sinon, c'est le coup de fusil.

Si l'on a un peu de temps, on peut utiliser la voiture pour se rendre jusqu'au cœur du Mexique, à Mexico.

Je l'ai moi-même fait deux fois dans les années soixante : en passant par Corpus Christi et Brownsville, le chemin le plus court.

À partir de Bâton-Rouge, en Louisiane, on entre au Texas à Beaumont. (Certains des noms français de la région ont été attribués à l'époque où la France, au XVII^e siècle, (1685) administrait le Texas).

Il est bon de se rendre directement à Houston. Les touristes y ont là beaucoup à faire. Le détour à Galveston vaut la peine si l'on veut voir une exposition sur le grand ouragan de 1900. Si l'on a du temps, il est également intéressant de passer plusieurs jours dans la ville mexicano-américaine de San Antonio.

À Galveston, on trouve le Moody Garden, une sorte de Biodôme logé dans une pyrami-

de. Les lieux sont bien aménagés.

- Une visite au zoo de Houston, situé au cœur de la ville, s'impose. La section des primates est particulièrement captivante.

- Les amateurs d'architecture voudront évaluer les mérites respectifs des gratte-ciel : le centre-ville est en quelque sorte un musée de la tour à bureaux. Il n'y a pas d'habitants dans le centre, il n'y a que des gens d'affaires. On peut admirer ainsi les bâtiments à loisir. Parmi d'autres, le nouvel immeuble Texaco est à voir.

- Le musée qui abrite la Menil Collection (dessiné par Renzo Piano) vaut à lui seul le voyage.

- Le Houston Space Center est un « must », c'est évident. Il faut toutefois savoir que les touristes sont contraints de se promener dans un espace très bruyant « à la Disneyland » qui ne leur permettra pas de prendre véritablement contact avec les prouesses de la NASA.

Après Houston, il faut se rendre à Corpus Christi et à Padre Island pour se détendre. Corpus Christi se donne le luxe d'avoir un bel aquarium. Les répliques des navires de Christophe Colomb au Science and Technology Museum, donnent elles aussi un avant-goût de la patrie de Zapata.

Plus au sud, à une demi-heure de la frontière, se trouve Padre Island. On peut y dormir sur la plage. Il faut à tout prix éviter de se rendre là pendant le fameux « spring break » au cours duquel la jeunesse américaine se livre à des excès comparables à ceux de la fin de l'Empire romain... Et puis, une fois reposés, les automobilistes passent le Rio Grande et c'est là que la vie, la vie latine, commence.

HÔTEL RAMADA
Montréal - Longueuil 59\$
Québec - Centreville

- accès rapide et facile
- stationnement GRATUIT
- piscine intérieure
- sauna

Réservez dès maintenant!
1-800-493-7303 (Montréal)
1-800-267-2002 (Québec)

par chambre/par jour occupation simple ou double

* Incluant 2 petits déjeuners continental, plus taxes, applicable jusqu'au 31 mars 1997.

999, de Sévigny, Longueuil Québec, J4K 2T1 (514) 670-3030 Télécopieur: (514) 670-5928

339553

L'équipe Voyages Madeleine Gagnon

trouve qu'il n'y a pas de moment mieux choisi pour vous dire "Merci" et vous souhaiter de Joyeuses Fêtes et une Nouvelle Année de santé et de prospérité

Monique Desbiens	France Desbiens	Odette Jean
Madeleine Gagnon	Louise Villeneuve	Louise Dubé

Voyages MADELEINE GAGNON INC.
 367, Racine Est, Chicoutimi
 Tél.: 696-1818
 1-888-076-1818

AMERICAN EXPRESS
 Agence de voyages
 Représentant

PERMIS DU QUÉBEC #1861-2630-700-315 337734



Coup de pouce au Père Noël

Un ingénieur élève des rennes!

MORIN HEIGHTS (PC) - Il était une fois un ingénieur de 57 ans qui, après une carrière bien remplie à forger de l'acier, avait décidé de passer le reste de sa vie à prendre soin d'un petit troupeau de rennes pour aider le Père Noël à se rendre chez tous les enfants avec de jolis jouets.

Conte de Noël que tout cela?

Pas du tout: Michel Tassé, président de la compagnie Fertek, qui possède plusieurs usines de traitement de l'acier au Québec, élève depuis un an, sur une petite terre à Morin Heights, dans les Laurentides, sept rennes importés de Colombie-Britannique qui constituent le premier cheptel de cet animal à l'est de l'Alberta.

Sept rennes au nez... noir, dotés d'une belle fourrure épaisse de couleur beige et blanche, trônant

sur une petite montagne de Morin Heights. Curieux et sociables, ils n'hésitent pas à s'approcher des visiteurs.

«Cet animal a tous les avantages et très peu d'inconvénients. Il ne demande pas de soins et est domestique comme un chien», raconte M. Tassé en caressant l'un des animaux appelé Sammy.

L'homme de 57 ans n'était pourtant qu'un «gentleman farmer» n'ayant rien à voir avec les rennes lorsqu'il a commencé à étudier ce cervidé, il y a cinq ans.

Installé depuis belle lurette dans les Laurentides, M. Tassé voyait venir sa retraite d'un bon oeil et n'avait surtout pas l'intention d'arrêter de travailler. «J'ai besoin de faire quelque chose», se disait-il, quand il a eu l'idée d'élever un animal «exotique».

À ce moment-là, il ne savait pas encore lequel; il a d'abord songé aux moutons, aux autruches. Puis, un jour, en voyage dans les pays scandinaves, il réalise que l'élevage de rennes est courant là-bas.

Et pour cause: la viande de renne (qui a le goût du caribou) est très maigre et ne contient pas de cholestérol. Enfin, un éleveur peut vendre les panaches (qui tombent naturellement en hiver) pour en faire une poudre présumément aphrodisiaque très prisée par les Japonais.

Par ailleurs, élever un renne demande peu d'investissement, à part la nourriture et son prix de détail, 3000 \$: le renne vit et dort à l'extérieur, en hiver comme en été; donc pas besoin d'abri. En outre, il remplace l'eau par la

neige en hiver; donc pas besoin d'abreuvoir.

Après avoir fait de multiples recherches sur le renne, M. Tassé s'est rendu compte qu'il n'existait aucun éleveur dans l'est du Canada. Ceux qui ont tenté l'expérience en Colombie-Britannique et en Alberta comptent sur les doigts de la main.

En octobre 1995, il a donc entrepris l'élevage de ses premiers rennes. Deux mâles et cinq femelles acquis d'un éleveur de Colombie-Britannique, transportées à Morin Heights à bord d'un camion servant normalement au convoi des chevaux.

Au printemps, les femelles qui

arrivent à maturité devraient mettre bas pour la première fois et ainsi augmenter le cheptel de M. Tassé. Il espère former un troupeau d'une centaine de bêtes d'ici à dix ans.

Mais pour en faire quoi? «Je ne sais pas encore. Je vais sûrement vendre les panaches. Pour la viande, on verra quand j'aurai atteint mes 100 bêtes.»

Mais tout d'abord, M. Tassé compte domestiquer les premiers petits des rennes-mères afin de les atteler sur le chariot du Père Noël. Et comme le Québec compte plusieurs Pères Noël, cette belle folie pourrait finir par lui rapporter gros.



NOUVEAU RECORD - L'indice Dow Jones de Wall Street a établi un nouveau record de clôture, vendredi, malgré la faiblesse des technologiques, tirées à la baisse par le vif recul de Computer Associates. «Computer Associates a presque failli faire échouer la hausse de fin d'année. Les valeurs de la haute technologie sont sous pression, surtout les sociétés informatiques», a relevé A.C. Moore (Dunvegan Associates). À la clôture, le Dow Jones affichait un gain de 14,23 points (0,22 pour cent) à 6560,91, battant son précédent record de 6547,79 établi le 25 novembre.

(Photo AP)

À bord de deux CL-415 loués

Quatre pompiers de l'air québécois à Los Angeles

SAINTE-FOY (PC) - Gaston Audy, Henri Chevrier, Richard Lévesque et Alain Dominique sont pompiers de l'air. Avec leur CL-415, ils répondent aux appels 9-1-1 des citoyens du Los Angeles County. C'est la troisième année que le Los Angeles County loue les services des CL-415 québécois.

À chaque automne, deux des 14 appareils de la flotte du gouvernement du Québec prennent le chemin de Los Angeles pour répondre aux appels d'urgence durant des périodes allant de deux à quatre mois. Les pilotes et techniciens se relaient aux 30 jours.

«Les contrats de location sont

très lucratifs, explique Serge Charron, chef-pilote du service aérien. Si c'était possible, on louerait nos 14 appareils. Les locations permettent de payer une partie des coûts d'utilisation de l'été.»

En plus de chercher des contrats de locations, le gouvernement québécois tente de vendre des appareils CL-415 construits par la compagnie montréalaise Canadair.

«Que ce soit une location ou une vente d'appareil, le Québec est gagnant», affirme M. Charron. Et pour mousser la vente d'appareil, les pilotes des CL-415 donnent des démonstrations, en Argentine, aux États-Unis, en Croatie.

«Notre avion, c'est comme une formule-1. On vole à basse altitude», explique Gaston Audy.

Le pilote repère un point d'eau, met 12 à 14 secondes pour remplir son réservoir de 1300 gallons. Il faut ensuite laisser tomber cette eau au bon moment au-dessus du brasier.

«Ce fut une période tranquille», dit Gaston Audy, en parlant de ses 30 jours à Los Angeles. Le travail de pilote du CL-415 c'est ça aussi, l'attente. «Mais attendre un incendie, c'est pas comme attendre quelqu'un. Parce qu'un incendie, on espère toujours qu'il n'y en aura pas. Mais en même temps, faut être prêt», explique-t-il.

Japon

Baisse du chômage

TOKYO (Reuter) - Le taux de chômage a un peu baissé le mois dernier au Japon, mais la situation de l'emploi ne devrait pas enregistrer de très nette amélioration avant quelque temps, compte tenu de la lenteur de la reprise de l'économie, a estimé le gouvernement vendredi.

Le taux de chômage, qui avait atteint le record de 3,5 pour cent dans le courant de l'été, est revenu à 3,3 pour cent en novembre, après 3,4 pour cent en octobre.

Si ces taux sont très inférieurs aux niveaux de chômage de nombreux pays occidentaux, il paraît très important au Japon, où le niveau de l'emploi a toujours été très élevé depuis la guerre.

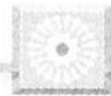
La semaine dernière, le gouvernement nippon a dit s'attendre à ce que, pour l'exercice 1997-98 qui débutera en avril, le taux de chômage ressorte en moyenne à 3,3 pour cent, contre 3,4 pour cent

attendus pour 1996/97. «Les chiffres de novembre montrent que la situation de l'emploi demeure un problème sérieux (...) mais la statistique comporte des éléments positifs», a déclaré un responsable du gouvernement à la presse.

Il a noté que la contraction du taux de chômage était surtout imputable à une baisse du nombre des personnes abandonnant volontairement leur emploi.

En novembre, 64,97 millions d'emplois occupés ont été dénombrés, soit 0,9 pour cent de plus que l'an dernier, ce qui constitue le neuvième mois de hausse consécutif.

Après plusieurs mois d'augmentation régulière, le taux de chômage chez les personnes d'âge mur, les plus touchées par les mesures de réductions d'effectifs, s'est contracté le mois dernier.



COUP D'OEIL

NEW YORK

Dow Jones 6560.91 +14.23
Volume 255 709 000

MONTRÉAL

Indices comp. 2939.79 +32.25

TORONTO

TSE 300 5902.58 +34.76

VALEURS INDUSTRIELLES LES PLUS ACTIVES

Seagram LTD 56.10 +.60
Avenor Inc. 19.80 +.15
Imasco 33.50 +1.60
Bombardier CLB 24.75 +.70
Petro Canada 19.35 +.10

Or 369.35 0

VALEURS D'INTERÊT LOCAL

Abitibi	21.55	+0.05
Alcan	46.40	0
Alliance	24.20	0
Amisk	1.52	-.02
Ban. Nationale	13.70	+0.10
Bruneau	2.00	+0.10
Bell	65.25	-.30
Cascades	7.90	-.05
Domtar	11.65	+0.05
Donohue	24.50	0
Jean Coutu	10.35	0
Hollinger	13.00	0
Métro-Rich.	21.00	+0.15
MSV	.52	+0.04
Orléans	2.50	+0.10
Provigo	5.40	-.05
Stone Cons.	19.15	+0.05
Uniforêt	4.30	-.15

\$ U.S. 1.3678 +0040

\$ CDN 0.7310 -21

Taux de conversion 1.3664935



EN COLLABORATION AVEC
LÉVESQUE BEAUBIEN
GEOFFRION INC.



Taux de croissance en 1997

Les économistes divergent d'opinions

TORONTO (PC) - En dépit de certaines nouvelles encourageantes, l'année 1996 a été plutôt morose sur le plan économique. Après avoir connu un départ relativement lent, le taux de croissance de l'économie canadienne s'est accéléré vers la fin de l'année, mais la création d'emplois n'a pas suffi à faire diminuer les rangs toujours grandissants des chômeurs.

La plupart des «boules de cristal» économiques s'entendent pour dire que la croissance sera plus forte en 1997, en raison notamment des taux d'intérêt qui sont à leur plus bas niveau depuis 30 ans.

En moyenne, les économistes prévoient une croissance économique de 3,1 pour cent l'an prochain, alors que la croissance en 1996 n'a été que de 1,5 pour cent. Ce consensus cache toutefois des divergences d'opinions fort

intéressantes, que résument deux économistes aux vues opposées, l'un carburant à l'optimisme alors que l'autre penche davantage vers un pessimisme prudent. Le pessimiste s'appelle Mike McCracken et il est président de Informetrica, une firme de consultants économiques d'Ottawa. Il croit que la croissance se limitera à 2,6 pour cent en 1997.

L'optimiste est Peter Dungan, de l'Université de Toronto. Il prédit une croissance de 3,8 pour cent.

«Ce qui fonde mon analyse, c'est la continuation de la période de faible croissance du revenu des ménages», explique M. McCracken. «Le revenu disponible réel des ménages (après impôts et ajusté à l'inflation) diminue encore en 1997, engendrant un consommateur très faible.

«Dans ce genre d'environnement, les dépenses de consommation ne sont simplement pas au rendez-vous, et ces dépenses

comptent pour 60 pour cent de notre économie. Notre 2,6 pour cent de croissance est donc somme toute un chiffre très élevé.»

M. McCracken souligne que la croissance économique est tenue à bout de bras par la hausse des exportations et les investissements importants du milieu des affaires. Toutefois, les compressions des gouvernements fédéral et provinciaux vont continuer de faire mal à l'emploi et à réduire la demande de biens et services.

Le consommateur est à sec
M. Dungan, l'optimiste, soutient pour sa part qu'«il n'y a pas de quoi faire un plat d'une croissance de 3,8 pour cent». Une croissance aussi forte ne réduirait en bout de ligne que d'un demi pour cent le taux de chômage qui oscille actuellement autour de 10 pour cent.

M. Dungan affirme que les dépenses de consommation sont faibles tout simplement parce que

les revenus des ménages n'augmentent pas.

«Je suis toujours agacé quand j'entends de gens dire des trucs comme : "C'est la faute des consommateurs, ils sont trop prudents". Le taux d'épargne a perdu presque cinq point de pourcentage (pour descendre à 5,2 pour cent) au cours des trois ou quatre dernières années. Le consommateur dépense le moindre dollar sur lequel il peut mettre la main. «Ce qui retient les consommateurs, ce n'est pas la prudence - bien que je pense que cela soit en train de changer, particulièrement dans l'immobilier -, c'est la faible croissance du revenu réel disponible.»

M. McCracken estime pour sa part que l'endettement des ménages de la classe moyenne et de la classe ouvrière a atteint un tel niveau qu'il n'y a que très peu de chances que les dépenses de consommation rebondissent l'an prochain.

M. McCracken estime pour sa part que l'endettement des ménages de la classe moyenne et de la classe ouvrière a atteint un tel niveau qu'il n'y a que très peu de chances que les dépenses de consommation rebondissent l'an prochain.

Tu payes ou tu perds ton permis

CHARLOTTETOWN (PC) - Les résidents de l'Île-du-Prince-Édouard qui ne paient pas leur pension alimentaire pourraient perdre leur permis de conduire dès le Nouvel An en vertu d'une nouvelle législation.

À compter du 1er janvier, le responsable de la mise en vigueur de l'obligation alimentaire pourra suspendre ou annuler le permis de conduire d'un individu qui néglige de payer une pension alimentaire fixée par un tribunal.

Des amendements en ce sens à la loi sur le respect de l'obligation alimentaire et la loi sur la circulation routière ont été approuvées par l'assemblée législative en mai dernier.

«Faire respecter l'obligation alimentaire est un défi de taille et cette clause fournira un outil de plus pour assurer que les individus se conforment aux obligations imposées par le tribunal», a indiqué le ministre des Affaires communautaires et procureur général, Mitchell Murphy.

La simple menace de se voir retirer ou suspendre leur permis de conduire encouragera certains individus à honorer leurs obligations en matière de pension alimentaire, a estimé Debbie Conway, responsable de la mise en vigueur de l'obligation alimentaire.

On ne recourra à cette clause que lorsque tous les autres efforts raisonnables auront échoués, a ajouté Mme Conway.

Le crédit pour la TPS

MONTREAL (PC) - Revenu Canada enverra les chèques du crédit pour la taxe sur les produits et services (CTPS) pour juillet à compter du 10 janvier prochain. Revenu Canada s'attend à remettre des chèques totalisant 183 637 927 \$ à 2 270 318 Québécois.

Les contribuables qui ont demandé que le crédit soit déposé directement dans leur compte bancaire devraient toucher leur paiement le jour même où il est émis. Le délai de livraison des chèques par la poste peut aller jusqu'à 10 jours ouvrables.

Pour recevoir le crédit pour la TPS, les particuliers doivent produire une déclaration de revenus en prenant soin de remplir la demande du crédit pour la taxe sur les produits et services.

Vos partenaires en affaires



Comptables agréés du Québec

Avez-vous tout prévu?

Un comptable agréé saurait en juger.

Notre formation et nos compétences multiples font de nous des partenaires idéals en affaires.

BOIVIN, DARVEAU, BOILY

SOCIÉTÉ EN NOM COLLECTIF

Place Vendôme
1299, des Champs-Élysées
Chicoutimi, Québec
G7H 6J2

Ronald Boivin, CA
Alain Darveau, CA
Jacques Boily, CA
418-549-6611
bdbca@chic.saglac.qc.ca



Le Groupe Mallette Maheu

■ Comptables agréés
■ Conseillers en gestion

► CHICOUTIMI
► ALMA
► METABETCHOUAN
► LA TUQUE
► DOLBEAU
► ROBERVAL
► SAINT-FÉLICIEN
► NORMANDIN

Arthur Andersen & Co.
ARTHUR ANDERSEN & Co.

RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARÉ

comptables agréés

Présent dans 58 villes au Québec dont Ville de La Baie, Chicoutimi, Jonquière et Alma

LA FORCE DU CONSEIL

PROPRIÉTAIRES D'IMMEUBLES, LIBÉREZ-VOUS DE VOS SOUCIS



- Gestion d'immeubles
- Gestion de Coopératives d'habitation
- Comptabilité P.M.E.
- Location et entretien de maisons

Mario Tremblay et son équipe

Vous avez un logement à louer, il faut rafraîchir le logement et l'immeuble. Le premier coup d'œil est fort important.

Entreprise régionale en affaires depuis plusieurs années.

HABITATION POPULAIRE

555, av. Bégin, Chicoutimi / 543-9670

337513

325038

LA BOURSE

MONTRÉAL

AetB

Table of stock prices for Montreal market, AetB section, listing various companies and their prices.

C

Table of stock prices for Montreal market, C section, listing various companies and their prices.

HàL

Table of stock prices for Montreal market, HàL section, listing various companies and their prices.

Mào

Table of stock prices for Montreal market, Mào section, listing various companies and their prices.

AetB

Table of stock prices for Montreal market, AetB section, listing various companies and their prices.

C

Table of stock prices for Montreal market, C section, listing various companies and their prices.

HàL

Table of stock prices for Montreal market, HàL section, listing various companies and their prices.

Mào

Table of stock prices for Montreal market, Mào section, listing various companies and their prices.

AetB

Table of stock prices for Montreal market, AetB section, listing various companies and their prices.

C

Table of stock prices for Montreal market, C section, listing various companies and their prices.

HàL

Table of stock prices for Montreal market, HàL section, listing various companies and their prices.

Mào

Table of stock prices for Montreal market, Mào section, listing various companies and their prices.

AetB

Table of stock prices for Montreal market, AetB section, listing various companies and their prices.

C

Table of stock prices for Montreal market, C section, listing various companies and their prices.

34 - LE QUOTIDIEN, le Samedi 28 Décembre 1996



Yvon Girard
Directeur
de la publicité



Danielle Rouleau
Adj. publicité/
marketing



Carol Morin
Conseiller
Secteur Lac-Saint-Jean
Est



Ghislain Langevin
Conseiller
Secteur Chicoutimi



Guy Noël
Conseiller
Secteur Jonquière



Bruno Côté
Conseiller
Secteur Chicoutimi



Christian Tremblay
Conseiller
Secteur Chicoutimi



Carolle Lessard
Conseillère
Secteur Chicoutimi



Carmen Charbonneau
Conseillère
Secteur Lac-Saint-Jean
Ouest



Patrick Bourbeau
Conseiller
Secteur Chicoutimi



Claudette Robert
Conseillère
Télémarketing



Claude Dahl
Conseiller
Secteur La Baie

la
visibilité...
toujours d'actualité
au quotidien

NOTRE PRIORITÉ...NOS CLIENTS

60 000 personnes manifestent à Belgrade



MANIFESTATION- Les forces de l'ordre ont pris position dans les rues de Belgrade pour bloquer le passage d'une manifestation étudiante au départ de l'Université.

GENEVE/BELGRADE (AP) — Quelques 60 000 personnes sont descendues vendredi dans les rues de Belgrade, malgré l'interdiction des autorités serbes, pour crier victoire après que l'ancien chef du gouvernement espagnol Felipe Gonzalez eut exhorté le président serbe Slobodan Milosevic à accepter le résultat des élections municipales remportées par l'opposition.

A l'issue du rassemblement, de nouveaux incidents ont éclaté entre des manifestants et des officiers de la police anti-émeute qui étaient déployés dans le centre-ville. Au moins deux sympathisants de l'opposition ont été violemment frappés à coup de matraques.

Lourdement armées, les forces de l'ordre avaient pris position dans les rues de la ville pour bloquer le passage d'une manifestation étudiante au départ de l'Université et semblaient déterminées à prévenir tout rassemblement de l'opposition qui a manifesté tous les jours depuis l'annulation de ses victoires lors du scrutin du 17 novembre.

Mais l'annonce par l'ancien président du gouvernement espagnol Felipe Gonzalez des conclusions de l'enquête menée par la mission de l'Organisation pour la Sécurité et la Coopération en Europe a aussitôt provoqué des scènes de réjouissance dans la capitale. La nouvelle a

été diffusée par les radios serbes indépendantes B-92 et Index et annoncée dans les locaux de l'opposition, le siège du parti Démocrate dans le centre-ville.

Felipe Gonzalez, qui a présidé la mission de l'OSCE (Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe) chargée d'enquêter sur l'annulation de ces élections, détonateur de plus d'un mois de manifestations, a précisé vendredi à Genève que la coalition Zedjino a remporté la victoire dans au moins 13 villes, parmi lesquelles la seconde ville de Serbie, Nis, et à Belgrade.

L'opposition a en effet gagné dans neuf districts de la capitale, ce qui lui donnait donc pour première fois le contrôle de la municipalité aux mains des communistes depuis la Seconde guerre mondiale.

Pour le moment, le régime de Slobodan Milosevic n'a accepté de reconnaître que deux des victoires de Zajedno, à Kragujevac et Zrenjanin.

«Malgré certains problèmes, ces élections reflètent la volonté de la majorité des citoyens», a déclaré Felipe Gonzalez en faisant son rapport au président en exercice de l'OSCE, le chef de la diplomatie helvétique Flavio Cotti.

«Je considère que les autorités, tout comme les forces politiques de Yougoslavie, doivent accepter les résultats des élections

locales du 17 novembre», a-t-il dit aux journalistes. M. Gonzalez a néanmoins souligné dans son rapport que «les résultats des élections ailleurs en Serbie ne sont pas remis en cause, ni le fait que les candidats de la coalition de Slobodan Milosevic, socialistes et communistes-ont remporté la majorité des votes».

Pour sa part, la France a appelé le gouvernement serbe «à appliquer sans réserve et sans tarder les recommandations formulées» par M. Gonzalez. Celles-ci «offrent en effet une dernière occasion d'apaisement et de réconciliation dans la reconnaissance des choix démocratiques. Donner suite à ces recommandations permettrait à la (République fédérale de Yougoslavie) de ne pas hypothéquer ses chances de réintégration au sein de la communauté internationale».

Il reste désormais à savoir quelle sera l'attitude de M. Milosevic, qui est resté jusqu'à présent sourd aux revendications de l'opposition et aux protestations de la communauté internationale. Il devrait réagir dans les prochains jours.

«Nous souhaitons que Slobodan Milosevic respecte ces conclusions, même si nous savons qu'il n'en fera rien», a déclaré l'un des dirigeants de la coalition d'opposition Zoran Djindjic. «Au contraire nous nous attendons de sa part à une escalade de la crise politique et une répression, puisqu'il a déployé dans Belgrade 45 000 officiers de la police anti-émeute».

«Sa marge de manoeuvre se rétrécit rapidement et nous ferons tout pour que les manifestations restent pacifiques, a-t-il ajouté. La forme des protestations peut changer, mais nous continuerons le mouvement.»

Sécurité de Hébron

Nétanyahou rencontre les négociateurs palestiniens

JERUSALEM (AP) — Les négociateurs palestiniens et le Premier ministre israélien Benjamin Nétanyahou se sont retrouvés vendredi pour tenter de finaliser avant la date butoir du nouvel An l'accord sur Hébron.

Les deux parties n'ont pas donné de précisions sur cette rencontre, qui a duré deux heures, mais conservaient l'espoir de voir l'accord signé la semaine prochaine, après le retour dans la région, lundi, de l'émissaire du président américain Bill Clinton au Proche-Orient Dennis Ross.

Le président de l'Autorité palestinienne Yasser Arafat devait rencontrer dimanche le ministre israélien de la Défense, Yitzhak Mordechai, pour régler les derniers détails d'un accord sur le retrait des soldats israéliens des quatre cinquièmes de la ville d'Hébron.

Selon un des négociateurs palestiniens, l'Etat hébreu a cédé sur un point-clé: il ne réclame plus la constitution de zones-tampon entre les zones contrôlées par Israël et celles contrôlées par les Palestiniens dans la cité de Cisjordanie.

En revanche, une des questions restant au centre des dernières discussions est la demande d'une police palestinienne au Caveau des Patriarches, là où, en 1994, le colon juif Baruch Goldstein avait tué 29 fidèles musulmans. Ce sujet délicat avait presque fait échouer la rencontre entre M.

Nétanyahou et le président de l'Autorité palestinienne Yasser Arafat.

«Le président Arafat nous a donné pour instruction de finaliser l'accord avant la fin de l'année», a déclaré le négociateur palestinien Saeb Erakat avant sa

rencontre vendredi matin avec le conseiller pour la politique étrangère de M. Nétanyahou, Dore Gold.

Le conseiller de M. Nétanyahou pour la politique étrangère, Dore Gold, a de son côté déclaré à l'issue de cette rencontre que les

dirigeants israélien et palestinien avaient demandé aux deux délégations d'achever leurs travaux.

Celles-ci «poursuivent sérieusement leurs efforts pour régler les derniers différends», a-t-il déclaré.

A l'approche du Ramadan en Algérie

Les attentats sanglants se multiplient

ALGER (AP) — Comme à chaque année depuis 1992, les bains de sang se multiplient en Algérie à l'approche de la grande fête musulmane du Ramadan. Le dernier en date de ces attentats attribués aux islamistes a fait 10 morts et 86 blessés à Alger et, 24 heures après, le quartier visé en portait encore vendredi les stigmates.

Hussein-Dey, c'est un quartier populaire, avec une large vue sur la baie d'Alger. Vendredi, jour de repos hebdomadaire, les fidèles qui se dirigeaient d'un pas lent vers les mosquées locales pour la grande prière de la mi-journée faisaient un détour afin d'éviter le cratère ouvert la veille par l'explosion d'une voiture piégée, près du centre culturel et de la brigade de la gendarmerie.

Les cinq voitures brûlées et l'autobus détruit par l'attentat ont été enlevés et les trottoirs balayés et lavés. Des fenêtres béantes, des rideaux tordus, des plafonds et des balcons man-

quants, c'est ce qu'a laissé, en même temps que la crainte et le deuil, l'attentat de Hussein-Dey, perpétré à une heure de grande affluence. C'est le 14e dans le centre-nord du pays depuis le début de l'année.

Les morts -10 selon des chiffres officiels, une vingtaine selon des sources hospitalières- devaient être enterrés après la grande prière de la mi-journée. Selon les autorités, 86 passants et automobilistes ont été blessés, une centaine selon un décompte indépendant.

Vingt-quatre heures après le bain de sang, la crainte de la population restait considérable dans ce quartier, un «fief islamiste» pourtant considéré aujourd'hui comme «pacifié». Une cinquantaine de blessés-brûlés par l'explosion ou touchés à la poitrine et à la tête par les projectiles métalliques du véhicule piégé et les matériaux soufflés- ont été gardés dans les hôpitaux d'Alger. Une dizaine d'interventions chirurgicales ont

été menées depuis jeudi après-midi.

Une cinquantaine de blessés légers ont regagné leurs domiciles, selon un décompte arrêté vendredi matin. Selon des témoins, l'explosif employé avait un fort pouvoir incendiaire. Forte, l'explosion a été entendue dans tout Alger à la mi-journée. Elle a causé des dégâts dans un rayon de 500 mètres. La crainte d'une seconde explosion sur les mêmes lieux a provoqué un mouvement de panique. L'attentat -le second en quatre jours à Alger- n'a pas été revendiqué. Il intervient à moins de deux semaines du début du Ramadan, le mois de jeûne rituel.

Chaque année à pareille époque, depuis 1992, il y a une recrudescence des attentats, généralement attribués aux groupes islamistes. Le Ramadan est accompagné traditionnellement d'un regain de pratique religieuse qui favorise l'action des mouvements islamistes clandestins, les recru-

tements et la collecte de fonds. Cette année, «l'offensive» visé les petits villages, défendus par les «patriotes» (groupes d'autodéfense), dont les familles ont été massacrées par dizaines, et le Grand Alger, où 12 attentats à la voiture piégée ont été comptabilisés.

L'«offensive» du 1417e Ramadan de l'ère hégirienne paraît surtout dirigée contre la thèse d'une «fin prochaine du terrorisme», proclamée par l'équipe du président Liamine Zéroual, qui agrandit ses distances à l'égard des partis démocrates et républicains pour se rapprocher des nationalistes et des islamistes modérés. Le Groupe Islamiste Armé (GIA), accompagne cette «offensive» de nouvelles menaces adressées à la France. Ces menaces pourraient faire croire qu'il a commandité l'attentat à la station RER Port-Royal à Paris le 3 décembre (quatre morts et des dizaines de blessés).

Petites annonces

Une de nos conseillères



CAROLE

• 545-4014
SAGUENAY
• 668-4506
ALMA
et les environs
• 679-3832
SAINT-FÉLICIEN
et les environs

INFORMEZ-VOUS SUR NOS PETITES ANNONCES DE STYLE COMMERCIAL

PRIÈRES:..... 35,00 \$
AVIS DE DÉCÈS:..... 75,00 \$

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.

Aucune facturation.
Acceptons les chèques,
cartes de crédit.



1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1

INFORMATIONS GÉNÉRALES

QUOTIDIEN

Toute annonce réservée avant 16 h 30 pourra être publiée le lendemain.
Toute correction ou annulation devra être faite avant 16 h 30 pour être effective le lendemain.

PROGRÈS-DIMANCHE

Toute annonce réservée au plus tard le vendredi à 16 h 30 pourra être publiée le dimanche suivant.

Aucune annonce ne peut être corrigée ou annulée après 16 h 30 le vendredi précédant la parution.

RESTRICTION

L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable.

VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?

Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

TARIFS

10 mots ou moins
QUOTIDIEN
1 jour..... 6,70 \$
2 jours..... 8,15 \$
3 jours..... 9,60 \$
4 jours..... 11,05 \$
5 jours..... 12,50 \$
6 jours..... 13,95 \$

10 mots ou moins
PROGRÈS-DIMANCHE
8,75 \$

Mots additionnels:
0,40 \$ mot/par semaine
•
Lettrage majuscule
Caractères gras
Encadrement
Titre centré
3,00 \$ par semaine
•
AVEC PHOTO:
6,25 \$ par parution

HEURES D'AFFAIRES

8 h 30 à 16 h 30
DU LUNDI AU VENDREDI

INDEX DES RUBRIQUES

IMMEUBLES COMMERCIAUX100	Campeurs à vendre307	Ameublement703
Bâtisses commerciales101	Fourgonnettes308	Animaux704
Blocs appartements102	Machinerie309	Antiquités705
Bureaux à louer103	Motos à vendre310	Bois de chauffage706
Commerces à vendre104	Motomarine à vendre311	Coin du bébé707
Commerces à louer105	Motoneiges à vendre312	Demandé708
Entrepôts à louer106	Pièces et accessoires313	Divers709
Fermes107	Remorques à vendre314	Équipement de bureau710
Garages108	Souffleuses à vendre315	Équipement de commerce711
Locaux à louer109	Tracteurs à vendre316	Esotérisme712
Terrains commerciaux110	Véhicules divers317	Marché aux puces713
		Matériaux de construction714
		Poêle à bois715
		Réceptions716
		Santé717
		Vêtements718
		Ventes de garage719
EMPLOI400	Gardien(ne) demandé(e)401	
Personnel demandé402		
FORMATION450	Enseignement / cours451	
OCCASIONS D'AFFAIRES500	Finances501	
Occasions d'affaires502		
SERVICES PROFESSIONNELS ..600	Construction / rénovation601	
Impôt602	Massage603	
Offres de service604	Services de garde605	
MARCHANDISES ET SERVICES700	A donner701	
A vendre ou à échanger702		
		SPORTS / LOISIRS ..800
		Articles de sport801
		Bicyclettes802
		Camping803
		Chasse et pêche804
		Musique et accessoires805
		Ordinateurs et jeux806
		Photos et vidéos807
		Piscines et acc.808
		Roulottes à vendre809
		Roulottes à louer810
		Vacances / voyages811
		AVIS900
		Activités diverses901
		Agences de rencontres902
		Messages personnels903
		Perdu ou retrouvé904
		Recherche905

100

IMMEUBLES COMMERCIAUX

102

Blocs appartements

AUBAINE! Trois 5 1/2, achat directement du propriétaire, (moins de 75.000\$), 10.000\$ comptant plus balance d'hypothèque. Achatteurs sérieux seulement. Tél.: 236-4886.

URGENT: Transfert de région, bâtiment 24'x42', 2 étages plus sous-sol de 9', 69 rue St-Vincent, Chicoutimi. Evaluation: 110.000. Prix: \$58.000. Tél.: 673-6114.

105

Commerces à louer

CHICOUTIMI: Restaurant très bien situé dans centre-ville, information: Lise 543-5653.

106

Entrepôt à louer

CHICOUTIMI-NORD rue Roussel mini entrepôt à louer Tél.: 693-0605.

200

HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

204

Chalet à louer

LAC ST-JEAN Rang des Îles, St-Gédéon, bord du lac, habitable à l'année, 500\$/mois, libre immédiatement. Tél.: 545-2355, 698-6054, 345-2991.

205

Chambres à louer

CHICOUTIMI: gros réfrigérateur, 150\$/mois, Tél.: 696-6174 (radio-chasseur).

CHICOUTIMI: près Université, cégep hôpital, câble, laveuse sècheuse, entrée indépendante, cuisine Tél.: 549-3372.

CHICOUTIMI: 317 Bégin, près Cégep, rénovées à neuf, 250\$/mois. Tél.: 690-2496.

CHICOUTIMI: 90 des Saguenéens, maison privée, non fumeur, personne tranquille, 250 \$/mois. Tél.: 693-4869.

CHICOUTIMI: Centre-ville, ancienne auberge Jeunesse, 14 chambres, tout inclus. Tél.: 693-0608, 696-8111.

CHICOUTIMI: près Cégep, Université, Hôpital, entrée indépendante, vanité, cuisine communautaire. Tél.: 549-8646

208

Logements à louer

4 1/2, CENTRE-VILLE: Chicoutimi, bel environnement, endroit tranquille, construction récente, prix à discuter. Tél.: 545-6052, Nicole, heures d'affaires.

5 1/2, LA-BAIE: très propre et moderne, sur 2 étages, 400\$/mois. ALMA: 4 1/2, très propre, 275\$/mois. ST-AMBRROISE: 3 1/2, 4 1/2, très propre, entre 200\$ et 250\$/mois.
Gestion Immobilière Courtemanche
Tél.: 690-6308

A 5 MINUTES DES centres d'achats et Université, 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2, meublés ou non. Tél.: 549-9234, 693-3383, 1-800-394-3383
BEAU 3 1/2 Rivière-du-Moulin meublé 300\$/mois. Tél.: 545-2831, 693-9225.

BOUL SAGUENAY: entre Chicoutimi et Arvida: petit 4 1/2, meublé, chauffé, éclairé, 325\$/mois. Tél.: 548-1735

CHICOUTIMI-NORD grand 4 1/2, tapis mur à mur, chauffé, éclairé, Tél.: 549-8771, 549-3977.

CHICOUTIMI-NORD, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 entrées contrôlées, immeubles rénovés, près Polyvalente Charles-Gravel, chauffés, eau chaude. Un mois gratuit. Prix compétitif. Tél.: 543-5330. En tout temps 543-7966.

CHICOUTIMI-NORD: 2007-2009 Tadoussac, 4 1/2, moderne, 425\$/mois, non chauffés, non éclairés, Tél.: 693-6069 André

CHICOUTIMI-NORD: centre-ville, grand 5 1/2, haut de maison, 525 \$/mois, chauffé. Tél.: 543-4149.

CHICOUTIMI-NORD: Valin, duplex, 5 1/2, 2 salles de bains, neuf, endroit tranquille, libre immédiatement, 500 \$/mois. Tél.: 693-3308.

CHICOUTIMI: 760, chemin Sydenham, 2 1/2 tout inclus, 320\$/mois, Tél.: 693-0345, 549-8718.

CHICOUTIMI-NORD: 181 St-Ephrem, 4 1/2, chauffé, rénové, voisin de Provigo, idéal pour personne seule, libre immédiatement, 395 \$/mois. Tél.: 549-9343.

CHICOUTIMI: 2 1/2 et 3 1/2, chauffés, meublés, semi-meublés, près Cégep, Université et Centre d'achat 4 1/2, non chauffé, non meublé, arrière Place Saguenay. Récents et propres. Tél.: 543-4037, 693-3590.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, près Université, libre 1er janvier, \$375/mois à 385 \$/mois. Tél.: 543-9705.

CHICOUTIMI: 3 1/2, semi-meublés, chauffés, éclairés, rue des Oblats. 390\$/mois, Mario, 545-6718.

CHICOUTIMI, 4 1/2, centre-ville, bel environnement, endroit tranquille, construction récente, prix à discuter. Tél.: 545-6052, Nicole, heures d'affaires.

CHICOUTIMI: 4 1/2, 1641, des Grands Ducs, près centres d'achats, disponible 1er janvier. Tél.: 696-1158.

CHICOUTIMI: 4 1/2, chemin Sydenham, près hôpital, \$585 chauffé, repeint à neuf, tapis neufs, 2 balcons, parfait pour couple retraité. Tél.: 549-1263.

CHICOUTIMI: 3 1/2, 4 1/2, chauffés, éclairés, arrière Place Saguenay, entrée contrôlée. Tél.: 693-0065.

CHICOUTIMI: 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 549-5693, 690-2679.

CHICOUTIMI: 5 1/2, boul. Université est, libre immédiatement 375\$/mois. Tél.: 236-4886.

CHICOUTIMI: arrière Place du Royaume, 3 1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, 380\$/mois. Grand 4 1/2, rue Paquet, vue panoramique, chauffé, eau chaude fournie, 510\$/mois. 2 1/2, 4 1/2 chauffés, éclairés meublés, 325\$, 425\$/mois. Tél.: 543-8717, 696-3092.

CHICOUTIMI: beau 4 1/2, chauffé, éclairé 400\$/mois. Tél.: 545-7412, après-midi.

CHICOUTIMI: centre-ville, grand 2 1/2, rénové, non chauffé, 295 \$/mois. Libre immédiatement. Tél.: 693-6602, 693-9490.

CHICOUTIMI: Près Cégep, Université, Spécial fin bail, 803 Marie Victorin, 4 1/2, chauffé, 470 \$/mois. Tél.: 545-9729.

CHICOUTIMI: Rivière-du-Moulin, 3 1/2, non chauffé, non éclairé 325\$/mois, possibilité semi-meublé. Tél.: 543-8526, 545-3230

CHICOUTIMI: 4 1/2, SITE EXCEPTIONNEL, PRÈS CÉGEP, UNIVERSITÉ, CENTRES-D'ACHATS, ENTRÉE CONTRÔLÉE, PRIX COMPÉTITIFS, POSSIBILITÉ MEUBLE, SEMI-MEUBLE. TEL.: 690-5308.

CHICOUTIMI: immeuble rénové, 2 1/2, 3 1/2, semi-meublé, chauffé, près Cégep, Université. Tél.: 549-4567.

JONQUIÈRE: 3 1/2, meublé ou non, chauffé, éclairé, très propre, tranquille, conciergerie, buanderie, stationnement, 360 \$/mois, 4078 de la Loire, app. 4, libre immédiatement. Tél.: 548-6951, 695-1501.

JONQUIÈRE: 3654 Boul. du Royaume, 4 1/2, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, bien situé. Tél.: 547-4364, après 16h00..

JONQUIÈRE: 4 1/2, moderne, spacieux, chauffé, eau chaude fournie, conciergerie, local de rangement, près cégep. Tél.: 695-5918.

JONQUIÈRE: boulevard Harvey, à sous-louer 4 1/2, meublé, chauffé, éclairé, câble fourni, \$500/mois. Tél.: 695-0639 après 17h00, paget: 698-8582.

LA-BAIE, grand 5 1/2, du Coteau, non chauffé, non éclairé, très propre. Entrée contrôlée. Tél.: 544-4361, 543-7966.

LA-BAIE: 3 1/2, moderne, meublé, eau chaude fournie. Tél.: 547-7289, 544-1681.

LA-BAIE: rue Perron, 3 1/2, à sous-louer, meublé, chauffé, éclairé, tél.: 544-0975.

LATERRIÈRE: Grand 3 1/2 neuf, paisible, près dépanneur, 335\$/mois, 5930 boul. Talbot. Tél.: 678-2775
PRES UNIVERSITÉ 3 1/2, qualité supérieure, meublé, chauffé, éclairé avec stationnement, service buanderie. Libre. Tél.: 696-7155 (paget), 674-2385.

Maisons à vendre

ARVIDA: 2456 Genest, très moderne, 3 chambres, 2 salons, salle à dîner, salle familiale, 2 salles de bains complètes, plancher bois franc, armoires stratifiées, remise et patio, aucun voisin arrière, prix spécial: \$119.500 négociable. Tél.: 548-3756.

BORD DE L'EAU: Lac Docteur, St-Honoré, 26x38, habitable à l'année, 5 ans, terrain 46 500 pieds carrés. Tél.: 673-4174.

CHICOUTIMI: arrière Place du Royaume, 2, 4 1/2, portes patio, 77 000 \$/2. Tél.: 690-0013.



CHICOUTIMI: Directement du propriétaire, 1721 des Engoulevants, près Place du Royaume, split level, 4 paliers, 30x50, 4 chambres, 3 salles de bain, salle lavage, grand terrain, garage brique, 24x24 chauffé, 148.000\$. Tél.: 543-3137, 673-4997.

CHICOUTIMI: rang St-Joseph, avec revenu, terrain 45 acres, Tél.: 545-2483, personnes sérieuses seulement.

Maisons à louer

CHICOUTIMI-NORD, grand domaine, résidence de luxe, meublée, près services, 1.200\$/mois. Pour résidence privée. Tél.: 545-2355, 698-6054.

À LOUER avec option d'achat: Chicoutimi: maison luxueuse, 6 1/2, 2 salles de bain, foyer, aspirateur central, située près des centres d'achat. Tél.: 693-8656, 690-9590 (cellulaire).

ST-FÉLIX-D'OTIS: 7 1/2, bien situé, vue sur le lac, 350\$/mois. Tél.: 544-9367, Lisette.

ST-HONORE: grande maison à louer, libre 1er janvier. Tél.: 673-6348.

Terrains à vendre

A vendre, très grand terrain de 28.383 pi. car., situé à l'Anse-Saint-Jean, dans un développement domiciliaire prestigieux et plein d'avenir. Vue magnifique sur le Saguenay. Re/Max Saguenay, Courtier, Muriel Godin, 548-9191 (bur.), 698-6273 (rés.), 548-2327 (fax).

A VENDRE TERRAIN: situé à Jonquières sur la rue Monet, superficie de 7300 pi.car. avec 2 servitudes, prêt à construire. Téléphoner à 545-4403 le soir.

SITUÉ DANS le secteur Saint-Ambroise, grand terrain (22.000 pieds carrés) sur les rives de la rivière Aux anaïs, au coeur d'un magnifique développement domiciliaire. Prix abordable, servitudes inclus. Téléphoner au: 548-2090.

300

VÉHICULES

302

Autos à vendre

1988 ESCORT GT, impeccable, 1,995\$ négociable. Plymouth Reliant 1985, 4 portes, automatique, 900\$ négociable. Tél.: 673-6218

1988 Pick-up Toyota, très très propre, 2.500\$ négociable. Tél.: 673-6218

AUBAINE: Vente et achat. Le maître de l'automobile: je suis celui qui vous offre le plus pour votre véhicule usagé et celui qui vend le moins cher pour votre véhicule neuf. Serge Maisonneuve: 1-800-893-9990

CHEVROLET CAPRICE, familiale noire, 1990, moteur 307, 5 à 8 passagers, 102.000 kilomètres, inspectée septembre 1996, réduit 4.500\$. Tél.: 418-275-7151.

DODGE Shadow 1989, très propre, bonne condition. Tél.: 418-481-2077.

HONDA Civic, 1992, blanc, manuelle, 8.000\$ négociable. Tél.: 699-0903

JETTA GL, turbo diesel, 1993, achetée 21-06-94, 128.000 kilomètres, inspection à jour chez concessionnaire. 14.500\$. Tél.: 548-7682

MAZDA B2200, 1989, King Cab, 130.000 kilomètres, très bonne condition. Tél.: 272-2528.

MERCURY Tracer 1987, 2 portes, manuelle, 60.000 kilomètres, spécial, 1995 \$. OLDSMOBILE Delta 88 Royale Brougham 1988, 133.000 kilomètres, 4 portes, automatique, équipement complet, 4995 \$ négociable. C. L'Automobile. Tél.: 698-4478, 693-4478 (soir/fin.sem).

PONTIAC GRAND-AM, 1986, 2 portes, automatique, peinture neuve, moteur 4 cylindres, très propre. 2.100\$ négociable. Tél.: 549-4518

SI VOUS CHERCHEZ un véhicule usagé particulier, je peux le trouver pour vous. Inspecté, réparé et livré en parfaite condition. A prix très compétitif. Tél.: 696-1866, 674-2459, Paul.

À LOUER LOCAL COMMERCIAL



Édifice Maison de la Presse
1051, boul. Talbot, Chicoutimi

• Environ 3000 pi car. au premier étage.
Vaste stationnement.

Pour information, contactez:

Votre courtier membre de la Chambre immobilière du Saguenay - Lac-Saint-Jean
ou Jean Simard: 690-8820 (en qualité de coordonnateur)

EXCELLENTE CONDITIONS PRIX EN DESSOUS DU MARCHÉ LOCAL COMMERCIAL À LOUER

4500 pi car. avec stationnement, centre-ville, 3830, BOUL. HARVEY, JONQUIÈRE
Peut être converti en 2 locaux de 2300 pi car.
• Commerce
• Services professionnels
• Ou autres

Pour informations: 547-6611
demandez M. Sylvain ou Yvon-Marie Bergeron



337804

ELAN 1990, parfait état, 1.450\$. Tél.672-4710, 696-7369

FORMULA SS, 1985, état neuf, 4.000 kilomètres, 1.500\$. Tél.:545-1034

MACH-1 1992, siège double, 3.900 kilomètres, très propre, 3.500\$. Tél.:543-8361

POLARIS 1994, Wide Track, GT, 2.600 milles, très propre. Tél.:343-2003

POLARIS Indy Storm, 1994, tout équipée. Fait voir, \$5.600 négociable. Tél.:544-6160

POLARIS RXL 650, SKS, 1995, reculons, démarreur électrique, 1.900 milles. Faites votre offre. Tél.:690-5102, 698-2139

POLARIS RXL, 650, 1995, négociable, remorque double, cause: maladie. Tél.:698-0601 soir

POLARIS Wide Track, GT, 1995, super propre, 3.100 milles. Aubaine. Tél.:673-4179

RECHERCHE dossier Alpine 1987 et moins. Tél.:349-3712

YAMAHA EXCITER 1989, électrique, 9.000 kilomètres. Phaser 1992, 7.000 kilomètres. Remorque double 8X9, roues 13", très bonne condition. Le tout 4.950\$ ou vendu séparément. Tél.:543-7278

314 Pièces et accessoires
ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGÉS. PAYONS COMPTANT, SANS FRAIS DE REMORQUAGE. AUSSI PIÈCES D'AUTOS USAGÉS. DEPUIS 35 ANS EN AFFAIRES. GILBERT AUTOS INC., 543-8361.

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGÉS. REMORQUAGE COMPRIS. PAYONS LE MEILLEUR PRIX. VENDONS PIÈCES ET PNEUS USAGÉS. G. BOUCHARD AUTO, 1160, BOULEVARD DU ROYAUME, CHICOUTIMI. TEL.:545-9537.

317 Tracteurs à vendre
ACHETERAIS Tracteur de fermes. Tels que Massey-Ferguson, Kubota, John Deere, Inter, Bull, pépinière et toutes autres marques. Engins stationnaires. Tél.(819) 364-2666, Yvan, (819)364-2021 Gervais

318 Véhicules divers
MINI BUS GMC, 1995, rallye, 34.000 kilomètres, garantie jusqu'à 60.000 kilomètres, équipé. Tél.:349-2700.

400 EMPLOI

450 FORMATION

451 Enseignement / cours
ATTENTION! COURS PRIVÉS, français, mathématiques, comptabilité, primaire-secondaire, raccourci, consultant, thérapie. Tél.:545-2197.

500 OCCASION D'AFFAIRES

502 Occasion d'affaires
A DEMARRER: franchise de distribution de coupons rabais via Internet. http://www.clubinternautique.ca/rabais. Tél.:418-660-6047.

500 OCCASION D'AFFAIRES
GOUVERNEMENT: prêts, subventions pour petites entreprises, nouvelles, existantes. Tél.:1-800-567-2383 ext.102.

600 SERVICES PROFESSIONNELS

601 Construction / Rénovation
A BON PRIX
Construction et rénovation de maison, chalet, garage, toiture, portes, fenêtres ou revêtement extérieur. On peut faire vos plans. Tél.:549-9234, 693-3383, 1-800-394-3383.

ATTENTION! Menuisier d'expérience offre ses services pour tous genres de rénovation intérieure ou extérieure, plastrage, peinture, gyproc, céramique, tapis, préliart, estimation gratuite. Tél.:548-1138.

603 Massage
A CHICOUTIMI sur le Boul. Talbot, massage de détente avec une jolie fille sympathique. Tél.:696-0055.

A Jonquière, massage de relaxation et détente. Tania et Andréa. Tél.:547-8677.

ARVIDA: massage détente/réflexologie par professionnelle de la santé. Tél.:548-0072

CENTRE de MASSOTHERAPIE PROFESSIONNEL avec masseuses(eurs) stress, entorse sciatique. Tél.542-6200.

604 Offres de services
CONFECTION ET REPARATION de tout genre. Spécialisée en rideaux, coussins et décorations. Couturière d'expérience, pour tous vos projets. Tél.:548-2090(soir).

605 Service de garde
FEMME fiable garderai enfants pré-scolaire à la semaine à mon domicile sur rue Roussel Chicoutimi-Nord (Cap St-François) (avec reçus). Tél.:690-1712 Francine.

700 MARCHANDISES ET SERVICES

703 Ameublement
A BAS PRIX
GRANDE LIQUIDATION
Laveuses, sècheuses, poêles, réfrigérateurs. Réparations "TIMER", appel de service \$14.95. 743-B Boul. Barrette, Chicoutimi. Tél.:698-4399.

AUX MINUTERIES DU QUÉBEC
Vente et achat d'appareils électroménagers, réparation à domicile, pièces neuves et usagées. 1360 boul. Saguenay Est. Chicoutimi. Tél.543-0000, 545-4386.

LAVEUSE, SÈCHEUSE, poêle, réfrigérateur, congélateur. Tél.672-2508, 541-6857(paget).

LESELECTROMENAGERS
Du Saguenay Enr. Vente d'électroménagers reconditionnés, garantis 1 an, vente de pièces neuves et usagées, 14.95 \$ l'appel, réponse 7 jours sur 7. 907 Boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Tél.:545-6969, 693-0586.

MANTEAU de vison noir grandeur 16 ans, état neuf. Tél.672-4347.

704 Animaux
1 SEUL CENTRE DE DRESSAGE AVEC LES MAITRES CHIENS Enr. Problèmes avec votre chien, n'hésitez plus, pension/dressage, maternel, obéissance, garde, protection, chasse, spécialité cinéma et chien de traîneau. Avec certificat de réussite. Plus de 25 ans d'expérience à votre service. Saguenay:1-418-540-0891 Lac-St-Jean:668-5037. Internet:www.alma.digicom.qc.ca/~woolf.

A VENDRE: superbes chiots Golden Retriever, pure race, 75\$/chaque. Tél.:547-1536.

ATTENTION! ATTENTION! pour Noël, 2 superbes femelles Rotweiller, lignée de champion, enregistrées, vaccinées, tatoués, garantie, modalités de paiement. BRIGADE CANINE 2000, tél.:418-374-2924.

CADEAU POUR FETES: chiots Labrador noirs, chocolats, vaccinés, vermifugés. Tél.:418-347-3688.

CHIOTS Shih-Tzu, Caniche Toy, Bichon, Cocker, Lhassa-Apso croisés, bientôt mini Colley, Schnauzer, Yorkshire. Aussi mâle pour accouplement. Tél.545-3082

CHIOTS SPRINGER, 5 semaines, enregistrés, Informations: Ferme du Portage 678-2277, Martin.

CHIOTS Teckel, pure race, vaccinés, vermifugés, femelles 325\$ mâles 275\$. Tél.:542-1473

705 Antiquités
ANTIQUITÉS ANTIQUITÉS
Le seul endroit où vous pouvez vous procurer de magnifiques meubles d'époque et pièces de collection entièrement d'origine, les seuls qui conservent leur valeur.
Magnifique mobilier de salle à manger, chandeliers, lampes de toutes sortes, torchères et autres, tables réfectoires, lits de cuivre, armoires, chaises à roses sculptées, causeuses victorienne, et milliers d'items antiques.
Ouvert seulement le samedi et dimanche de 9h00 à 17h00.
N.B.: Ne jamais acheter ou vendre sans nous rencontrer.
Marché d'antiquité
5922 Boul. Talbot
Tél.678-2775
Voyez pourquoi nous sommes les seuls antiquaires dans la région.
HEUREUSE ANNÉE A TOUS.

706 Bois de chauffage
BOIS DE CHAUFFAGE, vert 8', rond fendu 16". Tél.:544-5948.
ERABLE merisier, sec, 60 \$/corde. Erable, merisier, bouleau, vert, 45 \$/corde livré. Tél.:542-0091

708 Demandé
AUTOS ET CAMIONS usagés (rebut) et toutes sortes de métaux, etc... 3357 Boulevard St-François, Jonquière, 542-6938.

709 Divers
1 très gros inventaire: Electrolux, Filter Queen, Rainbow, Kenmore, Régina, neuves et usagées. Achat, réparations, garantie, estimée et cueillette gratuites. Aspirateur central Drain-Vac complet, Central Aspiratex 2000, neuf, complet, \$675. Central Singer \$199. Taxes incluses. Aspiro-Plus, Faubourg Sagamie, ouvert 7 jours maintenant. Tél.:548-1767.
8.000 BALLES de paille 38" à 42" longueur, 1\$/ch. Tél.549-0446.

A VOIR! UNIVERS DE LA COULEUR: 296 AVENUE STE-ANNE, CHICOUTIMI. VENTE, REPARATION DE TOILES VERTICALES, HORIZONTALES. MANUFACTURIER FERNAND TREMBLAY, TEL.:543-0432.

ACCOMODATION ARGENT COMPTANT: prêts sur gages, nous donnons le meilleur prix pour vos articles de valeur. Électronique Sagamie. Tél.:548-0285.

BALLADE en traineau à cheval, au ranch ou à domicile. Tél.673-3041

LAVEUSE à tapis commerciale, modèle récent, garantie. Tél.:349-2966, 662-0160(cellulaire)

TABLES de billard, achat, vente. Tél.:690-0580, 418-679-1484, 679-3505

711 Equipement de commerce et restaurant
Four pizza Blodget, coffre-fort, chambres congélateurs, cuisinières, table vapeur, ventilateur industriel, pupitre, radio communication, dactylo IBM, etc. Tél.548-5343.

EQUIPEMENT MB enr. Achat, vente d'équipement de restauration et d'hôtellerie, usagés ou neufs. Tél.:349-2966, 662-0160(cellulaire).

EQUIPEMENT de bar complet, état neuf. Vente en bloc. Tél.:690-4664, 698-4253

800 SPORTS / LOISIRS

801 Articles de sports
PLANCHE A NEIGE, Mistral, 127cm, état neuf, 150 \$, Tél.695-3410.

806 Ordinateurs et jeux
INITIATION et installation des logiciels pour Internet. Tél.545-3869

807 Photos et vidéos
DEVELOPPEUR A PMT, MODELE NUARC DIFFUSION TRANSFER PROCESSOR P.2500. POUR RENSEIGNEMENTS, TEL.:690-8819, SUR SEMAINE ENTRE 8H30 ET 16H30.

PHOTOGRAPHE effectue photos de mariage, portrait, porte-folio, qualité et bas prix assurés. Tél.:547-6201, paget:541-2548.

811 Vacances/voyages
VOYAGE LISE 542-5877. Casino 12 janvier 1997 20\$. Partie de hockey Islander 8-9 février 1997 (autobus, hôtel, billets et sortie casino 159\$). Quelques billets pour Acapulco 6-4-3-2 semaines.

VOYAGE LISE: à Montréal, 2ième autobus pour aller voir Canadiens contre Hartford, 8 février, 2 jours, transport chambre, déjeuner, billets bleu, 159\$. Tél.542-5877, 542-3304

VOYAGES LISE DESBIENS
Acapulco 1997

2 semaines: 13 février au 26 février, 3 semaines: 13 février au 5 mars, 4 semaines: 13 février au 12 mars, 6 semaines: 06 février au 20 mars,

Départ Québec, inclus: transports, assurances, chambre, hôtel, taxes, Réduction pour l'Age d'Or

Détenteur de permis. Tél.:542-5877, 542-3304

900 AVIS

902 Agences de rencontre
COEUR en péril est une agence sérieuse pour les femmes et les hommes à la recherche de l'âme sœur. Tél.:695-4636

903 Messages personnels
A L'AGENCE BEAUTÉ PLUS. Sandra et ses libidineuses. (Engageons). Tél.693-5389

A TON SERVICE Pamela, Jessy et Véronique reçoivent et se déplacent. Spécialités gros bustes. Service illimité. 1/2 heure et 1 heure. Nouveau duo érotique. Discretéon assurée. Tél.:549-9127.

A vous Mesdames, Ricci. Reçoit et se déplace. Tél.:690-5168.

ABORDABLE, douce, sensuelle, détente inoubliable, appelle Sara. Tél.698-3999

Appelle Jany. Elle reçoit et se déplace. Tél.:547-8550.

As-tu besoin de compagnie. Appelle Chantale. 698-8618.

CHANGEMENT DE NOM
Prenez avis que Patricia Gagné en qualité de mère, domiciliée au 1663, chemin Saint-Joseph, Ville de La Baie, présente au directeur de l'état civil, une demande pour changer le nom de Maxime, Marie, Claire Lavoie, en celui de Maxime, Marie, Sophie Gagné.

Ville de La Baie, 18 décembre 1996
339317

LES SPÉCIALISTES

Aspirateurs

AU COIN DE L'ASPIRATEUR
Coin Sainte-Anne et boul. Université - CHICOUTIMI
Vaste choix d'aspirateurs Electrolux Filter Queen, Kenmore d'occasions. À partir de 129,00 \$. Réparations à prix compétitif.
Tél.: 545-7633 334687

Assurances

VIE - SALAIRE - COLLECTIF - MÉDICAMENTS
Travailleurs autonomes et propriétaires d'entreprise, j'ai un programme d'assurance médicaments remplaçant celui du gouvernement.
338546
Inf.: Michel Gravel, rés.: 549-0187 ou bur.: 545-7957

Automobiles

LES RADIATEURS ST-FRANÇOIS INC.
N'endurez plus le froid dans votre véhicule.
Faites nettoyer votre radiateur de chauffe sans plus tarder pour aussi peu que **49,95 \$**
Sur rendez-vous seulement
Tél.: 542-3238
3332, boul. Saint-François, Jonquière 337907

Soyez vous aussi, un spécialiste
Informez-vous: Carole Lessard / 545-4474

Ébénisterie

MEUBLOSAG, fabricant d'armoires de cuisine, mobiliers de chambre, étagères, tables de salon et meubles sur mesures, résidentiel - commercial - industriel.
Tél.: 549-4936 338683

Entretien, mise au point

OMER BOUCHARD ET FILS INC.
Hôpital des petits moteurs
1959, boul. Tadoussac
Chicoutimi-Nord
543-7492
Mise au point de souffreuse: 39,95 Taxes incluses
Comprend:
• Changement de la bougie • Changement d'huile • Graissage
• Vérification des courroies • Vérification de la pression des pneus • Vérification du système de transmission • Pièces de rechange de toutes marques, neuves et usagées 338331

Pour réservations: Contactez Carole Lessard
545-4474, poste 311

COLLECTE DES ORDURES MÉNAGÈRES Chicoutimi

CONGÉ DE NOËL ET DU JOUR DE L'AN

En raison du congé du temps des Fêtes, veuillez prendre note des changements suivants:

- collecte du 25 décembre: reportée au 26 décembre
- collecte du 1^{er} janvier: reportée au 2 janvier

L'horaire habituel s'applique pour les autres journées de collecte.

Joyeuses Fêtes!

Service de rebuts Protec
Renseignements: 549-8074

PROTEC

Ville de Chicoutimi

339784

Elt sine reçoit le 1er ministre chinois

MOSCOU (AP) — Quatre jours après son retour au Kremlin, le président russe Boris Eltsine a reçu vendredi la visite du Premier ministre chinois Li Peng, avec lequel il s'est entretenu pendant 50 minutes. A l'issue de cette rencontre, les deux hommes ont annoncé un programme de réduction des troupes positionnées de chaque côté de la longue frontière qui sépare leurs pays.

Cet accord, symbole de l'amélioration des relations entre les deux pays, sera signé officiellement par Boris Eltsine et son homologue Jiang Zemin lors d'un sommet russo-chinois prévu au mois d'avril à Moscou.

La réduction des effectifs militaires aux frontières avait été décidée vendredi à Pékin. Elle concerne également trois anciennes républiques soviétiques qui possèdent une frontière avec la Chine.

Le président Boris Eltsine s'est félicité de l'émergence d'un partenariat entre les deux voisins. La visite du Premier ministre chinois, a-t-il déclaré, «couronne une année riche en événements» dans leurs relations.

Les rapports des deux pays, en froid pendant plusieurs décennies du temps de l'Union Soviétique, n'ont jamais été aussi bons depuis les années 50. La Russie espère bien notamment percer le lucratif marché chinois en particulier dans le domaine de l'armement.

Li Peng était le premier dirigeant étranger à rencontrer Boris Eltsine, depuis que celui-ci a fait son retour au Kremlin, lundi, après près de six mois d'absence pour de sérieux problèmes de santé.

La télévision russe a montré des images du Président, qui a subi le 5 novembre un quintuple pontage coronarien, accueillant chaleureusement, le chef du gouvernement chinois, qu'il a gratifié d'un large sourire.

Par ailleurs, le porte-parole de la présidence Sergueï Iajstrjembski a assuré vendredi aux journalistes que Boris Eltsine travaillait six à huit heures par jour depuis qu'il avait repris possession de son bureau du Kremlin.

Il a expliqué que le Président était soumis à un régime alimentaire pauvre en matières gras-

ses, sans autres restrictions... Les médecins l'ont même autorisé à boire une coupe de champagne pour fêter le Nouvel An, a-t-il précisé.

Boris Eltsine, très entreprenant, aurait déjà préparé un ambitieux programme séjours à l'étranger pour 1997, a ajouté le porte-parole du chef d'Etat, qui a toutefois refusé d'en dévoiler le contenu. «Vous trouverez de nombreux éléments intéressants, et même surprenants, dans ce programme», a-t-il annoncé aux journalistes.

Mais tout le monde n'est pas convaincu par le regain de vigueur du Président, et en particulier, celui qui convoite publiquement sa place, son ancien allié, le général Alexandre Lebed.

Affaire Dutroux

Reprises des recherches

BRUXELLES (AP) — Les policiers belges chargés de l'enquête sur le pédophile Marc Dutroux ont repris vendredi leurs recherches dans la mine de charbon désaffectée de Saint Louis près de Charleroi dans le sud de la Belgique.

Après 11 jours de fouilles, les équipes de recherche avaient suspendu leur tâche pour la période de Noël.

Ces sont certaines informations communiquées par Marc Dutroux et sa femme Michèle Martin, tous deux arrêtés au mois d'août, qui ont aiguillé les enquêteurs vers cette mine dont l'entrée se trouvait à proximité d'une des habitations du couple.

Plusieurs anciens mineurs ont



COTE (M. Aurèle) — Est décédé à l'Hôpital de Jonquière, le 26 décembre 1996, à l'âge de 74 ans et 6 mois, M. Aurèle Côté, époux de dame Annette Bouchard et fils de feu Armand Côté et de feu Alice Larouche, demeurant au 2142 Ste-Famille, Jonquière. La dépouille mortelle ne sera pas exposée. Les membres de la famille recevront les condoléances au salon funéraire Nault & Caron Inc. du 2033, Ste-Famille, Jonquière, samedi le 28 décembre 1996 à compter de 11h00. Les funérailles auront lieu samedi le 28 décembre 1996 à 13h00 à l'église Ste-Famille. La dépouille mortelle a été incinérée au Crématorium Nault & Caron Inc. et les cendres déposées au cimetière de Jonquière. Il laisse dans le deuil outre

son épouse dame Annette Bouchard, ses enfants: Jean-Yves (Ginette Perron), Marcel (Diane St-Pierre), Serge (Nathalie Bernier), Marlène (Robert Bernier), Mario (Stella Beaudoin); ses petits-enfants: Caroline, Frédéric, Marie-Claude, Yanick, Mélissa, Evans, Dave, Jonathan, Gino, Lydia, Isabelle; ses arrière-petits-enfants: Jessica, Jonathan, Kevin; ses frères et soeurs: feu Alice (feu Elie Bouchard), feu Lionel (Noëlla Goulet), feu Yvonne (feu Lorenzo Tremblay), feu Dolard (Annette Asselin), feu Marie-Paule (feu Joe Viserie), Gaston (Marie-Rose Gagnon), Dorise (Linsay Proulx), ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Les personnes qui le désirent pourront faire leurs dons à la Société Canadienne du Cancer. Direction funéraire: Maison Nault & Caron Inc.



DESBIEWS (Mme Cédée) — Est décédée le 27 décembre 1996, à l'Hôtel-Dieu d'Alma, à l'âge de 74 ans et 6 mois, Mme Cédée Desbiens, épouse de M. Gérard Côté, demeurant au 12 rue St-Jean, Métabetchouan. La famille recevra les condoléances à compter de 8h30 aujourd'hui le 28 décembre 1996 à la maison funéraire Desbiens et Frères Inc. au 9 de la Gare, Métabetchouan. Les funérailles auront lieu aujourd'hui le 28 décembre 1996 à 11h00 à l'église de Métabetchouan. L'inhumation se fera au cimetière paroissial. Outre son époux, elle laisse dans le deuil son fils Gilles (Sylvie St-Germain); ses petits-enfants: Cathy et Jimmy; sa soeur Jeanne (Roland Gobeil); ses belles-soeurs: Desneiges (feu Cyrille Gagnon), Lucette (feu Georges Gauthier), Oveline (J.-Albert Bergeron), Juliette (feu Charles-Emile Côté), Rose-Anne Gobeil; son beau-frère Georges-Henri Bouchard (feu Marie-Ange Desbiens); ses neveux et nièces, ainsi que plusieurs autres parents et amis. Direction funéraire: Maison Desbiens et Frères Inc.



DUHAIME (M. Georges-L.) — Est décédé au Complexe Hospitalier de la Sagamie, le 27 décembre 1996, à l'âge de 81 ans 3 mois, M. Georges-L. Duhaime, époux en 2ièmes noces de dame Paulette Bélanger et en 1ères noces de feu dame Jeanne-d'Arc Turcotte. Il demeurait à Chicoutimi. La famille recevra les sympathies lundi le 30 décembre 1996 de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00 à la résidence funéraire Aubin, 425, boul. St-Paul (anciennement rue Montcalm). Les funérailles auront lieu mardi le 31 décembre

1996 à 11h00 à l'église Notre-Dame de Grâce et l'inhumation aura lieu au cimetière St-François-Xavier de Chicoutimi. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Alberte (Réjean Gagnon), Jeanne, Jean (Paule-Renée Villeneuve), Gérard (Anne Godmaire), Margot (Yves Blackburn) et Béatrice; ses petits-enfants: François, Gabrielle, Louis-Philippe, Bernard, Jean-Daniel, Géraldine, Alexandre, Florence, Roxanne, Geneviève, Céline et leur père Pierre-Julien. M. Duhaime était le frère de: Flore (feu Yvan Morrier), Marie (Sr St-Thomas d'Aquin c.n.d.), Eugénie (Sr Marie-Claude o.p.), Emma, feu Gabriel (feu Rose Gauthier), feu Henriette (feu Antonin Dionne), feu Philippe (Lucille Gauthier), feu Joseph (feu Jacqueline Simard), feu Cécile (feu Fernande Simard) feu Thomas (Noëlla Jean); il était aussi le beau-frère de: feu Raymond Bélanger (Pauline Tremblay), feu Maurice Bélanger (Marguerite Audet), Pierrette Bélanger (Philippe Genest), Gemma Bélanger, Madeleine Bélanger, Germain Bélanger (Danielle Daigle) et de Paul Turcotte (Madeleine Belzile), Jean-Joseph Turcotte (Laurette Simard); il laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces, de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui désireront offrir des dons, une bénévoles de la Fondation de ma Vie sera présente à la résidence funéraire pour les recueillir. A noter que mardi, jour des funérailles, le salon ne sera pas ouvert. Pour informations: 418-543-3333, fax: 418-543-2738, salon: 418-543-3810. Direction funéraire: La Résidence funéraire Aubin Inc.



GAUTHIER (Mme Lynda) — Est décédée subitement, le 26 décembre 1996, à Chicoutimi, à l'âge de 36 ans et 6 mois, Mme Lynda Gauthier, épouse de M. Rémi Gaudreault, demeurant au 45, chemin Price, Falardeau. La famille recevra les sympathies samedi le 28 décembre 1996 de 9h00 à 10h45, à la Salle Municipale de St-David de Falardeau. Les funérailles auront lieu samedi le 28 décembre 1996, à 11h00 à l'église St-David. La dépouille mortelle sera inhumée au cimetière paroissial. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Marc-André, Carole-Anne et William-Gabriel Gaudreault; ses parents: M. William Gauthier et Mme Candide Côté; ses frères et soeurs: Gérald Gauthier (Hélène Mercier), Hélène (Victor Simard), Denise (feu Christian Deschênes), feu Réjean, Christian (Sonia Tremblay); sa belle-mère: Mme Marie-Paule Larouche (feu Ghislain Gaudreault); ses beaux-frères et belles-soeurs: Claude Gaudreault (Jocelyne Simard), Guy, Jacques (Nathalie Girard) et André (Kathy Tremblay). Elle laisse également ses filleuls Lisa Gauthier et David Deschênes, plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Mme Lynda Gauthier était secrétaire régionale du mouvement Cursillo. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons une personne bénévole de la Fondation du Québec des Maladies du Coeur, sera présente à la salle municipale afin de les recueillir. Pour informations: (418) 543-6962 - Fax: (418) 543-9409. Direction funéraire: Emery Gravel inc.

Nord de l'Irak

La France met fin à la surveillance

PARIS (AP) — La France ne participera pas au nouveau dispositif de surveillance du nord de l'Irak qui doit prendre le relais de l'opération Provide Comfort à partir du 1er janvier, a annoncé vendredi le ministère des Affaires étrangères.

La France, qui participait à Provide Comfort aux côtés des Etats-Unis, de la Grande-Bretagne et de la Turquie, explique son retrait par la disparition du «volet humanitaire» dans le nouveau dispositif. En revanche, Américains, Turcs et Britanniques ont l'intention, eux, de participer à la nouvelle opération.

«La France continue d'attacher une grande importance à la situation des populations civiles du nord de l'Irak, auxquelles elle continuera d'apporter une aide humanitaire, comme elle le fait de façon substantielle depuis 1991», souligne le Quai d'Orsay dans un communiqué.

L'opération Provide Comfort avait été mise en place en 1991,

apporté leur assistance aux policiers pour retrouver les chambres secrètes de la mine, fermée depuis 15 ans. Les recherches ont été rendues difficiles par l'état des tunnels, bloqués par des monceaux de débris ou inondés.

Marc Dutroux a été arrêté en août dernier après que la police eut retrouvé dans la cave de son domicile deux jeunes filles qu'il avait séquestré depuis plusieurs jours. Plus tard, les corps de fillettes et de deux adolescentes étaient découverts enterrés dans le jardin d'une de ses résidences. Les enquêteurs pensent que Marc Dutroux et ses complices pourraient être liés à plusieurs autres disparitions d'enfants.

à titre provisoire, pour faciliter l'acheminement de l'aide humanitaire internationale vers le nord de l'Irak et pour prévenir toute action dirigée contre les populations civiles de cette zone.

Les gouvernements turc et américain ont décidé, d'un commun accord, de mettre fin à Provide Comfort le 31 décembre 1996 et de remplacer cette opération par un nouveau dispositif de surveillance du nord de l'Irak, exclusivement aérien, à compter du 1er janvier, avec la participation de la Grande-Bretagne.

Paris souligne toutefois que «la fin de l'opération Provide Comfort ne modifie en rien la poursuite de l'opération Southern Watch et la participation de la France, aux côtés de ses partenaires saoudiens, américains et britanniques, à ce dispositif» de surveillance de la zone d'exclusion aérienne du sud de l'Irak, c'est-à-dire au sud du 32e parallèle.

la Baie
RECTIFICATIF

Veuillez prendre note des corrections suivantes pour l'encart de fragrances du cahier **Grand solde d'après Noël et plus!** (B11-5) le cahier publicitaire **Solde de blanc et plus!** (B12-1) publiés par la Baie en décembre 1996.

ENCART DE FRAGRANCES
Ensemble-cadeau Obsession. On aurait dû lire: Eau de parfum en atomiseur, 50 ml. et montre, 50 \$.

SOLDE DE BLANC ET PLUS!
PAGE 4, Article 3. Prix en vigueur du 29 décembre au 12 janvier.

PAGE 5, Article 2. On aurait dû lire: Prix en vigueur jusqu'au 5 janvier.

PAGE 6, Article 1. On aurait dû lire: Prix en vigueur du 29 décembre au 3 janvier.

PAGE 7, Ens. de draps en emballage écono. On aurait dû lire: 30% de rabais.

PAGE 18, Article 6. On aurait dû lire: Batterie de 8 pièces.

PAGE 21, Article 19. Non offert.

Notre clientèle voudra bien excuser ces erreurs et contretemps. 339797

Lors du décès de
M. Claude Gaudreault
(de Chicoutimi)
(17/10/1996)

Ses parents et amis ont voulu perpétuer son nom en faisant des dons à la Fondation régionale de l'Hôpital de Chicoutimi.

Ces dons aideront à l'achat d'équipements destinés aux spécialités et aux ultraspécialités à vocation régionale.

La population du Saguenay - Lac-Saint-Jean dit MERCI aux généreux donateurs.

«LA FONDATION DE MA VIE»

On peut rejoindre directement la Fondation de Ma Vie en signalant: **541-1005**

339566

Seulement «une mauvaise passe»

Mario s'est vite ressaisi pendant la pause de Noël

TAMPA (PC) — Détrompez-vous si vous croyez que Mario Tremblay et Réjean Houle se promènent la tête entre les deux jambes avec des airs de chiens battus.

Tremblay avait bien la mine basse après la défaite de 6-0 contre Ottawa, la pire humiliation de sa carrière, mais comme les fois d'avant, il s'est vite ressaisi. Le court congé de Noël, passé avec sa belle-famille, lui a un peu changé les idées, expliquait-il hier, et non, il ne va pas se jeter en bas de la chute de Val Jalbert (à Montréal, on dirait en bas du pont Jacques-Cartier).

Hier, il disait ne s'être pas arrê-

té à penser que son équipe n'a pas gagné depuis le 7 décembre (0-4-2).

Le Canadien, reconnaît-il, souffre d'un manque de confiance propre à toutes les équipes qui traversent une mauvaise passe, ce qui a comme résultat de les enliser davantage. Le phénomène est connu.

«Quand tu es entre deux eaux, explique le poète d'Alma, la confiance est fragile. Il n'y a pas d'erreur. Hier (jeudi) on a joué un match parfait pendant 50 minutes, puis...»

... puis les Penguins ont transformé un déficit de 3-0 en un match nul de 3-3. Même le fait d'avoir demandé un temps d'arrêt après le deuxième but n'a rien changé, a relevé l'entraîneur.

«On n'a pas été tout le temps opportuniste, rappelle Tremblay. «Hier, on n'a pas eu le 'killing instinct' pour faire 4-0. Et là il n'y aurait plus eu de match.»

On ne compte plus les matchs du Canadien perdus à la troisième période ou en prolongation (fiche de 1-4-6), et l'absence de Saku Koivu n'explique certes pas tout. Loin de là. Le Canadien a subi six de ses 18 défaites par la marge d'un but, huit à vrai dire si l'on ajoute les deux buts accordés dans un filet désert. C'est presque une défaite sur deux.

En plus de s'effondrer dans les derniers instants, ses joueurs gardent l'habitude de mal jouer contre des adversaires en principe moins forts, comme les Sénateurs d'Ottawa ou encore le Lightning, qu'il affronte ce soir.

«Ca se pourrait-y qu'ils aient plus peur de perdre contre de grosses équipes?», questionne Tremblay, qui précise aussitôt: «Mais moi je dis qu'il n'y en a plus de petites équipes.»

Près de la cave

Peut-être, mais le Lightning, qui a battu le Canadien au Centre

Molson 4-2 il y a 12 jours, n'a pas gagné depuis (0-4-1).

Il n'empêche que s'il battait le Canadien ce soir, celui-ci ne serait plus qu'à deux points du tout dernier rang de l'Association Est, et le Lightning aurait encore deux matchs en main.

«Moi je dis que ça ne prend pas grand chose pour virer ça de bord, affirme néanmoins Tremblay. Trois ou quatre victoires en ligne...»

Mais la dernière fois que le Canadien a gagné quatre fois de suite, c'est en mars dernier...

Un style contesté

Thibault met le doute au coeur des partisans

MONTREAL (PC) — Le doute s'installe de plus en plus dans le coeur des partisans du Canadien au sujet de Jocelyn Thibault. Il n'y a qu'à tendre l'oreille pour entendre des critiques ou des interrogations.

Son style ne plaît pas à tout le monde, on le juge trop souvent par terre, et après avoir questionné son endurance physique, à cause de sa petite taille, voilà qu'on questionne sa force mentale que certains trouvent bien fragile. Non seulement à cause de nombreux buts accordés en fin de rencontre ou en prolongation, mais aussi à cause de sa façon de réagir par la suite.

L'an passé, il a même avoué avoir pleuré et plusieurs lui reprochent de ne jamais vouloir admettre avoir accordé un mauvais but.

Qu'en dit le principal intéressé? Thibault n'a jamais esquivé les questions hier à Tampa.

«Je prends tout ce que je fais à coeur», a-t-il commencé par dire. «Mais si je peux sembler déçu après une défaite, je suis capable de revenir fort le lendemain. Ma perception c'est que t'as le droit de faire ce que tu veux après un match, pleurer, rire ou capoter, à condition de t'en être remis le lendemain matin.»

Concernant sa tendance à ne pas avouer de mauvais but, Thibault estime qu'il le fait à l'occasion mais finit par convenir qu'il y a peut-être du vrai dans cette critique. Ca serait même une sorte de truc psychologique plus ou moins conscient: un gardien de la LNH, s'il veut survivre, doit se convaincre qu'il a été déjoué par un beau jeu offensif ou une malchance, voire une erreur d'un coéquipier: «Nous sommes des gars spéciaux», dit Thibault en riant.

Patrick Roy a d'ailleurs passé toute sa carrière à analyser les buts contre lui d'une façon bien

particulière.

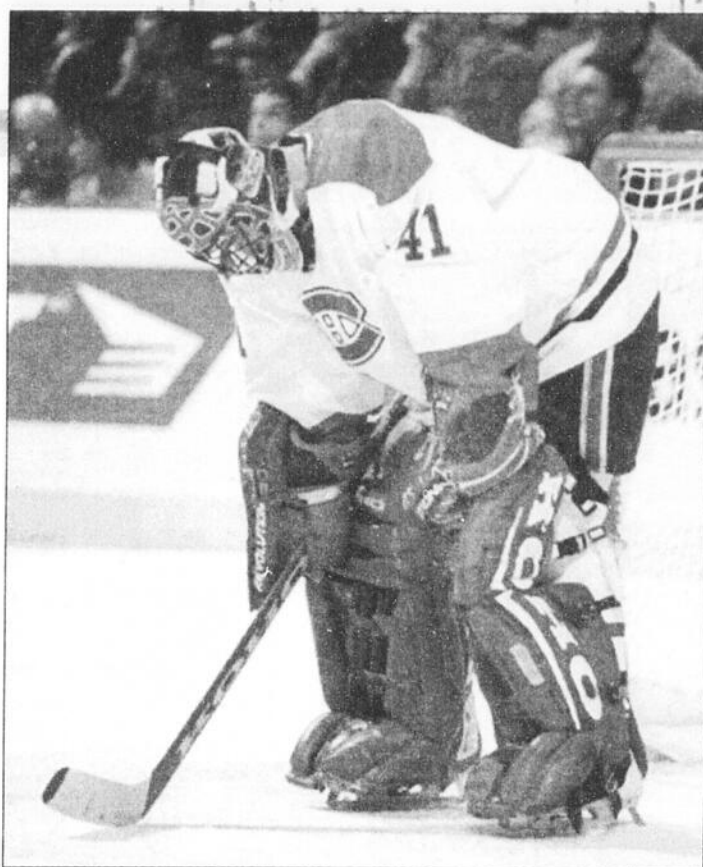
Quant aux buts accordés en fin de match, Thibault déclare, justement: «Je n'ai jamais vu autant de malchances depuis que je suis dans le hockey». Son entraîneur Mario Tremblay assure que ce sont des défaillances d'équipe et que le gardien n'est pas à blâmer.

«On manque un peu de confiance et ça paraît», a lui aussi noté Thibault.

Celui-ci, on l'oublie souvent, n'a que 21 ans (il aura 22 ans le 12 janvier) même s'il en est à sa quatrième saison dans la Ligue nationale.

«J'ai encore beaucoup à apprendre, c'est sûr», convient-il. «Mais là où je suis rendu, j'ai prouvé que je peux avoir du succès par rapport à mon âge.»

«J'ai déjà vu beaucoup de choses (dont une partie du calvaire des Nordiques), et tout ce que j'ai vécu jusqu'ici, c'est de l'expérience emmagasinée.»



DOUTE — En offrant un style de jeu qui est loin d'obtenir l'unanimité, Jocelyn Thibault a fini par semer le doute au coeur des partisans du Canadien.



MARIO TREMBLAY... a profité de la pause de Noël pour se ressaisir, par suite des difficultés que connaît le Canadien sur la patinoire...

AU FILET

TAMPA (PC) — Même s'il a été utilisé pendant moins de dix minutes, selon le calcul de Mario Tremblay, le défenseur Jassen Cullimore a complété le match à Pittsburgh avec un différentiel de plus-2, se retrouvant sur la glace pour deux buts du Canadien, obtenant même sa première passe, et pour aucun de l'adversaire.

«Cullimore m'a impressionné», a lancé son entraîneur avant même qu'on ait à mentionner son nom. «Il se déplace bien, il patine bien et il prend l'homme.»

Le principal intéressé était conscient d'avoir bien joué tout

comme à chaque fois qu'on a eu recours à ses services depuis sa venue avec le Canadien, a-t-il assuré: «J'espère qu'on va avoir davantage confiance en moi», en a-t-il conclu.

Mais même si c'est toujours décevant de ne pas jouer, comme il dit, il n'y a rien qu'il puisse y faire, «excepté continuer de bien faire»...

Quintal de retour

Stéphane Quintal effectuera un retour au jeu ce soir à Tampa, lui qui s'était blessé à un pied lors du match contre les Rangers le 21 décembre, et on s'attend à ce que

ce soit Craig Rivet qui cède sa place.

À moins que Tremblay ne veuille plus de robustesse, Rivet ayant remporté son combat contre Alex Hicks à Pittsburgh...

Corson: pas de fracture

Le Canadien a cependant un nouvel écopé en la personne de Shayne Corson, qui boitait allègrement hier, résultat d'un lancer frappé de Ron Francis qui l'a atteint à la cheville à la troisième période du match qu'il a néanmoins complété, à Pittsburgh. Bonne nouvelle cependant, les

radiographies n'ont révélé aucune fracture, seulement une entorse, et il se pourrait même qu'il soit en uniforme ce soir.

Entre-temps, Tremblay a muté Brian Savage au centre sur un trio complété par Mark Recchi et Benoît Brunet.

Réjean Houle a répété hier que Corson a manqué au Canadien plus qu'on pourrait le croire pendant sa longue absence pour soigner une blessure à un genou...

Le capitaine du Lightning, Paul Ysebaert, qui n'a pas encore pris part à un seul match à cause d'une vilaine blessure à l'aîne, pourrait

effectuer un retour contre le Canadien...

Shawn Burr, un autre joueur du Lightning, a perdu l'usage du bout de l'annulaire de sa main gauche, résultat d'un coup de bâton de Rob Dimaio à Boston le 19 décembre.

Si de la nouvelle peau ne repousse pas d'ici deux semaines, les médecins vont relier son doigt malade à celui du milieu dans l'espoir de provoquer une nouvelle pousse...

Vincent Damphousse a deux buts à ses 15 derniers matchs...

LES CHIFFRES

HOCKEY

FOOTBALL



LIGUE NATIONALE

Conférence de l'Est										
Section Nord-Est										
MJ	G	P	N	Bp	Bc	Pts	DomEtran.	10m.	Série	
Buffalo	36	19	14	3	108	96	41	10-5-1	9-9-2	6-2-2
Hartford	34	16	12	6	105	111	38	11-6-1	5-6-5	5-5-0
Pittsburgh	36	17	15	4	128	120	38	9-3-3	8-12-1	7-2-1
Boston	35	13	16	6	101	123	32	7-11-5	6-5-1	3-5-2
Montréal	36	12	18	6	114	128	30	8-8-2	4-10-4	2-6-2
Ottawa	33	11	15	7	92	99	29	6-8-4	5-7-3	4-5-1

Conférence de l'Ouest										
Section Centrale										
MJ	G	P	N	Bp	Bc	Pts	DomEtran.	10m.	Série	
Florie	36	20	8	8	111	106	48	10-2-4	10-6-4	4-4-2
Philadelphie	36	21	12	3	110	86	45	11-5-1	10-7-2	8-0-2
NY Rangers	39	19	15	5	136	107	43	11-7-2	8-8-3	8-2-0
New Jersey	34	19	12	3	90	81	41	9-5-3	10-7-0	6-2-2
NY Islanders	35	12	15	8	94	97	32	9-8-2	4-6-6	5-5-0
Washington	36	15	19	2	98	101	32	7-7-1	8-12-1	2-7-1
Tampa Bay	34	11	19	4	95	109	26	3-9-4	8-10-0	4-4-2

Conférence de l'Ouest										
Section Pacifique										
MJ	G	P	N	Bp	Bc	Pts	DomEtran.	10m.	Série	
Dallas	36	22	11	3	106	84	47	10-7-2	12-4-1	6-2-2
Detroit	36	19	11	6	109	72	44	12-4-3	7-7-3	5-2-3
Phoenix	36	15	17	4	93	113	34	7-9-4	8-8-0	6-4-0
St. Louis	38	16	20	2	107	127	34	8-11-0	8-9-2	2-6-2
Chicago	38	14	18	6	95	99	34	6-11-2	8-7-4	2-5-3
Toronto	37	15	22	0	112	131	30	9-9-0	6-13-0	4-6-0

Conférence de l'Ouest										
Section Centrale										
MJ	G	P	N	Bp	Bc	Pts	DomEtran.	10m.	Série	
Colorado	35	20	10	5	123	85	45	13-4-3	8-6-1	5-4-1
Edmonton	37	15	18	4	121	114	34	7-8-2	8-10-2	2-5-3
Vancouver	34	16	17	1	101	111	33	8-8-0	8-9-1	3-6-1
Calgary	37	13	19	5	93	106	31	7-7-2	6-12-3	3-4-3
San Jose	35	13	18	4	89	111	30	6-9-2	7-9-2	5-5-0
Los Angeles	36	13	19	4	98	122	30	7-7-2	6-12-2	2-7-1
Anaheim	35	12	18	5	100	110	29	9-10-2	3-8-3	5-4-1

Conférence de l'Ouest										
Section Centrale										
MJ	G	P	N	Bp	Bc	Pts	DomEtran.	10m.	Série	
Colorado	35	20	10	5	123	85	45	13-4-3	8-6-1	5-4-1
Edmonton	37	15	18	4	121	114	34	7-8-2	8-10-2	2-5-3
Vancouver	34	16	17	1	101	111	33	8-8-0	8-9-1	3-6-1
Calgary	37	13	19	5	93	106	31	7-7-2	6-12-3	3-4-3
San Jose	35	13	18	4	89	111	30	6-9-2	7-9-2	5-5-0
Los Angeles	36	13	19	4	98	122	30	7-7-2	6-12-2	2-7-1
Anaheim	35	12	18	5	100	110	29	9-10-2	3-8-3	5-4-1

Conférence de l'Ouest										
Section Centrale										
MJ	G	P	N	Bp	Bc	Pts	DomEtran.	10m.	Série	
Colorado	35	20	10	5	123	85	45	13-4-3	8-6-1	5-4-1
Edmonton	37	15	18	4	121	114	34	7-8-2	8-10-2	2-5-3
Vancouver	34	16	17	1	101	111	33	8-8-0	8-9-1	3-6-1
Calgary	37	13	19	5	93	106	31	7-7-2	6-12-3	3-4-3
San Jose	35	13	18	4	89	111	30	6-9-2	7-9-2	5-5-0
Los Angeles	36	13	19	4	98	122	30	7-7-2	6-12-2	2-7-1
Anaheim	35	12	18	5	100	110	29	9-10-2	3-8-3	5-4-1

Conférence de l'Ouest										
Section Centrale										
MJ	G	P	N	Bp	Bc	Pts	DomEtran.	10m.	Série	
Colorado	35	20	10	5	123	85	45	13-4-3	8-6-1	5-4-1
Edmonton	37	15	18	4	121	114	34	7-8-2	8-10-2	2-5-3
Vancouver	34	16	17	1	101	111	33	8-8-0	8-9-1	3-6-1
Calgary	37	13	19	5	93	106	31	7-7-2	6-12-3	3-4-3
San Jose	35	13	18	4	89	111	30	6-9-2	7-9-2	5-5-0
Los Angeles	36	13	19	4	98	122	30	7-7-2	6-12-2	2-7-1
Anaheim	35	12	18	5	100	110	29	9-10-2	3-8-3	5-4-1

Conférence de l'Ouest										
Section Mid-Ouest										
MJ	G	P	N	Bp	Bc	Pts	DomEtran.	10m.	Série	
San Antonio	34	21	10	3	127	104	45	10-5-1	9-9-2	6-2-2
Chicago	33	19	12	2	123	120	40	11-6-1	5-6-5	5-5-0
Milwaukee	33	16	15	2	111	118	34	9-3-3	8-12-1	7-2-1
Kansas City	33	11	16	6	92	117	28	7-11-5	6-5-1	3-5-2
Manitoba	34	10	19	5	102	128	25	8-8-2	4-10-4	2-6-2

Conférence de l'Ouest										
Section Sud-Ouest										
MJ	G	P	N	Bp	Bc	Pts	DomEtran.	10m.	Série	
Long Beach	37	20	10	7	135	118	47	10-5-1	9-9-2	6-2-2
Houston	35	19	14	2	103	95	40	11-6-1	5-6-5	5-5-0
Las Vegas	35	20	13	2	117	113	42	9-3-3	8-12-1	7-2-1
Utah	39	18	18	3	116	123	39	8-8-2	4-10-4	2-6-2
Phoenix	35	8	21	6	78	131	22	7-11-5	6-5-1	3-5-2

Conférence de l'Ouest										
Section Centrale										
MJ	G	P	N	Bp	Bc	Pts	DomEtran.	10m.	Série	
Florie	36	20	8	8	111	106	48	10-2-4	10-6-4	4-4-2
Philadelphie	36	21	12	3	110	86	45	11-5-1	10-7-2	8-0-2
NY Rangers	39	19	15	5	136	107	43	11-7-2	8-8-3	8-2-0
New Jersey	34	19	12	3	90	81	41	9-5-3	10-7-0	6-2-2
NY Islanders	35	12	15	8	94	97	32	9-8-2	4-6-6	5-5-0
Washington	36	15	19	2	98	101	32	7-7-1	8-12-1	2-7-1
Tampa Bay	34	11	19	4	95	109	26	3-9-4	8-10-0	4-4-2

Conférence de l'Ouest										
Section Centrale										
MJ	G	P	N	Bp	Bc	Pts	DomEtran.	10m.	Série	
Colorado	35	20	10	5	123	85	45	13-4-3	8-6-1	5-4-1
Edmonton	37	15	18	4	121	114	34	7-8-2	8-10-2	2-5-3
Vancouver	34	16	17	1	101	111	33	8-8-0	8-9-1	3-6-1
Calgary	37	13	19	5	93	106	31	7-7-2	6-12-3	3-4-3
San Jose	35	13	18	4	89	111	30	6-9-2	7-9-2	5-5-0
Los Angeles	36	13	19	4	98	122	30	7-7-2	6-12-2	2-7-1
Anaheim	35	12	18	5	100	110	29	9-10-2	3-8-3	5-4-1

Conférence de l'Ouest										
Section Centrale										
MJ	G	P	N	Bp	Bc	Pts	DomEtran.	10m.	Série	
Colorado	35	20	10	5	123	85	45	13-4-3	8-6-1	5-4-1
Edmonton	37	15	18	4	121	114	34	7-8-2	8-10-2	2-5-3
Vancouver	34	16	17	1	101	111	33	8-8-0	8-9-1	3-6-1
Calgary	37	13	19	5	93	106	31	7-7-2	6-12-3	3-4-3
San Jose	35	13	18	4	89	111	30	6-9-2	7-9-2	5-5-0
Los Angeles	36	13	19	4	98	122	30	7-7-2	6-12-2	2-7-1
Anaheim	35	12	18	5	100	110	29	9-10-2	3-8-3	5-4-1

Conférence de l'Ouest										
Section Centrale										
MJ	G	P	N	Bp	Bc	Pts	DomEtran.	10m.	Série	
Colorado	35	20	10	5	123	85	45	13-4-3	8-6-1	5-4-1
Edmonton	37	15	18	4	121	114	34	7-8-2	8-10-2	2-5-3
Vancouver	34	16	17	1	101	111	33	8-8-0	8-9-1	3-6-1
Calgary	37	13	19	5	93	106	31	7-7-2	6-12-3	3-4-3
San Jose	35	13	18	4	89	111	30	6-9-2	7-9-2	5-5-0
Los Angeles	36	13	19	4	98	122	30	7-7-2	6-12-2	2-7-1
Anaheim	35	12	18	5	100	110	29	9-10-2	3-8-3	5-4-1

Conférence de l'Ouest										
Section Centrale										
MJ	G	P	N	Bp	Bc	Pts	DomEtran.	10m.	Série	
Colorado	35	20	10	5	123	85	45	13-4-3	8-6-1	5-4-1
Edmonton	37	15	18	4	121	114	34	7-8-2	8-10-2	2-5-3
Vancouver	34	16	17	1	101	111	33	8-8-0	8-9-1	3-6-1
Calgary	37	13	19	5	93	106	31	7-7-2	6-12-3	3-4-3
San Jose	35	13	18	4	89	111	30	6-9-2	7-9-2	5-5-0
Los Angeles	36	13	19	4	98	122	30	7-7-2	6-12-2	2-7-1
Anaheim	35	12	18	5	100	110	29	9-10-2	3-8-3	

Gain de 3-2 en fusillade

Les Rafales se ressaisissent juste à temps

par Kevin Johnston

QUÉBEC (Le Soleil) - Chances, les Rafales! Autant ils ont gagné en équipe jeudi soir, autant ils méritaient de perdre en équipe, hier. Mais ils se sont ressaisis juste à temps pour finalement l'emporter 3-2 en fusillade face aux K-Wings du Michigan.

Il aura cependant fallu une deuxième ronde de fusillade pour trancher le débat, la première ronde de cinq patineurs de chaque côté se terminant 1-1. Après avoir vu Stéphane Beaugard bloquer une tentative de Derrick Smith, Bob Sweeney a mis un terme au match en déjouant fort habilement Roman Turek qui méritait certes un meilleur sort.

Patrick Côté a donné la frousse aux 13 014 partisans massés dans

les gradins du Colisée en donnant les devants 2-1 aux siens en dès les premiers instants du dernier engagement. Laissé seul dans l'enclave, il n'allait pas rater une si belle chance de marquer.

Mais la troupe de Jean Pronovost, même si elle n'a pas disputé son meilleur match de la saison, a tenu le coup assez longtemps jusqu'à ce que Christian Campeau ne crée l'égalité avec seulement cinq minutes à faire dans le match. Bien posté devant le but de l'excellent Turek, Campeau a complété une belle stratégie de Jesse Bélanger.

Début laborieux

Les Rafales ont mis un mal fou à démarrer en début de rencontre. La confusion régnait dans le camp québécois alors que du côté des

visiteurs, on se contentait de jouer les jeux de base. Et lors des rares incursions en territoire adverse, le gardien Turek s'est montré intraitable, frustrant entre autres Marc Rodgers, Steve Larouche et Dean Melanson.

Souvent, un club compense son manque de dynamisme en attaquant par quelques bons coups d'épaule mais ce ne fut même pas le cas alors que seulement deux pénalités mineures ont été décernées par l'arbitre Éric Charron. Les Rafales ont dominé 11-7 au chapitre des tirs au but mais n'ont

certainement pas dominé sur la patinoire.

Opposés, les K-Wings ont profité de l'absence de Rodgers qui purgeait la seule pénalité des Rafales en première pour ouvrir la marque. Une belle passe de Jim Storm à Sergeï Gusev qui a surpris un Brad Miller immobile. Seul devant Stéphane Beaugard, Gusev l'a mystifié à l'aide d'une belle feinte et d'un tir du revers.

L'heure du réveil

Autant ils étaient endormis en

première, autant les Québécois ont dominé pendant les 15 dernières minutes de l'engagement médian. Ils se sont malheureusement butés à un Turek en pleine possession de ses moyens. Vif comme un chat, le grand tchèque n'a cédé qu'une seule fois sur 19 tirs.

C'est Bélanger qui a créé l'égalité avec l'aide de Gaétan Duchesne et Rodgers. Un beau but de la part du petit Beauceron. Mais les représentants de la Vieille Capitale allaient regretter toutes les chances ratées.

«La tradition a pris le bord chez le Canadien»

-Patrick Roy

EN BREF

QUÉBEC (Le Soleil) - Contrairement à la croyance populaire, les deux Jean, Pronovost et Perron, ne sont pas les seuls entraîneurs-chefs francophones de la Ligue internationale. Bien camouflé à Kalamazoo, Claude Noël en est à sa deuxième saison à la barre des K-Wings du Michigan.

Pas vraiment connu dans la Belle Province parce qu'il a vu le jour à North Bay (Ontario) Noël a cependant des affinités avec la région, ses parents étant originaires de Sainte-Anne de Beauce...

«Mais je n'ai plus de parenté dans le coin, a-t-il expliqué dans un excellent français. Le seul temps où je me rappelle d'avoir mis les pieds en Beauce, c'est quand je jouais dans la fameuse North American Hockey League et qu'on devait se produire à Saint-Georges contre les Jaros. Une expérience pas mal

traumatisante pour un jeune de 20 ans...»

Fedorov met fin à la léthargie

DETROIT (AP) - Sergei Fedorov est sorti de sa léthargie. Il a marqué les cinq buts des Red Wings de Detroit dans la victoire de 5-4 contre les Capitals de Washington, jeudi. Il s'agissait d'un sommet en carrière et de la meilleure production de buts dans un match par un joueur de la Ligue nationale cette saison.

Sa prestation pourrait également faire taire les critiques qu'on entendait à la suite de son inquiétante baisse de régime. La saison dernière, Fedorov n'a marqué que deux buts en 19 matchs lors des éliminatoires et il n'a réussi que quatre buts lors des 21 premiers matchs de la saison.

QUÉBEC (PC) - Le gardien de l'Avalanche Patrick Roy, qui s'est porté acquéreur des Harfangs de Beauport de la Ligue junior majeure du Québec cette semaine, n'a pu échapper aux questions sur les difficultés du Canadien pendant son court séjour à Québec.

Même s'il s'est fait tirer l'oreille avant de donner son opinion, il y est allé d'une réflexion intéressante.

«Je pense que la tradition a pris le bord chez le Canadien», a-t-il analysé sur un ton neutre sans aucune agressivité envers ses anciens employeurs.

Les hockeyeurs recrutés et développés par le Canadien sont effectivement de moins en moins nombreux à Montréal.

Roy a d'abord évoqué les départs de gars comme Bob Gai-

ney, Larry Robinson et Guy Carbonneau.

«Quand tu vas chercher tes joueurs ailleurs, tu te ramasses avec les problèmes des autres», a-t-il tranché.

Les propos du gardien de 32 ans portent à réflexion. Ils confirment que le Canadien n'échappe pas aux nouveaux courants dans le hockey.

À l'exception de Saku Koivu, Patrice Brisebois et Brian Savage, tous les joueurs clés du tricolore ont amorcé leur carrière ailleurs dans la Ligue nationale.

Les attaquants Mark Recchi, Vincent Damphousse et Martin Rucinsky en sont déjà à leur troisième équipe.

Si Recchi connaît de bons moments, les deux autres éprouvent des difficultés.

Le défenseur Stéphane Quin-

tal a joué à Boston, St. Louis et Winnipeg avant de s'installer à Montréal. Vladimir Malakhov, un autre défenseur, a entrepris sa carrière avec les Islanders de New York. Les gardiens Jocelyn Thibault et Pat Jablonski ont également joué ailleurs, tout comme Marc Bureau, Scott Thornton et Murray Baron. Un gars comme Valeri Bure rêve d'évoluer ailleurs.

Stéphane Richer et Shayne Corson ont été initiés à la Ligue nationale par le Canadien. Ils ont cependant porté un ou d'autres chandails avant de rentrer au bercail.

Le Canadien a sûrement hérité de problèmes des autres pour se retrouver à quelques points seulement du dernier rang du classement général de la Ligue nationale.

SOMMAIRE

LIGUE NATIONALE

NY Rangers 3 Anaheim 2

Première période

1. Anaheim, Drury 4 (Baumgartner, Sacco) 5:32
Pénalités Nemchinov NYR 2:44, Marshall Ana 7:45, Driver NYR 8:47, Valk Ana 14:26, Beukeboom NYR 14:26.

Deuxième période

2. NY Rangers, Karpovtsev 3 (Leetch, Messier) 4:54 (an)
3. NY Rangers, Graves 12 (Driver, Messier) 17:20 (an)

Pénalités Graves NYR 0:28, Jomphe Ana 3:05, Karpa Ana 4:54, Flotley NYR 9:13, Dallas Ana 16:09.

Troisième période

4. Anaheim, Seianne 19 (Kariya, Mironov) 14:06
5. NY Rangers, Driver 2 (Leetch) 19:42 (an)
Pénalités Van Impe Ana 18:07.

Tirs au but
Anaheim 11 7 12-30
NY Rangers 13 23 12-48

Gardiens Anaheim: Hébert (P, 8-11-5); NY Rangers: Richter (G, 17-9-2).
Avantages numériques Anaheim: 0-4; NY Rangers: 3-5.

Arbitre Kerry Fraser. Juges de lignes Ron Asselstine, Gérard Gauthier.
Assistance 18,200.

Boston 4 Dallas 6

Première période

1. Dallas, Nieuwendyk 8 (Langenbrunner, Sydor) 2:01
2. Dallas, Modano 14 (Lehtinen) 9:06
3. Dallas, Verbeek 9 (M.Kennedy, Modano) 14:24
4. Boston, Elik 3 (Oates, Bourque) 15:46 (an)

Pénalités Hogue Dal 2:19, Bourque Bos 12:05, Harvey Dal 14:49, Sydor Dal, Marshall Dal et DiMazio Bos (d. min.) 17:11.

Deuxième période

5. Dallas, Lehtinen 6 (Modano, Reid) 4:40
6. Dallas, Reid 7 (M.Kennedy, Carbonneau) 7:10
7. Boston, Mallette 5 (S.Kennedy, Richter) 10:00
Pénalités Mallette Bos 4:21, Chynoweth Bos (maj.) et Huard Dal (maj.) 13:39, Staios Bos 16:35.

Troisième période

8. Dallas, Marshall 5 (Carbonneau, Reid) 3:52
9. Boston, Donato 9 (Stumpel, Bourque) 7:43
10. Boston, Stumpei 11 (Bourque, Oates) 14:50 (an)

Pénalités DiMazio Bos 9:16, Verbeek Dal 13:36.
Tirs au but
Boston 5 7 9-21
Dallas 7 12 17-36

Avantages numériques Boston: 2-3; Dallas: 0-4.
Gardiens Boston: Ranford (P, 11-11-6); Dallas: Moog (G, 17-8-2).

Arbitre Terry Gregson. Juges de lignes Swede Knox, Mark Wheeler.
Assistance 16,487.

Toronto 3 St. Louis 2

Première période

1. Toronto, Warriner 6 (Murphy, Cooper) 17:45 (an)
Pénalités Persson STL 16:16.

Deuxième période

2. Toronto, Gilmour 8 (Murphy) 5:01 (an)
3. St. Louis, Petrovicky 2 (Courtinall, Kravchuk) 7:25
4. Toronto, Baker 4 (Zettler, Muller) 12:33

Pénalités Momozzo STL 3:55, Yushkevich Tor 5:24, Muller Tor 10:13, MacInnis STL 16:01, Pederson Tor 17:13.

Troisième période

5. St. Louis, Murphy 9 (Campbell, Persson) 7:15
Pénalités Baker Tor et Momozzo STL 2:54, Convery Tor 5:00, Cooper Tor et Murphy STL 8:24, MacInnis STL 12:15, Craig Tor 13:39.

Tirs au but
Toronto 10 8 5-23
St. Louis 9 19 9-37

Gardiens Toronto: Potvin (G, 13-18-0); St. Louis: Fuhr (P, 15-13-2) (19-16), Casey (14-11-3e, 4-4).
Avantages numériques Toronto: 2-4; St. Louis: 0-5.

Arbitre Don Van Massenhoven. Juges de lignes

Dan McCourt, Jean Morin.
Assistance 20,100.

JEUDI

Phoenix 2 Los Angeles 5

Première période

1. Los Angeles, Boucher 4 (Nurminen, Broten), 3:18 (an)
2. Los Angeles, Smyth 7 (Ferraro, Norstrom) 7:35
3. Los Angeles, Tsyplakov 9 (Khristich, Yachmenev) 11:52

Pénalités Finley Phx 1:31, Laperrière LA 4:47, Manson Phx et Potomski LA 12:28, Manson Phx (maj.) (inc.) et Potomski LA (maj.) (inc.) 14:32, Finn LA 15:53.

Deuxième période

4. Phoenix, Tkachuk 20 (Janney, Drake) 9:58
Pénalités Doan Phx 4:24, J. Johnson Phx 5:21, Banc du Phoenix (purgé par Korolev) 7:03.

Troisième période

5. Phoenix, Tkachuk 21 (Numminen, Tverdovsky) 0:59 (an)
6. Los Angeles, Finn 2 (Yachmenev, Tsyplakov) 5:36
7. Los Angeles Olczyk 9 (Ferraro, Smyth) 19:47 (fd)

Pénalités Finn LA 0:45, Finley Phx 6:26, Laperrière LA 11:59, Tkachuk Phx 16:56.

Tirs au but
Phoenix 10 12 7-29
Los Angeles 8 13 10-31

Gardiens Phoenix: Khabibulin (P, 7-15-3), Los Angeles: Dafoe (G, 6-6-1).
Avantages numériques Phoenix: 1-4; Los Angeles: 1-6.

Arbitre Mick McGeough. Juges de lignes Lonnie Cameron, Brad Lazarowich.
Assistance 12,560.

San Jose 6 Vancouver 1

Première période

1. San Jose, Nazarov 6 (Granato) 0:15
2. Vancouver, Ridley 11 (Mogily, Gélinas) 13:20
3. San Jose, Friesen 9 (Nicholls, Nolan) 14:34

Pénalités Hawgood SJ 0:54, Babych Vcr 4:47, Ridley Vcr 5:58, Granato SJ 5:58, Bure Vcr 8:55,

Nolan SJ (d. min.) 9:08, Nazarov SJ 17:03.

Deuxième période

4. San Jose, Nolan 14 (Granato, Nicholls) 0:56 (an)
5. San Jose, Granato 12 (Turcotte, Ragnarsson) 6:35
6. San Jose, Iafra 5 (Kozlov, Dahlen) 18:25 (an)
7. San Jose, Nicholls 7 (Kozlov, Sykora) 19:02

Pénalités Aucoin Vcr 0:21, Murzyn Vcr 18:12.

Troisième période

Aucun but
Pénalités Roberts Vcr et Sutter SJ (d. min.) 7:40, Gélinas Vcr et Granato LA 12:11, Odjick Vcr 16:15, Hawgood SJ 19:24.

Tirs au but
Vancouver 3 11 13-27
San Jose 7 19 9-35

Gardiens Vancouver: Hirsch (P, 9-11-1), San Jose Hruddy (G, 9-11-2).
Avantages numériques Vancouver: 0-6; San Jose: 2-5.

Arbitre Rob Shick. Juges de lignes Shane Heyer, Jay Sharrers.
Assistance 17,442.

LIGUE INTERNATIONALE

Michigan 2 Québec 3 (F)

Première période

1. Michigan, Gusev 5 (Storm, Jinman) 6:50 (an)
Pénalités Rodgers Qué 5:16; Dennis Smith Mich 8:48

Deuxième période

2. Québec, Bélanger 4 (Duchesne, Rodgers) 13:42
Pénalités Melanson Qué 2:57; Brady Mich 7:53; Buzek Mich et S. Roberge Qué 17:20

Troisième période

3. Michigan, Côté 5 (Dennis Smith) 5:18
4. Québec, Campeau 4 (Bélanger, Miller) 14:15
Pénalités Aucune

La première fusillade se termine 1-1

Québec remporte la deuxième fusillade 1-0

Tirs au but
Michigan 7 11 7-25
Québec 11 19 5-35

Gardiens Michigan: Turek (DFU, 4-9-3); Québec: Beaugard (G, 14-9-6)

Avantages numériques Michigan: 1-2; Québec: 0-2
Arbitres Eric Charron Juges de lignes Bruno Bernier, Jonny Murry
Assistance 13,014

CHAMPIONNAT DU MONDE JUNIOR

Canada 4 Allemagne 1

Première période

1. Allemagne, Fendt (Krentzer) 3:18 (an)
2. Canada, Isbister (Whitfield) 17:23 (an)
Pénalités Hamilton Can 1:18, Wallin Can 2:15, Senger All 4:54, Hinterstocker All 10:31, Senger All 16:32.

Deuxième période

3. Canada, Mann 12:21
Pénalités Kathan All 8:07, Ware Can 12:36, Lingemann All 17:50.

Troisième période

4. Canada, Jackman (Dubé) 3:50
5. Canada, Thornton (Brière, Mann) 11:26 (an)
Pénalités Larsen Can 5:31, Hecht All 10:02, Hay Can 14:36, Hecht All 18:53.

Tirs au but
Canada 9 10 15-34
Allemagne 9 7 6-22

Gardiens Canada: Denis; Allemagne: Fischer.
Avantages numériques Canada: 2-6; Allemagne: 1-5.

Arbitre Peter Andersson (Suède). Juges de lignes Hans Baker (E.-U.), Stefan Danielsson (Suède).
Assistance 850.



BEAU TRAVAIL — Le gardien de but des Saguenéens, Marc Denis, qui affronte ici un tir de Sven Gerike, a effectué du beau travail, hier, en limitant l'Allemagne à un seul filet, menant ainsi les siens à un gain de 4-1, dans un match du Championnat mondial de hockey junior, à Genève.

(Photo PC)

Championnat mondial de hockey junior

Denis mène le Canada à un gain facile sur l'Allemagne

GENÈVE (PC) — Le Canada, qui a remporté le championnat mondial junior au cours des quatre dernières années, a porté sa série de victoires à 18, hier, sur la scène internationale. Il l'a fait en remportant une victoire facile de 4-1 contre l'Allemagne devant seulement 850 spectateurs à l'arena Vernets.

Marc Denis, qui tenait le fort devant le filet de la formation canadienne, a affronté 34 tirs, tandis que ses coéquipiers dirigeaient 22 lancers sur Fisher, de l'Allemagne.

Brad Isbister, des Winter Hawks de Portland, a marqué le premier but de ces championnats pour le Canada en première et Cameron Mann, des Petes de Peterborough, a imité son geste en deuxième.

Deux joueurs des Greyhounds de Sault Ste. Marie, le défenseur Richard Jackman et l'ailier Joe Thornton, ont complété la marque pour le Canada en troisième.

Le Canada a un dossier de 26-1-1 lors des cinq derniers championnats du monde juniors.

Torsten Fendt a marqué l'unique filet de l'Allemagne après 3:18 de jeu en première quand son équipe jouissait de l'avantage de deux hommes. Les Allemands avaient déjà perdu leur premier match 8-2 face à la République tchèque.

Le Canada affrontera les États-Unis, ce soir, sans doute son plus grand défi du tournoi à la ronde.

Isbister a égalé les chances 1-1 à 17:23 lors d'un jeu de puissance quand il a dévié un tir de Trent Whitfield, des Chiefs de Spokane.

Mann a déjoué Kai Fischer lors d'une échappée à 12:21 de la deuxième. Le but de Jackman a été préparé par Christian Dubé, des Rangers de New York, alors que Thornton a complété une stratégie de Daniel Brière, des Voltigeurs de Drummondville, pour le dernier but du match.

L'arbitre suédois Peter Andersson a refusé deux buts aux Canadiens, buts qui auraient dû compter. En première, Andersson a refusé un but de Trevor Letowski, du Sting de Sarnia, en prétextant

qu'il avait poussé le disque du patin. Même argument pour refuser un but à Isbister quand c'est un défenseur allemand qui a poussé le disque dans son propre but.

Meilleur quand ça va mal

Cameron Mann mentionne que le Canada est à son mieux quand les choses vont mal.

Alors, quand l'équipe nationale junior s'est retrouvée en déficit et qu'elle a vu de ses buts être refusés, elle a travaillé plus fort.

«C'est là le style des Canadiens, a dit Mann un choix des Bruins de Boston au repêchage et qui brille pour les Petes de Peterborough. Si nous continuons de travailler, nous savons que nous finirons par nous en sortir.»

Mann a prêché par l'exemple et son but à 12:21 de la deuxième a donné la victoire aux Canadiens.

«J'ai été chanceux sur ce but, a dit Mann. Peter Schaefer a frappé le disque qui a sauté par dessus la lame du bâton du défenseur et j'ai pu m'échapper. Le gardien est sorti un peu trop loin et j'avais tout le côté gauche du filet ouvert. Je n'ai pas manqué la cible.»

Mann a aussi préparé le but de troisième période du jeune Joe Thornton des Greyhounds de Sault Ste. Marie. Il mentionnait par ailleurs que ce sera plus difficile ce soir contre les Américains.

«Ils ont une bonne équipe et quelques grands joueurs, a dit Mann. Ils aiment le jeu robuste, tout comme nous.»

«Ils ont eux aussi de bons gardiens et ça devrait être un bon match.»

Ligue nationale de football

Johnson fait fi des complexes

IRVING, Texas (AP) — Si l'expérience d'avoir à composer avec la pression des séries éliminatoires a son importance, les Cowboys de Dallas bénéficient d'un immense avantage au poste de quart en prévision de leur match contre les Vikings de Minnesota, aujourd'hui.

Les champions en titre du Super Bowl comptent sur Troy Aikman, qui possède une fiche de 10-1

comme quart partant en séries éliminatoires. Et selon l'entraîneur Barry Switzer, il a lancé le ballon comme jamais cette saison à l'entraînement, cette semaine.

Les Vikings misent sur Brad Johnson, qui est devenu le quart partant de l'équipe seulement lorsque Warren Moon s'est blessé et qui n'a jamais entrepris un match éliminatoire.

Johnson a précisé qu'il tentera

d'oublier son inexpérience dans les séries.

«J'attends cette opportunité depuis longtemps, a mentionné Johnson. Je veux établir ma réputation. J'évolue dans ce système depuis cinq ans. Je crois que je suis prêt.»

Les Vikings le croient aussi, eux qui lui ont récemment offert un contrat de quatre ans d'une valeur de 15,5 millions \$ US parce que

Moon, âgé de 40 ans, est de plus en plus sujet aux blessures. Moon est suffisamment rétabli pour commencer le match contre les Cowboys mais il agira comme substitut à Johnson.

«J'ai eu affaire à 14 autres quarts depuis que je suis au Minnesota, a mentionné Johnson. J'ai dû me battre à chaque année pour garder mon poste. Maintenant, il s'agit seulement d'un autre défi.»

L'entraîneur des Vikings Dennis Green est d'avis que Johnson réunit toutes les qualités pour bien faire en séries éliminatoires.

«Brad fait preuve de sang-froid et il a un bras très précis, a dit Green. Il a le talent pour se tirer d'affaire en éliminatoire.»

Questionné au sujet d'Aikman, Green a ajouté, «Troy ressemble à Joe Montana. Il élève le niveau de son jeu d'un cran lors des matches importants.»

Les joueurs des Cowboys ont été impressionnés par Johnson après l'avoir vu à l'oeuvre sur film.

«J'ai noté qu'il réalise plusieurs jeux en mouvement derrière sa ligne, a expliqué le secondeur Bill Bates. Il semble bien réagir à la pression.» Le demi de sureté George Teague a précisé que la stratégie des Cowboys contre Johnson sera simple.

«Nous allons l'inciter à prendre les mauvaises décisions, a dit Teague. Ce n'est pas une super-vedette mais c'est un bon quart. Il fait preuve d'intelligence. Nous devons l'obliger à lancer le ballon dans les mauvaises mains.»

Les Cowboys, en quête d'une quatrième conquête du Super Bowl en cinq ans, sont favoris par 10 points face aux Vikings, qui ont une fiche de 0-3 en séries avec Green comme entraîneur depuis 1992.

Des Jaguars... ambitieux

ORCHARD PARK, N.Y. (AP) — Les Jaguars de Jacksonville affichent clairement leurs ambitions. Une simple participation aux séries éliminatoires ne les satisfait pas. Maintenant qu'ils y ont accédé, ils désirent aller le plus loin possible.

Ils ont remporté cinq victoires d'affilée, arrachant leur participation aux séries à leur deuxième

Lynn congédié

ASHBURN, Va. (AP) — Les Redskins de Washington ont congédié hier le coordonnateur à la défensive, Ron Lynn.

Lynn s'était joint à l'équipe en 1994 quand Norv Turner était devenu l'entraîneur-chef.

La défensive des Redskins a eu des ratés au cours des trois dernières saisons. Son manque d'efficacité cette année est une des raisons qui ont entraîné la glissade des Redskins en deuxième moitié.

Après avoir remporté sept de leurs huit premiers matches, les Redskins ont perdu six de leurs sept matches suivants et ils ont été exclus des séries éliminatoires.

année d'existence seulement lorsque le botteur Morten Andersen a raté l'un de ses rares placements. Une défaite dans l'un quelconque de ces matches les aurait privés d'une présence en éliminatoires.

«C'est certain que nous sommes très heureux de participer aux séries, mais ce n'est pas une fin en soi pour nous, a confié le quart des Jaguars Mark Brunell. Nous avons accédé aux séries, nous y sommes pour gagner, et nous allons faire tout ce que nous pouvons pour gagner ce match.»

Les Jaguars affronteront les Bills de Buffalo aujourd'hui lors d'un match des meilleurs deuxième dans la Conférence américaine au Rich Stadium, où les Bills sont vaincus en neuf matches éliminatoires.

Les Bills ont une fiche de 67-14 à domicile en neuf saisons sous la tutelle de Marv Levy. Mais les Jaguars disposeront de conditions favorables. Les prévisions météorologiques prévoient du soleil et une température dans les 10 degrés Celsius.

Les Jaguars ont bien fait pour compléter la saison. Même si leur série victorieuse de cinq matches

a donné lieu à trois rencontres qui se sont décidées par un placement ou moins, dont celui que Andersen a raté sur une distance de 30 verges dans un gain de 19-17 contre les Falcons la semaine dernière, les Jaguars n'ont pas à rougir de leur fiche de 9-7.

Buffalo (10-6) et les Jaguars ne se sont pas affrontés en deux saisons.

«Cela ne rend pas seulement les choses plus difficiles pour nous, mais également pour eux, a précisé l'ailier défensif des Bills, Bruce Smith. Ils ne connaissent pas le genre de stratégie que nous allons utiliser.»

Les performances de Brunell expliquent en grande partie les succès des Jaguars. Il a complété 64 pour cent de ses passes pour des gains de 4367 verges et 19 touchés. Il vient au troisième rang dans l'équipe avec des gains de 396 verges au sol.

Brunell mise également sur le deuxième meilleur tandem de receveurs avec Keenan McCardell, qui a capté 85 passes pour 1129 verges de gain, et Jimmy Smith, 82 passes captées pour 1244 verges de gain. Ils ont compilé ensemble 10 touchés.

EN BREF

Surprise slovaque

GENÈVE (PC) — La Slovaquie a causé la première surprise de ces championnats du monde quand elle a disposé de la Suède 4-1 devant seulement 550 spectateurs à l'arena Vernets.

Richard Richnak, Richard Lintner, Rastislav Pavlikovsky et Jiri Bicek ont marqué pour les Slovaques qui avaient perdu 4-3 face aux Russes lors de leur première ronde jeudi.

Christina Heselius, sur un tir de pénalité en deuxième, a réussi le seul but des Suédois.

Rousson sort le Canada du pétrin

DAVOS, Suisse (PC) — Le gardien Boris Rousson, de Val D'Or, a fait face à un barrage de 70 tirs hier quand le Jokerit de Finlande a défait le Canada 6-3 lors du tournoi de la Coupe Spengler.

Le Canada a effectué 24 tirs au but au cours du match, un de moins que le Jokerit (1-0) à la première période. L'équipe finlandaise n'a pas ralenti le rythme en effectuant 24 tirs à la deuxième et 21 à la troisième.

Greg Parks, d'Edmonton, Chris Bright, de Guelph, et John Wynne, de Calgary, ont inscrit les buts du Canada qui est représenté par des joueurs canadiens évoluant en Europe.

Une bonne affaire... pour les amateurs

par Richard Milo

MONTREAL (PC) - Le championnat du rapport qualité-prix en 1996 revient encore aux Expos.

Avec une masse salariale d'environ 17 millions \$ US, une des plus faibles de la Ligue nationale de baseball, ils ont lutté jusqu'au dernier week-end de la saison pour une place dans les séries éliminatoires.

Choisis par une majorité d'experts américains pour terminer au... dernier rang, les Expos ont occupé le premier rang de la section Est ou dominé dans la course au meilleur deuxième du 3 avril au 27 août.

Même s'ils ont joué huit de leurs onze derniers matchs contre les Braves d'Atlanta, les riches champions de la Ligue nationale dont la masse salariale s'élevait à plus de 53 millions \$, ils ont présenté la quatrième meilleure fiche de la Ligue nationale à égalité avec St. Louis (.543), derrière Atlanta (.593), San Diego (.562) et Los Angeles (.556), les quatre équipes ayant pris part aux séries éliminatoires.

Les Expos ont pris le deuxième rang dans la section Est (88-74) à huit parties de la tête.

Leur sort s'est joué à Atlanta où ils ont subi quatre défaites lors de leur importante série de cinq matchs lors de l'avant-dernier week-end au cours de laquelle Henry Rodriguez, leur joueur par excellence, a été peu utilisé.

Rodriguez a établi un record d'équipe en claquant 36 circuits, quatre de plus qu'Andre Dawson en 1983. Il a aussi égalé une marque d'équipe appartenant à Andres Galarraga depuis 1988 avec 79 coups de plus d'un but.

De l'or en barre, Rodriguez a claqué neuf circuits et produit 27 points en avril pour contribuer au départ canon des Expos qui présentaient un dossier de 27-12 le 13 mai. Ils ont occupé la tête de la section Est pendant 46 jours de suite.

Le 26 septembre, Rodriguez a frappé le neuvième grand chelem des Expos, ce qui permettait à l'équipe d'égaliser une marque de la Ligue nationale établie par Chicago (1929) et San Diego (1995). Ils avaient établi un record des ligues majeures en claquant six grands chelems en avril.

Auteur de 103 points produits, Rodriguez a ralenti dans la deuxième moitié mais Mel Rojas a pris la relève en présentant une formidable moyenne de points mérités de 0.96 tout en protégeant 24 victoires après la pause du match des étoiles.

Rojas a atteint un sommet personnel en enregistrant 36 sauvetages. Il a éclipsé une marque de John Wetteland établie en 1993 en protégeant 23 victoires de suite. Son taux de réussite s'est élevé à 90 pour cent, n'échouant que quatre fois en 40 occasions de sauvetage. Il a protégé huit des dix dernières victoires des Expos pour être choisi le joueur du mois de septembre.

Mark Grudzielanek s'est également révélé d'une grande utilité

à sa première saison complète dans les ligues majeures en formant un bon duo avec Mike Lansing au milieu de l'avant-champ. Les deux premiers frappeurs du rôle ont présenté une moyenne de .296 en plus de marquer 198 points.

Grudzielanek a terminé la saison avec 201 coups sûrs, trois de moins que le record d'équipe de 204 établi par Al Oliver en 1982.

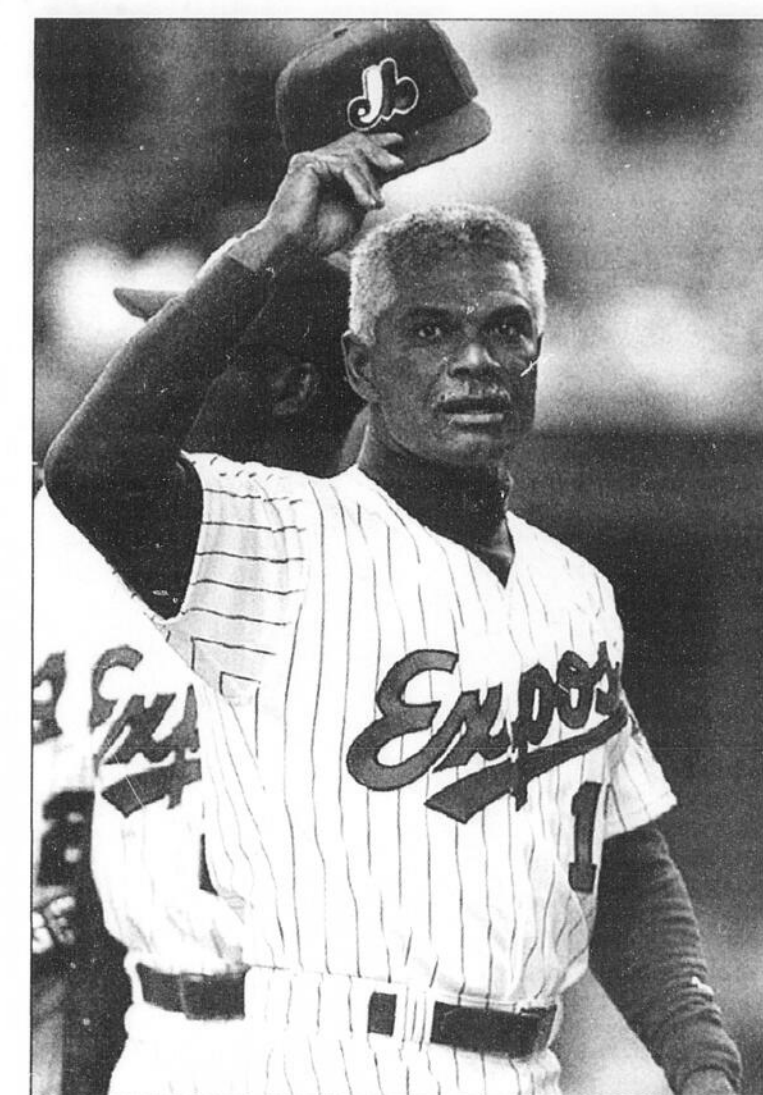
Felipe et F.P.

Les Expos ont remporté 43 victoires en effectuant des ralliements, dont 30 à compter de la sixième manche. Bien dirigés par Felipe Alou, un des meilleurs gérants dans le baseball majeur, ils ont aussi remporté 33 victoires par la marge d'un point.

Alou, qui a obtenu au début du mois une prolongation de contrat bien méritée qui le liera à l'équipe jusqu'à l'an 2000, a complété sa cinquième saison à la barre de l'équipe en remportant 88 victoires. Il a tiré le maximum de ses joueurs et son équipe a été au plus fort de la course malgré la perte de Rondell White (contusion au rein, lacération de la rate) pour trois mois et celle de David Segui (fracture du pouce) pour six semaines.

F.P. Santangelo s'est révélé la surprise de l'année en s'imposant comme un réserviste de grande qualité. En l'absence de White, il a frappé pour .269 en 57 départs au champ centre tout en étant adéquat à la défensive.

F.P. a entrepris 105 matchs à cinq positions différentes, les trois du champ extérieur, le troi-



CONTRAT BIEN MÉRITÉ - Felipe Alou, qui a obtenu au début du mois une prolongation de contrat bien méritée qui le liera aux Expos jusqu'à l'an 2000, a complété sa cinquième saison à la barre de l'équipe en remportant 88 victoires.

sième but et le deuxième but.

Au monticule

Lanceur du mois dans la Ligue nationale en juin et juillet, Jeff

Fassero a été le meilleur partant des Expos et sa perte sera ressentie lors de la prochaine saison. Fassero (15-11, 3.30) a pris la

troisième rang dans la Ligue nationale pour le nombre de retraits au bâton (222), à égalité avec Pedro Martinez, et il a établi une marque d'équipe par un lanceur gaucher en enregistrant 14 retraits au bâton contre les Cubs de Chicago, le 11 août.

Fassero et Pedro Martinez sont devenus les premiers lanceurs dans l'histoire des Expos à enregistrer 200 retraits au bâton dans la même saison.

Echangé aux Mariners de Seattle, Fassero poursuivra maintenant sa carrière dans la Ligue américaine où il ambitionne de remporter 20 victoires.

Opérant avec des moyens limités, les Expos n'avaient pas les moyens de le retenir. Ils ont choisi d'opérer avec une masse salariale variant entre 17 et 20 millions \$ la saison prochaine.

Devenus autonomes, Moises Alou et Mel Rojas ont choisi de poursuivre leur carrière sous d'autres cieux.

Alou a touché le gros lot en obtenant 25 millions \$ pour cinq ans des Marlins de la Floride tandis que Rojas a signé un contrat de trois ans évalué à 13.75 millions \$ avec les Cubs de Chicago.

Alou était le quatrième frappeur du rôle et il atteint un sommet personnel en produisant 96 points.

Il a terminé la saison avec force en frappant pour .319 à compter du 25 juillet. Il a été le frappeur le plus opportuniste de l'équipe avec une moyenne de .321 avec des coureurs en position de compter.

Masse salariale de 61 millions \$

Les Yankees... la victoire de l'argent

(PC) - La victoire de l'argent.

L'ordre économique des choses a été respecté dans le baseball majeur en 1996 par la victoire des Yankees de New York en Série mondiale.

Les Yankees, dont la masse salariale à 61 millions \$ était la plus élevée, ont battu les Braves d'Atlanta en six matchs et c'est un lanceur que les Expos n'avaient plus les moyens de se payer qui a été proclamé le joueur par excellence.

John Wetteland, l'ancien des Expos, a enregistré quatre sauvetages pour être le héros de la 23e conquête de la Série mondiale par les Yankees, leur première depuis 1978.

Ému, Wetteland a décrit son état d'âme en disant qu'il rêvait à ce moment depuis l'âge de six ans quand il se voyait en Série mondiale en lançant la balle à son frère qui agissait comme receveur.

«C'est un moment merveilleux. Je n'ai jamais été dans un tel état.»

Après avoir été complètement dominés dans les deux premiers matchs, les Yankees se sont ressaisis pour devenir la 11e équipe à remporter la Série mondiale en effaçant un déficit de 0-2.

Ironie du sort, Joe Torre, le

gérant des Yankees, avait été congédié par les Braves il y a quelques années...

Les Braves, de loin la meilleure équipe de la Ligue nationale, participaient à la Série mondiale pour la quatrième fois dans les années 90 et ils ont perdu pour la troisième fois même si les journalistes de New York accordaient peu de chances aux Yankees de remonter la pente après les deux premiers matchs.

Après avoir remporté trois victoires percutantes contre les Cards de St. Louis dans la Série de championnat de la Ligue nationale, les Braves ont dominé les deux premiers matchs de la Série mondiale avec une telle ampleur qu'on s'était mis à penser qu'ils auraient peut-être battu les Yankees de 1927, l'équipe des Babe Ruth, Lou Gehrig et compagnie, celle que l'on considère comme la meilleure dans l'histoire du baseball. N'avaient-ils pas écrasés les Cards et les Yankees à leurs cinq derniers matchs par une marge de 48-2.

Étiquetés comme l'équipe de la décennie, les Braves d'Atlanta n'ont pourtant remporté la Série mondiale qu'une seule fois (1995).

Quant à Wetteland, il a refusé de poursuivre sa carrière à New

York. Il a préféré les verts paturoles du Texas où on lui a offert un contrat de quatre ans évalué à 23 millions \$ pour évoluer avec les Rangers, une équipe qui était à la recherche d'un releveur no 1.

Entente avec les joueurs

À la fin du mois de novembre, les propriétaires ont mis fin à une bataille de quatre ans avec les joueurs en approuvant une nouvelle entente avec l'Association des joueurs.

Seulement quatre équipes se sont opposées à l'entente qui avait pourtant été rejetée par 18 propriétaires trois semaines plus tôt.

L'entente est valide jusqu'en octobre de l'an 2000.

Elle ouvre la porte aux matchs interligues et elle comprend

l'imposition d'une taxe de luxe aux équipes dont les masses salariales dépasseront le seuil de 51 millions \$. Elle applique également le principe du partage des revenus pour venir en aide aux équipes les moins riches, comme les Expos.

Les Expos auraient souhaité l'imposition d'une taxe plus sévère mais ils se sont rangés du côté de la majorité des propriétaires plutôt que de continuer avec le statu quo en voyant que l'Association des joueurs ne voulaient rien changer à l'entente.

Le baseball majeur n'est toujours pas remis de la grève de 1994 qui avait entraîné l'annulation de la Série mondiale et le président des Expos, Claude Brochu, a tout dit quand il a affirmé: «Il fallait régler...»

HÔTEL NOUVEAU FORUM Venez voir les **Canadiens de Montréal** au **Centre Molson**. L'Hôtel du Nouveau Forum vous attend!

INCLUANT
 → BILLETS
 → CHAMBRE
 → DÉJEUNER

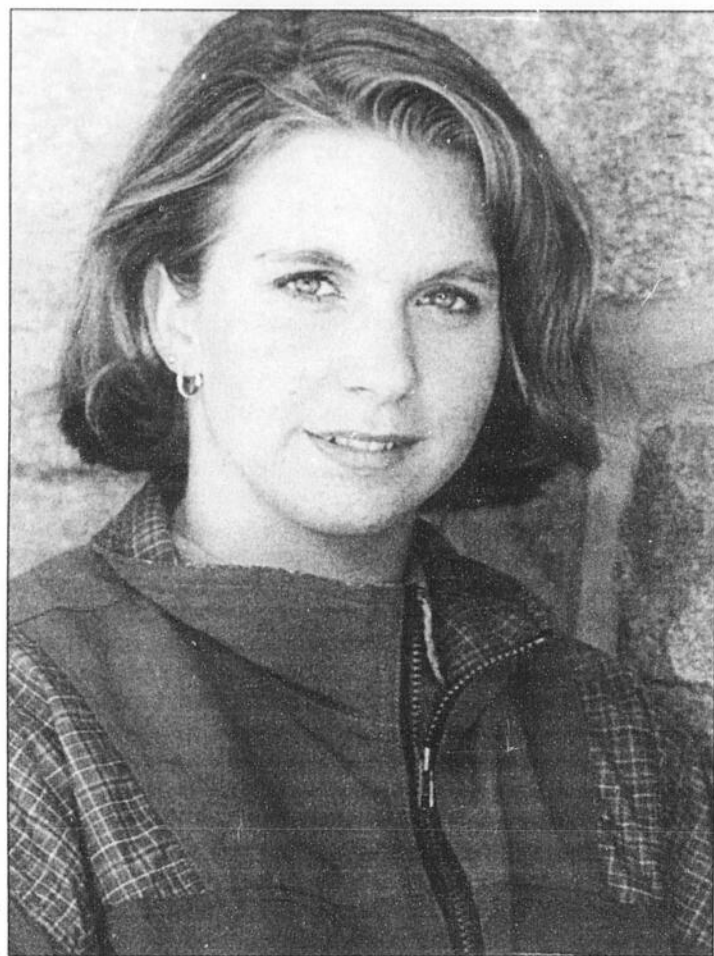
SPÉCIAL FORFAIT HOCKEY

59.95\$ PAR PERSONNE OCCUPATION DOUBLE

Tél.: (sans frais) **1-888-989-0300**

336925

Sophie Simard écourte ses vacances



SOPHIE SIMARD... reprendra rapidement le rythme trépidant qui caractérise sa vie d'athlète puisqu'elle prendra bientôt la direction de la Floride pour participer à un camp d'entraînement devant débiter le 1er janvier.

CHICOUTIMI (MT) - Les vacances des Fêtes auront été de courte durée pour la championne canadienne de nage, Sophie Simard de Chicoutimi.

Après avoir passé la Noël en famille à Chicoutimi, la jeune championne de 18 ans a sauté à bord de l'autobus en direction de Québec. Elle y fera ses bagages avant de reprendre la route en direction de la Floride. À compter du 1er janvier 1997, elle y suivra un entraînement intensif de quinze jours en compagnie d'autres nageurs membres de l'équipe du Rouge et Or de Québec.

Présentement, Sophie Simard vit les moments les plus exaltants de sa courte carrière. En effet, elle revient d'une compétition internationale qui a eu lieu à Sheffield, en Grande-Bretagne, tout juste avant Noël. Elle a amplement profité de l'occasion, notamment en cueillant une médaille d'argent à la distance de 200 mètres en style papillon. Son chrono, 2 mn 14,82 s, relègue dans l'ombre une ancienne marque personnelle.

Pour Sophie Simard, cette prestation revêt un caractère fonda-

mental parce qu'elle lui permet d'entrevoir une nouvelle possibilité sur le plan mondial.

« Cette performance est quelque peu une surprise pour moi, mais il n'en demeure pas moins que, quand je suis partie pour cette compétition internationale, j'avais bien l'intention de sonder



MARTIN TREMBLAY

le terrain sur plusieurs distances. Lors des Jeux olympiques d'Atlanta, je devais participer au relais 200 mètres. J'ai été évincée de la course à la dernière minute. Je me suis jurée, à ce moment là,

que j'allais étendre mon éventail sur les distances et ainsi augmenter mes chances de performances internationales.

« Cette médaille vient de me donner une nouvelle ouverture. J'ai bien l'intention d'en profiter. Hier, j'en ai parlé avec mon entraîneur Éric Isbister. Il croit aussi que c'est là une excellente opportunité. Avec le temps que je viens de réaliser, je me situe dans la foulée des performances nationales. Par contre, au plan mondial, les meilleures nageuses réalisent des temps de 2 mn 10 s. Je devrai donc m'entraîner encore plus pour atteindre ce niveau et c'est bien ce que j'ai l'intention de faire. »

Six jours en Grande-Bretagne

Une expérience des plus enrichissantes

CHICOUTIMI (MT) - Six jours en Grande-Bretagne ont permis à la nageuse chicoutimienne Sophie Simard de vivre une expérience inoubliable.

« Nous sommes arrivés là-bas en pleine saison des pluies, mais ce fut, malgré la température maussade, un séjour fort enrichissant. Ce genre d'expérience avec la compétition internationale est indispensable pour un athlète qui veut aller plus loin. Nous étions six athlètes du Canada (trois filles et autant de garçons), soit deux du Québec, en l'occurrence moi-même et Guillaume Fillion, alors que les autres venaient de l'Ontario et du Manitoba, et tout le monde a profité de ce séjour. »

Sophie Simard n'aura pas le temps de s'ennuyer au cours des prochains mois. Après les quinze jours qu'elle vivra prochainement en Floride, à l'occasion d'un camp d'entraînement du Rouge et Or, elle devra mettre les bouchées doubles pour être capable de rencontrer tous ses objectifs.

À la fin de janvier, la Chicoutimienne participera à deux compétitions de la Coupe du monde, en Allemagne et en Italie.

Au début de février, ce seront les Championnats canadiens à Halifax, lesquels serviront de sélection pour l'équipe canadienne qui participera au Championnat du monde qui aura lieu en Suède au début d'avril.

Au début de l'été, il y aura un autre Championnat canadien en prévision des Jeux Pan-Pacifique qui se tiendront à la fin de juillet.

À tout cela s'ajouteront les camps d'entraînement et les compétitions provinciales et nationales.

Il ne faut pas oublier que Sophie Simard est une jeune étudiante en sciences humaines dans un collège de Québec. Dans un an et demi, Sophie Simard veut entreprendre des études universitaires en communications. Elle fait remarquer qu'elle se plaît dans cette vie trépidante et qu'elle entend bien atteindre le sommet.

« J'aime ce genre de vie et je suis dans mon élément. C'est une vie exigeante et ça vaut la peine de

tenter le coup. Nous avons beaucoup de soutien. C'est réconfortant. Prenons le cas de ce voyage de quinze jours en Floride. C'est le résultat d'argent recueilli lors d'une campagne de financement qui a été effectuée à Chicoutimi à mon intention. Sans l'appui de ses proches et du milieu, il serait impossible de participer à de telles compétitions. Pour devenir un athlète de calibre international, il faut payer le prix. »



Ski de fond: ouverture remise

En raison de la pluie et du verglas qui se sont abattus sur la région, dernièrement, le Club de ski de fond Saguenay ne peut procéder à l'ouverture de ses sentiers en fin de semaine, comme on l'avait initialement prévu.

Si dame température le permet, le club pourra toutefois accueillir ses premiers fondeurs dès le 4 janvier 1997. Rappelons que le Club de ski de fond Saguenay est situé dans la Réserve faunique des Laurentides, boulevard Talbot, à Laterrière.

Pour plus d'informations, on peut contacter Hostend O'Connor, au 678-2758, ou encore le bureau des renseignements, au 678-9633.

Pêche blanche

Les amateurs de pêche blanche de Roberval et Saint-Félicien pourront bientôt tendre leur ligne dans le secteur de la Zec La Lièvre qui attend les pêcheurs à compter du 4 janvier.

À cette date, on procédera effectivement à l'ouverture officielle de la saison qui devrait se poursuivre jusqu'au 15 avril 1997.

Les pêcheurs auront accès aux lacs Trottoir, Brosseau, Janine, Gonthier, Iroquois, Philippe, Du Cygne, Du Ruisseau, Panache, Petit Caribou, Bog, Faux, Creux Ouest, Suzanne, Des Casques, Géronimo et Desmarais.

National de La Baie

Le départ de Chamberland n'inquiète pas Bouchard

par Martin Tremblay

LA BAIE (MT) - « Le départ de Martin Chamberland pour la Suisse ne devrait pas trop causer de problèmes au National parce que nous avons un remplaçant de qualité en la personne d'André Richard. Il était l'adjoint de Martin depuis le début de la saison et il a déjà dirigé l'équipe à huit reprises, lors des absences de notre entraîneur. »

Le président du National de La Baie de la ligue régionale de hockey junior, Georges Bouchard, ne s'inquiète pas outre mesure alors que son entraîneur en chef, Martin Chamberland, prend l'avion pour la Suisse, où il occupera un poste similaire avec une équipe de ce pays.

Martin Chamberland accomplissait un travail de géant avec l'équipe baieriveraine. Bouchard admet volontiers qu'il ne sera pas facile à remplacer.

« Dans un premier temps, nous nous estimions heureux d'avoir pu embaucher cet entraîneur pour une deuxième fois et nous ne comprenions pas pourquoi les autres équipes de la région, comme les Élités de Jonquières et les Saguenéens junior AA, ne faisaient pas appel à cet homme fort compétent. »

« À La Baie, nous n'avions apparemment pas une équipe de qualité pour cette présente

saison. Chamberland a transformé la situation et il a fait de cette équipe une formation de premier plan. Il est bien évident qu'il ne sera pas facile de le remplacer, mais nous nous attendions à ce genre de situation. »

« Quand nous avons engagé Martin, nous avons mis la situation bien au clair. Nous avions établi, d'un commun accord, qu'il n'était pas question de lui mettre des bâtons dans les roues si une offre lui était faite par une autre équipe. Je suis persuadé que Martin va accomplir du bon boulot avec son équipe européenne. Les dirigeants de cette formation vont constater qu'il est tout un homme de hockey. »

Pour ce qui est d'André Richard, Georges Boudreault croit que ce dernier a tout ce qu'il faut pour diriger les destinées de l'équipe.

« André est un ancien joueur de la ligue junior. Il connaît bien le milieu. Il est apprécié des joueurs. Quand il s'est retrouvé derrière le banc, il a bien tiré son épingle du jeu. Nous avons seulement trois rencontres à disputer contre les deux équipes de tête. Deux contre les Marquis et une contre les Saguenéens. Le calendrier nous favorise. De plus, nous connaissons une de nos meilleures saisons au guichet. Nous revivons donc les années d'or du junior régional. »

Nous jouons nos rencontres à l'aréna Jean-Claude Tremblay. Si nous n'y trouvons pas toutes les facilités dont nous disposions au Palais municipal, il faut admettre que nous sommes gagnants au plan de l'ambiance. Trois cents personnes dans cette aréna, c'est l'euphorie totale. »

Échange Thériault-Girard

Le National de La Baie a procédé, sans tambours ni trompettes, à un échange avec les Saguenéens de Chicoutimi en mettant la main sur Jean-Frédéric Girard en retour du vétéran Steeve Thériault.

Georges Bouchard croit que cet échange sera bon pour les deux équipes.

« Thériault, un petit gars natif de Baie-Comeau et étudiant au cégep de Chicoutimi, était avec nous depuis trois saisons. Il a toujours offert son plein rendement avec notre équipe. Quant à Jean-Frédéric Girard, il ne s'entendait plus avec sa nouvelle équipe et il voulait un changement de décors. C'est notre gérant Richard Gagné qui a complété cette transaction. Il connaissait Girard qui a joué son hockey midget à La Baie. Seul l'avenir nous dira qui a eu le meilleur dans cette transaction. »

Moncton se laisse tirer l'oreille

Les unités spéciales procurent un cinquième gain aux Sags

CHICOUTIMI (SE) — Pour la première fois de la saison, les Saguenéens de Chicoutimi ont enregistré une cinquième victoire consécutive, hier soir, au centre Vézina. Devant 2572 amateurs, ils ont vaincu les Wildcats de Moncton, 4-2.

Malgré leur pauvre fiche, les Wildcats n'ont quand même pas été une proie facile.

Le match s'est joué en grande partie sur les unités spéciales. Le jeu de puissance des Saguenéens a produit trois buts en six occasions. Celui des visiteurs a obtenu deux filets en dix tentatives. Les Wildcats ont marqué une fois pendant qu'ils attaquaient à cinq contre trois et une autre fois alors que la rencontre était déjà dans la poche pour les Chicoutimiens.

«C'est effectivement une cinquième victoire de suite et c'est tout à l'honneur des joueurs, a noté Christian LaRue, qui dirige toujours les Saguenéens en l'absence de Réal Paiement. C'était la deuxième fois depuis le début de l'année que nous avons l'occasion d'enregistrer une cinquième victoire de suite. Les joueurs n'ont pas raté cette deuxième chance.»

Les Wildcats occupent le dernier échelon au classement de la Ligue junior majeur du Québec. Malgré cela, LaRue n'anticipait pas une soirée facile pour son équipe. Il a vu juste.

Les nombreuses pénalités et le travail du gardien Jean-Sébastien Aubin ont principalement empêché les Saguenéens de savourer un gain plus convaincant. Le cerbère des Wildcats a fait face à 46 tirs. Dans les deux premières périodes, principalement durant la seconde, il a tenu

son équipe dans la lutte.

«Ce ne fut pas un match facile et c'était prévu, a repris Christian LaRue. C'était le retour des fêtes.

Les joueurs étaient partis (dimanche dernier) dans une ambiance très détendue. Ce genre de match était donc prévu.

«Encore là, on dit que le match n'a pas été facile mais il faut

préciser qu'ils ont quand même obtenu dix avantages numériques. Leur gardien a aussi bien fait. Particulièrement durant notre jeu de puissance de cinq minutes, en deuxième période, il a fait de bons arrêts. Le pointage aurait pu être différent.

«Notre jeu de puissance a bien fonctionné. Nous avons fait un petit ajustement quand nous utilisons le trio de Marc Bouchard, Denis Hamel et Mathieu Benoit. Ce n'est rien de magique. Ce n'est pas une solution miracle. Nous

avons simplement fait un ajustement pour être en mesure de profiter un peu plus des lancers de Benoit et Hamel. Nous travaillons également avec plus de confiance en avantage numérique. Nous sommes patients et nous effectuons de bons jeux.»

Dans cette cinquième victoire de suite des Saguenéens, Jean-Nicolas Bordeleau et Denis Hamel ont tous les deux récolté un but et une passe. Sacha Fillion et Olivier Morin ont également eu raison de Jean-Sébastien Aubin.

Tout comme l'équipe, Rémi Bergeron a lui aussi savouré une cinquième gain consécutif. Il a cédé devant Sébastien Roger et Chris O'Donnell. Le dernier filet a été accordé même si le gardien de 17 ans pensait avoir arrêté la rondelle sur la ligne rouge. L'officiel Réjean Levasseur a vu la séquence d'un autre oeil. La décision n'a pas eu de conséquences puisque la rencontre était déjà hors de portée pour les perdants.

Bergeron refuse de céder

Pas de cadeau pour Bill Riley

CHICOUTIMI (SE) — Avant le début du match d'hier, Bill Riley avait demandé à ses hockeyeurs de lancer à la moindre occasion en direction de Rémi Bergeron. Le pilote des Wildcats de Moncton espérait voir son équipe profiter de la présence d'un gardien de 17 ans devant le filet des Saguenéens.

Deux jours après Noël, Bill Riley n'a surtout pas obtenu ce qu'il avait demandé.

Dans leur défaite de 4-2, les Wildcats ont tiré 29 fois sur Bergeron.

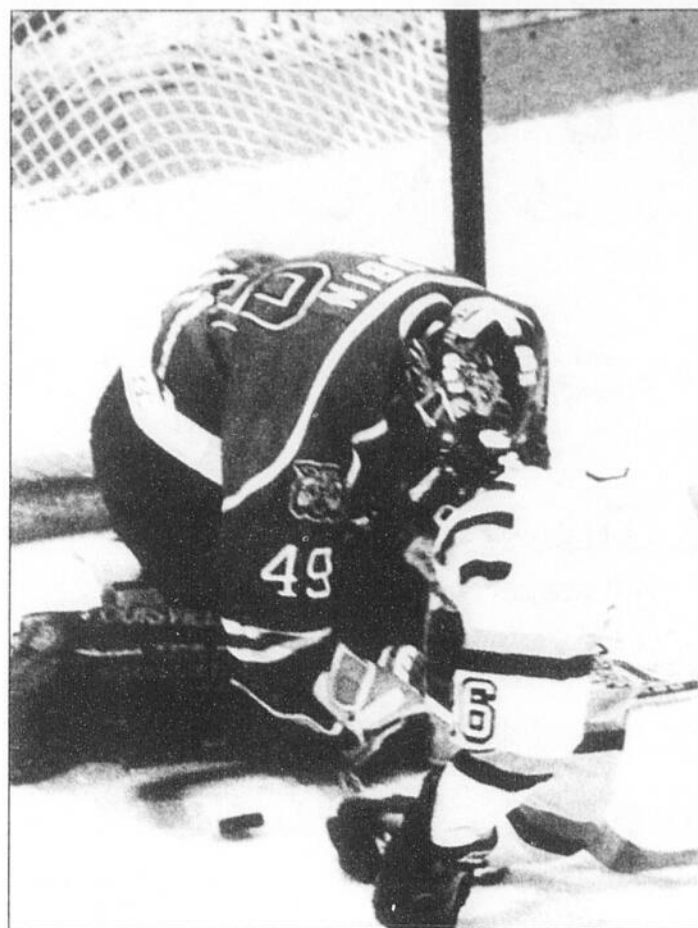
«Les unités spéciales ont fait la différence dans ce match, a analysé le pilote des Wildcats. Ils (les Saguenéens) ont marqué trois fois en avantage numérique et une autre fois sur un tir d'assez loin (de Jean-Nicolas Bordeleau) alors qu'une pénalité venait à peine de se terminer. De notre côté, nous avons marqué une fois (deux fois en réali-

té) en avantage numérique.

«Nous ne lançons pas de la ligne bleue. Nous refusons de lancer. Notre gros trio essaye de réaliser des jeux parfaits. Sébastien Roger et Christian Daigle ont un lancer de grande qualité mais ils ne l'utilisent pas assez souvent. Les Saguenéens avaient un jeune gardien devant le but et j'avais demandé à mes joueurs de lancer souvent. Ils ne l'ont pas fait.

«Nous n'avons pas de véritable quart-arrière sur le jeu de puissance. D'un autre côté, nous sommes tellement jeunes. Ce soir (hier), nous avons trois attaquants d'expérience en uniforme. Tous les autres étaient des jeunes. C'était la même chose en défensive.»

Les Wildcats aimeraient bien profiter de la période de transaction pour trouver un peu d'expérience. Riley a cependant indiqué qu'ils ne sont pas prêts à laisser



À GENOUX — Jean-Sébastien Aubin (49), le gardien des Wildcats de Moncton, a difficilement repoussé une attaque de Sacha Fillion (26).

(Photo Sylvain Dufour)

un peu moins bonne. C'était le retour après la pause des Fêtes. Nous avons passé quelques jours sans mettre les patins. Nous n'avons repris l'entraînement seulement jeudi. C'était un match comme les autres, même si on affrontait Moncton. Nous ne devions pas les prendre à la légère malgré le fait qu'ils sont dans le cave du classement.

«C'est la première fois que nous gagnons cinq matches de suite cette saison. Ça va bien peut-être parce que les 20 joueurs se présentent tous en même temps.»

aller un bon jeune joueur en retour d'un hockeyeur qui ne pourra l'aider que durant trois mois.

Auprès, les Wildcats de Moncton prendront leur mal en patience.

Du côté des Saguenéens, Jean-Nicolas Bordeleau a noté que la formation chicoutimienne ne s'est pas montrée sous son meilleur jour, hier.

«Mais nous avons gagné quand même, a-t-il ajouté. C'est le propre des bonnes équipes de gagner même quand elles ne jouent pas leur meilleur match.

«Notre exécution était peut-être

EN BREF

À l'exception des cinq dernières minutes, le match d'hier a été plutôt tranquille. Dans les derniers instants, quatre combats de boxe ont éclaté. Ils n'ont rien changé au déroulement de la soirée. Les deux entraîneurs sont même entrés dans la danse à un certain moment. Paraît que Bill Riley a officiellement invité Christian LaRue. Non, il ne l'a pas invité à partager son repas du Jour de l'An...

Les Wildcats ont perdu les services de Stephen Quirk, en deuxième période, quand il a touché Marc Bouchard avec un bâton trop élevé. Pendant la pénalité de cinq minutes, les Saguenéens ont marqué à une occasion...

Le 2 décembre dernier, quand cinq joueurs ont rencontré les trois propriétaires des Saguenéens pour essayer d'obtenir un portrait clair de leurs intentions pendant la période ouverte aux transactions, un objectif de sept victoires avait été fixé pour les dix parties à venir. Cette portion de dix rencontres a pris fin hier. Pendant la séquence en question, les

Saguenéens ont conservé un excellent dossier de huit gains et deux revers. Les joueurs ont donc largement respecté leur part du marché...

Tout en indiquant que les quatre prochaines rencontres demeurent très importantes, le président de l'équipe, Marc Tremblay, a signalé que les Saguenéens poursuivent présentement des discussions avec d'autres équipes. Ils jasant dans l'espoir de s'améliorer. Benoit Boulianne a pour sa part mentionné que quelque chose pourrait se produire dans les prochaines heures...

Avant de fêter la fin de 1996, les Saguenéens ont encore du pain sur la planche. Ils rendront visite à l'Océanic de Rimouski, dimanche. L'Océanic a profité de la vente de feu des Harfangs de Beauport, jeudi, pour s'améliorer. Il a mis la main sur Eric Bélanger et Derrick Walser...

Après leur arrêt à Rimouski, les Saguenéens disputeront leur dernier match de l'année à Beauport, lundi...



SERGÉ
E M O N D

SOMMAIRE

LIGUE JUNIOR MAJEUR

Moncton 2 Chicoutimi 4 Première période

1. Chicoutimi, Sacha Fillion (6) (Bouchard F. Hamel D.) 18:37 (an)
Pénalités Bély S. Chi 0:57, Bély S. Chi 7:03, Comeau D. Mon 9:32, O'Donnell C. Mon (inc.) 11:37, Daigle C. Mon 18:26, Bouchard F. Chi 19:48.

Deuxième période

2. Moncton, Sébastien Roger (22) (Daigle C. Cormier M.) 1:47 (an)
3. Chicoutimi, Jean-Nicolas Bordeleau (5) (Bély S. Bergeron R.) 5:59
4. Chicoutimi, Denis Hamel (24) (Bouchard M. Bouchard F.) 15:23 (an)
Pénalités Bély S. Chi 1:34, Daigle C. Mon 3:52, Quirk S. Mon (maj.) (inc. de partie), Fillion S. Chi 19:06.

Troisième période

5. Chicoutimi, Olivier Morin (14) (Dufresne S. Bordeleau J.) 11:34 (an)
6. Moncton, Vincent Dionne (8) (Cormier M.) 17:33 (an)
Pénalités Van Acker E. Chi 5:31, Hamel D. Chi 7:08, MacLeod D. Mon 9:56, Dubé B. Chi 12:30, Thomas J. Mon (maj.) et Fillion S. Chi (maj.) 15:27, MacLeod D. Mon (maj.) et Rasmussen Y. Chi (maj.) 15:35, Morin O. Chi 17:10, Poirier P. Mon (min.) (maj.), Charbonneau A. Chi 19:32 et Trudelle J. Chi (min.) (maj.), Walker D. Mon (maj.) et Dubé B. Chi (maj.) 19:37.

Gardiens - Moncton, Jean-Sébastien Aubin; Chicoutimi, Rémi Bergeron.
Tirs au but
Moncton 7 7 15-29
Chicoutimi 15 20 11-46
Arbitre - Réjean Levasseur.
Assistance - 2572.



BUT OUVERT — Malgré les apparences, les Saguenéens n'ont pas marqué sur cette séquence. Sylvain Dufresne (18) et Patrick Gingras (24) ont été incapables de profiter de l'absence du gardien Jean-Sébastien Aubin.

(Photo Sylvain Dufour)

CLUB VOYAGES

Le Conseiller
depuis 30 ans

LE PLUS GRAND RÉSEAU
D'AGENCES DE VOYAGES AU
QUÉBEC

vacances air Transat

DÉPARTS DE QUÉBEC

FORT LAUDERDALE - FLORIDE

Hollywood Beach Resort

VOITURE INCLUSE!
20-23 et 27 janvier (1 SEMAINE)

719\$

VOL SEULEMENT
Départ: 25 janvier - Retour: 6 février
Autres dates disponibles

259\$

CUBA - GUARDALAVACA

Club Guardalavaca

10 janvier (1 SEMAINE)
3 repas par jour + boissons

899\$

Delta Las Brisas

10 janvier (1 SEMAINE)
TOUT INCLUS

***1029\$**

VARADERO

Club Tropical

11 janvier (1 SEMAINE)
TOUT INCLUS

1069\$

Arenas Doradas

11 janvier (1 SEMAINE)
2 repas par jour

1089\$

CAYO COCO

Club Tryp Cayo Coco

11 janvier (1 SEMAINE)
TOUT INCLUS

1149\$

Club Tryp Cayo Coco

18 janvier (1 SEMAINE)
TOUT INCLUS

1199\$

MEXIQUE - CANCUN

Tucancun

10 janvier (1 SEMAINE)
TOUT INCLUS

1099\$

Oasis Cancun

10 janvier (1 SEMAINE)
TOUT INCLUS

1239\$

RÉP. DOMINICAINE - PUNTA CANA

Bavaro Beach Resort & Casino

12 janvier (1 SEMAINE) 2 repas par jour

1439\$

SANTO DOMINGO

Metro Marina

12 janvier (1 SEMAINE)
TOUT INCLUS

1039\$

Don Juan Beach Resort

12 janvier (1 SEMAINE)
TOUT INCLUS

1059\$

Tarifs en occupation double pour une semaine. Places limitées. Valide du 28 décembre au 3 janvier. Taxes et frais de services inclus. *Guardalavaca si réservé avant le 31 décembre.

Toutes les agences Club Voyages de la région se joignent à Club Voyages Tournesol pour remercier leur clientèle pour la confiance témoignée au cours de l'année qui s'achève.

Que cette période des Fêtes soit pour toute la population du Saguenay - Lac-Saint-Jean, un temps de paix, d'amour et de sérénité.

*Bonne
et Heureuse
Année 1997*



ACAPULCO (GROUPE)

Hôtel Playa Suites

Directement sur la plage (chambre fermée avec 2 lits doubles, salon, salle de bain complète, téléviseur avec câble, téléphone et balcon)

5 DÉPARTS DE QUÉBEC:

13-20-27 février

6 et 13 mars

2 semaines

À partir de:
1049\$

Occ. double, taxes incluses



EN
EXCLUSIVITÉ

*Autocar de la région en sus

SEMAINE DE RELÂCHE



GILLES TREMBLAY
Accompanateur

SAN ANDRES (COLOMBIE) Départ: 3 mars 1997

Hôtel Decameron

- Transport aérien
- 3 repas par jour • Boissons locales
- Plusieurs activités sportives
- Animation
- Cours de plongée sous-marine

AUTOCAR DE LA RÉGION EN SUS

1 semaine:

949\$

Occ. double, taxes incluses

2 semaines:

1319\$

Occ. double, taxes incluses

RÉPUBLIQUE DOMINICAINE

Casa Marina (Formule Club)



CAMIL FILLION
Accompanateur

- L'hôtel préféré des Québécois à Sosua
- Directement sur une magnifique plage privée
- Transport aérien aller/retour de Québec/Puerto Plata
- 3 repas par jour
- Boissons locales et animation

Départ: 7 mars 1997

2 semaines:

1599\$

Occ. double, taxes incluses

CUBA (CAYO COCO)

Hôtel Tryp Club Cayo Coco

- Transport aérien de Québec
- Directement sur la plage
- 3 repas par jour
- Boissons locales
- Animation
- Activités sportives

AUTOCAR
DE LA RÉGION
INCLUS

Départ: 21 mars 1997

2 semaines:

1629\$

Occ. double, taxes incluses

CLUB VOYAGES

DÉTENTEUR D'UN PERMIS DU QUÉBEC

CHICOUTIMI
CLUB VOYAGES
TOURNESOL

255, rue Racine Est
Édifice Trust Général

549-6880 Ouvert le samedi

ALMA
CLUB VOYAGES
ALMA

Plaza Alma

668-7904

ROBERVAL
CLUB VOYAGES
DU LAC

693, boul. Saint-Joseph
Roberval

275-0162

DOLBEAU
CLUB VOYAGES
DOLBEAU

1282, Wallberg
Promenades du Boulevard

276-1548